



# MANUALUL UTILIZATORULUI

HMX-F80BP/HMX-F80SP

HMX-F800BP/HMX-F800SP

HMX-F810BP/HMX-F810SP

**Cameră Video Digitală**

[www.samsung.com/register](http://www.samsung.com/register)






**Pentru înregistrarea video, utilizați un card de memorie care suportă viteze de scriere mai mari.**

- Card de memorie recomandat: 6MB/s (Class 6) sau superior.

# Înainte de a citi acest manual al utilizatorului

## AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ

Semnificația pictogramelor și a semnelor din acest manual:

Pictogramă siguranță	Semnificație
 AVERTISMENT	Înseamnă că există pericol de deces sau de vătămare corporală gravă.
 ATENȚIE	Înseamnă că există pericolul de vătămare corporală sau producere de pagube.
	Pentru a diminua pericolul de incendiu, explozie, electrocutare sau vătămare corporală în timpul utilizării camerei video, urmați aceste măsuri elementare de siguranță.
	Sfaturi sau pagini de referință care pot fi utile pentru utilizarea camerei video.
	Setările necesare înainte de utilizarea unei funcții.

Aceste semne de avertizare au rolul de a preveni rănirea dvs. sau a altor persoane.

Vă rugăm să le urmați îndeaproape. După ce citiți acest manual, păstrați-l într-un loc sigur pentru consultări ulterioare.

## PRECAUȚII

### Avertisment!

- Această camera video trebuie conectată întotdeauna la o priză de curent alternativ cu împământare.
- Bateriile nu trebuie expuse la temperaturi ridicate, la soare, foc sau alte surse de căldură.

### Atenție

Dacă bateria este schimbată necorespunzător există risc de explozie. Înlocuiți bateria numai cu o baterie de același tip sau un tip echivalent.

Pentru a deconecta aparatul de la priză, ștecherul trebuie scos din priză, de aceea acesta trebuie să fie la îndemână.


## INFORMAȚII IMPORTANTE DESPRE UTILIZARE

### Despre acest manual de utilizare

Vă mulțumim că ați achiziționat această cameră video Samsung. Citiți cu atenție acest manual al utilizatorului înainte de a utiliza camera video și păstrați-l la îndemână pentru referințe ulterioare. În cazul în care camera dvs. video nu funcționează corect, consultați secțiunea Depanare. ➔ paginile 91~100

### Acest manual al utilizatorului acoperă modelele HMX-F80, HMX-F800 și HMX-F810.

- În acest manual sunt utilizate figuri care ilustrează modelul HMX-F80.
- S-ar putea ca imaginile din acest manual să nu fie identice cu cele de pe ecranul LCD.
- Designul și specificațiile camerei video și ale altor accesorii se pot schimba fără înștiințare.
- Înainte de utilizare citiți cu atenție secțiunea 'Informații de siguranță' și utilizați aparatul în consecință.
- Samsung nu își asumă responsabilitatea pentru accidentele sau daunele rezultate în urma utilizării nerespectând instrucțiunile din manual.
- În acest manual, 'card de memorie (card)' înseamnă un card SD, SDHC sau SDXC.
- În descrierile din acest manual al utilizatorului pictograma OSD sau parantezele indică elemente care apar pe ecran când setați o funcție.  
Ex) **720X576/50p (16:9)** - Elementul de submeniu **Video Resolution** ➔ pagina 53

Element	Conținut	Afișaj pe ecran
<b>720X576/50p (16:9)</b>	Înregistrează la rezoluția de 720x576 (50p) cu un raport al dimensiunilor de 16:9.	

Dacă setați aspectul **720X576/50p (16:9)**, pictograma corespunzătoare (  ) va apărea pe ecran.

### Următorii termeni sunt utilizați în acest manual:

- 'Scenă' se referă la o unitate video din punctual în care apăsați butonul [Pornire/oprire înregistrare] pentru a începe înregistrare până când îl apăsați din nou pentru a întrerupe înregistrarea.
- Termenii 'fotografie' și 'imagine statică' sunt utilizați alternative cu același înțeles.

### Înainte de a utiliza această cameră video

- **Acest produs înregistrează materiale video în formatul H.264 (MPEG4/AVC).**
- **Puteți reda și edita filmele înregistrate cu camera video pe un PC pe care este instalat software-ul integrat în camera video.**
- **Rețineți că această cameră video nu este compatibilă cu alt format video digital.**
- **Înainte de a înregistra filme importante, realizați o înregistrare de probă.**  
Redați înregistrarea de probă pentru a vă asigura că imaginile și sunetul sunt înregistrate corect.
- Conținutul înregistrat se poate pierde din cauza unei utilizări incorecte a camerei video sau a cardului de memorie, etc. Samsung nu va fi responsabil pentru daunele provocate de pierderea conținutului.
- **Realizați copii de siguranță ale datelor înregistrate importante.**  
Pentru a vă proteja datele importante înregistrate, copiați fișierele pe PC. De asemenea, vă recomandăm să copiați datele de pe PC pe un alt suport de stocare. Consultați ghidul de instalare software și conectare USB.
- **Copyright: Rețineți că această cameră video este destinată utilizării individuale.**  
Datele înregistrate pe suportul de stocare din această cameră video cu ajutorul altor suporturi sau dispozitive digitale/analogice sunt protejate prin legea drepturilor de autor și nu pot fi utilizate fără acordul deținătorului acestor drepturi, decât în scopuri personale.

- Chiar dacă înregistrați un eveniment, cum ar fi un spectacol sau o expoziție, pentru uz propriu, este recomandat să obțineți permisiune în acest scop.
- Pentru informații despre licența de tip open source, consultați 'OpenSource-F80.pdf' de pe CD-ROM.

### Note cu privire la mărcile comerciale

- Toate numele comerciale și mărcile comerciale înregistrate menționate în acest manual și în alte documente livrate împreună cu produsul Samsung sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale deținătorilor acestora. În plus, "TM" și "®" nu apar în acest manual, la fiecare caz.
- Siglele SD, SDHC și SDXC sunt mărci comerciale ale SD-3C, LLC.
- Microsoft®, Windows®, Windows Vista®, Windows® 7, și DirectX® sunt fie mărci comerciale înregistrate, fie mărci comerciale ale Microsoft Corporation în Statele Unite și/sau în alte țări.
- Intel®, Core™, Core 2 Duo®, și Pentium® sunt mărci comerciale înregistrate sau mărci comerciale ale Intel Corporation în Statele Unite și/sau în alte țări.
- AMD și Athlon™ sunt mărci comerciale înregistrate sau mărci comerciale ale AMD în Statele Unite ale Americii și în alte țări.
- Macintosh, Mac OS sunt fie mărci comerciale înregistrate, fie mărci comerciale ale Apple Inc. în Statele Unite și/sau în alte țări.
- YouTube este o marcă comercială a Google Inc.
- Flickr este marcă comercială a Yahoo.
- Facebook este marcă comercială a Facebook Inc.
- Twitter este marcă comercială a Twitter Inc.
- Picasa este marcă comercială a Google Inc.
- Adobe, sigla Adobe și Adobe Acrobat sunt mărci comerciale înregistrate sau mărci comerciale ale Adobe Systems Incorporated în Statele Unite ale Americii și/sau alte țări.
- HDMI, sigla HDMI și termenul "High Definition Multimedia Interface" (Interfață multimedia de înaltă definiție) sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale HDMI Licensing LLC.

**HDMI**™  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

# Informații de siguranță

Precauțiile de siguranță ilustrate mai jos sunt destinate prevenirii vătămărilor corporale sau daunelor materiale. Respectați cu grijă toate instrucțiunile.



## AVERTISMENT

Înseamnă că există riscul de rănire personală gravă.



## ATENȚIE

Înseamnă că există pericol de vătămare corporală sau producere de pagube.



Acțiune interzisă.



Nu atingeți produsul.



Nu dezasamblați produsul.



Deconectați de la sursa de alimentare.



Această precauție trebuie respectată.

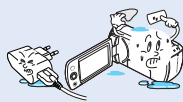
## AVERTISMENT



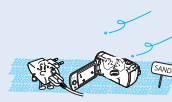
Nu supraîncărcați prizele sau prelungitoarele electrice, deoarece acest lucru poate conduce la o încălzire anormală sau la incendiu.



Utilizarea camerei video la o temperatură mai mare de 60°C poate conduce la incendiu. Păstrarea bateriei la o temperatură ridicată poate provoca explozia acesteia.



Nu permiteți pătrunderea apei, a corpurilor metalice sau a materialelor inflamabile în camera video sau în adaptorul de alimentare. În caz contrar, poate apărea pericolul de incendiu.



Nu utilizați camera video în medii cu nisip sau praf! Nisipul fin sau praful care pătrund în camera video sau în adaptorul de alimentare pot provoca defecțiuni.



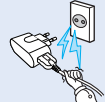
Fără ulei! Uleiul care pătrunde în camera video sau în adaptorul de alimentare poate prezenta risc de electrocutare sau pot provoca defecțiuni.



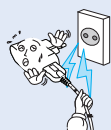
Nu îndreptați ecranul LCD direct spre soare. În caz contrar puteți suferi vătămări oculare, dar și provoca funcționarea defectuoasă a componentelor interne ale produsului.



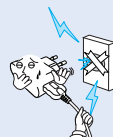
Nu îndoiți cablul USB și nu deteriorați adaptorul de alimentare apăsând pe acesta cu un obiect greu. Poate apărea riscul de incendiu sau electrocutare.



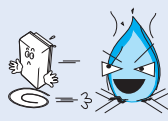
Nu deconectați adaptorul trăgând de cablul USB, deoarece acest lucru poate conduce la deteriorarea cablului.



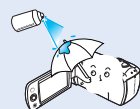
Nu utilizați adaptorul de alimentare dacă este deteriorat, despicat sau prezintă fire rupte. Acest lucru poate provoca incendii sau electrocutare.



Nu conectați adaptorul de alimentare decât dacă mufa poate fi introdusă complet fără nicio parte a pinilor expusă.



Nu aruncați acumulatorul în foc, deoarece poate exploda.



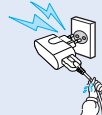
Nu utilizați niciodată fluide de curățare sau alte substanțe chimice similare. Nu pulverizați agenți de curățare direct pe camera video.



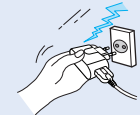
Ferțiți camera video de apă atunci când este utilizată la plajă, lângă piscină sau pe timp de ploaie. Există riscul defectării sau electrocutării.



Nu lăsați acumulatorii cu litiu sau cardurile de memorie utilizate la îndemâna copiilor. Dacă un acumulator cu litiu sau un card de memorie este înghițit de către un copil, consultați medical imediat.



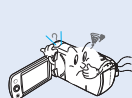
Nu conectați sau deconectați adaptorul de alimentare cu mâinile umede. Există riscul electrocutării.



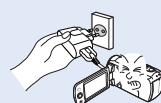
Nu lăsați adaptorul de alimentare conectat când nu este utilizat sau în timpul furtunilor de fulgere. Există risc de incendiu.



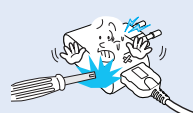
Când curățați adaptorul de alimentare, deconectați-l. Există riscul defectării sau electrocutării.



În cazul în care camera video produce zgomote anormale, mirosuri sau scoate fum, deconectați adaptorul de alimentare imediat și solicitați service la un centru de service Samsung. Există riscul de incendiu sau vătămare corporală.

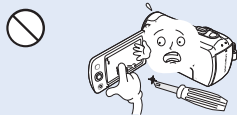


În cazul unei defecțiuni a camerei video, detașați imediat adaptorul de alimentare de la camera video. Există riscul de incendiu sau vătămare corporală.

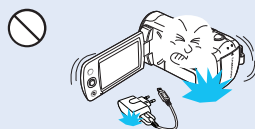


Nu încercați să dezamblați, să reparați sau să modificați camera video sau adaptorul de alimentare pentru a evita riscul unui incendiu sau al unei electrocutări.

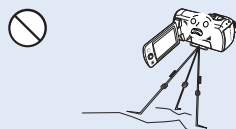
## ⚠ ATENȚIE



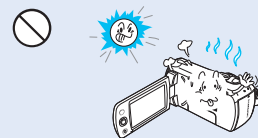
Nu apăsați cu forță pe suprafața afișajului LCD, nu îl loviți și nu îl zgâriați cu un obiect ascuțit. Dacă apăsați pe suprafața afișajului LCD, vor apărea diferențe de culoare.



Nu trântiți și nu expuneți camera video, acumulatorul, adaptorul de alimentare sau alte accesorii la vibrații severe sau impact. Acestea pot provoca defecțiuni sau vătămări.



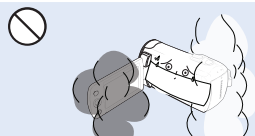
Nu utilizați camera video pe un tripied (nu este inclus) într-un loc în care este supusă la vibrații sau impacturi puternice.



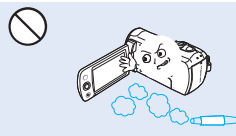
Nu utilizați camera video în bătaia directă a soarelui sau în apropiere de surse de căldură. Acestea pot provoca defecțiuni sau vătămări.



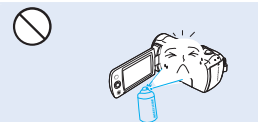
Nu lăsați camera video un timp îndelungat într-un vehicul închis, în care temperatura este foarte ridicată.



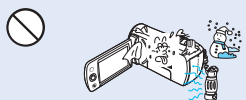
Nu expuneți camera video la fumul sau aburi. Fumul gros sau aburii pot avaria carcasa camerei video sau pot provoca o defecțiune.



Nu utilizați camera video în apropierea gazelor de eșapament dense, generate de motoare cu benzină sau motorină, sau de gaze corozive precum hidrogenul sulfurat. Acestea pot coroda bazele externe sau interne, perturbând funcționarea normală.



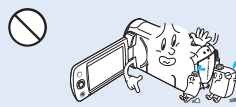
Nu supuneți camera video la insecticide. Pătrunderea unui insecticide în camera video poate împiedica produsul să funcționeze normal. Opriți camera video și acoperiți-o cu o coală de vinil înainte de a utiliza insecticide în apropierea acesteia.



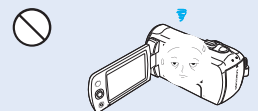
Nu supuneți camera video la modificări bruște de temperatură sau locuri cu umiditate ridicată. De asemenea, există riscul de defectare sau electrocutare când utilizați camera în exterior în timpul furtunilor cu fulgere.



Nu așezați camera video cu ecranul LCD deschis în jos.



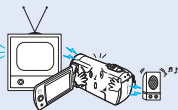
Nu ștergeți corpul camerei video cu benzen sau dizolvant. Învălușul exterior riscă să se exfolieze sau carcasa se poate deteriora.



Nu lăsați monitorul LCD deschis când nu utilizați camera video.



Nu apucați camera video de ecranul LCD când o ridicați. Vizorul sau monitorul LCD ar putea să se detașeze și camera ar putea cădea.



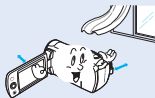
Nu utilizați camera video în apropierea aparatelor radio sau TV. Acest lucru poate determina bruierea transmisiunilor TV sau radio.



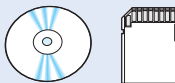
Nu utilizați camera video în apropierea undelor radio puternice sau a surselor puternice de magnetism, precum a boxelor sau a unui motor de mari dimensiuni. Poate apărea zgomot în imaginea sau sunetul înregistrat.



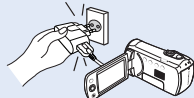
Utilizați exclusiv accesorii aprobate de Samsung. Utilizarea produselor de la alți producători poate provoca supraîncălzire, incendii, explozie, electrocutare sau vătămare personală determinată de funcționarea anormală.



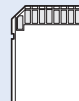
Așezați camera video pe o suprafață stabilă și într-un loc cu orificii de ventilație.



Păstrați datele importante separat. Samsung nu răspund pentru pierderile de date.



Conectați adaptorul de alimentare doar în prize ușor accesibile. Dacă survine o problemă legată de produs, ștecherul trebuie scos pentru a opri complet alimentarea. Oprirea butonului de alimentare de pe produs nu întrerupe complet alimentarea.



Cei alți producători ai accesoriilor compatibile cu această cameră sunt responsabili pentru propriile produse. Utilizați accesoriile opționale conform instrucțiunilor de siguranță. Samsung nu va fi responsabil pentru nicio defecțiune sau niciun risc de incendiu, scurtcircuit și nicio deteriorare survenite în urma utilizării de accesorii neautorizate.

# Conținut

## Înainte de a citi acest manual al utilizatorului ..2

AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ .....	2
PRECAUȚII .....	2
INFORMAȚII IMPORTANTE DESPRE UTILIZARE .....	2

## Informații de siguranță .....4

## Ghid de pornire rapidă .....10

## Familiarizarea cu camera video .....13

ACCESORII FURNIZATE CU CAMERA VIDEO .....	13
IDENTIFICAREA COMPONENTELOR .....	14
IDENTIFICAREA AFIȘAJELOR DE PE ECRAN .....	16

## Iniiere .....19

INTRODUCEREA/SCOATEREA ACUMULATORULUI .....	19
ÎNCĂRCAREA ACUMULATORULUI .....	20
VERIFICAREA STĂRII DE ÎNCĂRCARE A ACUMULATORULUI .....	21

## Utilizarea elementară a camerei video .....24

PORNIREA/OPRIREA CAMEREI VIDEO .....	24
ACTIVAREA MODULUI DE ECONOMISIRE A ENERGIEI .....	24
SETAREA A DATEI/OREI LA PRIMA UTILIZARE .....	25
SETAREA MODURILOR DE OPERARE .....	26
COMUTAREA MODURILOR DE AFIȘARE A INFORMAȚIILOR .....	26
UTILIZAREA MENIULUI DE SCURTĂTURI (GHID OK) .....	27
SELECTAREA LIMBILOR .....	29

## Pregătirea pentru începerea înregistrării .....30

INTRODUCEREA/SCOATEREA UNUI CARD DE MEMORIE (NU ESTE LIVRAT CU CAMERA) .....	30
--	----

SELECTAREA UNUI CARD DE MEMORIE POTRIVIT (NU ESTE LIVRAT CU CAMERA) .....	31
DURATA ȘI CAPACITATEA DE ÎNREGISTRARE .....	33
ATAȘAREA CURELEI DE PRINDERE .....	34
REGLAREA ECRANULUI LCD .....	34

## Înregistrarea elementară .....35

ÎNREGISTRAREA FILMELOR .....	35
ÎNTRERUPEREA/RELUAREA ÎNREGISTRĂRII .....	36
MARCAREA ȘI CAPTAREA MOMENTELOR MEMORABILE ÎN TIMPUL ÎNREGISTRĂRII (FUNCȚIA MY CLIP (VIDEOCLIPUL MEU)) .....	37
ÎNREGISTRAREA FOTOGRAFIILOR .....	38
ÎNREGISTRAREA FACILĂ PENTRU ÎNCEPĂTORI (SMART AUTO) .....	39
MĂRIREA ȘI MICȘORAREA .....	40
UTILIZAREA BUTONULUI TACTIL LUMINĂ DE FUNDAL .....	41

## Redarea elementară .....42

MODIFICAREA MODULUI DE REDARE .....	42
REDAREA IMAGINILOR VIDEO .....	43
REDAREA VIDEOCLIPURILOR PROPRII .....	45
UTILIZAREA FUNCȚIEI SMART BGM .....	45
MARCAREA ȘI CAPTAREA MOMENTELOR MEMORABILE ÎN TIMPUL REDĂRII FILMELOR .....	46
VIZUALIZAREA FOTOGRAFIILOR .....	47
APLICAREA ZOOM-ULUI ÎN TIMPUL REDĂRII FOTOGRAFIILOR ..	48

## Utilizarea elementelor de meniu .....49

TRATAREA MENIURIILOR .....	49
ELEMENTELE DE MENIU .....	50



<b>Înregistrarea avansată</b> .....	<b>52</b>
iSCENE .....	52
Video Resolution .....	53
Photo Resolution .....	54
White Balance .....	54
Face Detection .....	56
EV (Valoare Exponere).....	57
C.Nite.....	58
Focus.....	58
Anti-Shake(HDIS).....	60
Digital Special Effect.....	61
Zoom Type.....	62
Cont. Shot.....	63
Time Lapse REC .....	64
Guideline .....	66
<b>Redarea avansată</b> .....	<b>67</b>
Thumbnail View Option .....	67
PlayOption .....	68
Smart BGM Option .....	68
Delete .....	70
Delete My Clip .....	71
Protect .....	72
Slide Show.....	73
File Info.....	73
<b>Alte setari</b> .....	<b>74</b>
Storage Info.....	74
File No. ....	74
Date/Time Set.....	75
Date/Time Display .....	75
LCD Brightness .....	76

Auto LCD Off .....	76
Beep Sound.....	77
Shutter Sound.....	77
Auto Power Off .....	78
PC Software .....	78
Format .....	79
Default Set.....	79
Language.....	79

<b>Conectarea la un Televizor</b> .....	<b>80</b>
CONECTAREA LA UN TELEVIZOR HD .....	80
CONECTAREA LA UN TELEVIZOR OBIȘNUIT.....	81
VIZUALIZAREA PE ECRANUL TV .....	82

<b>Dublarea filmelor</b> .....	<b>83</b>
DUBLAREA PE VCR SAU RECORDERE DVD/HDD .....	83

<b>Utilizarea unui computer Windows</b> .....	<b>84</b>
CE PUTEȚI FACE CU UN CALCULATOR WINDOWS .....	84
UTILIZAREA PROGRAMULUI Intelli-studio .....	85
UTILIZAREA CA DISPOZITIV DE STOCARE AMOVIBIL .....	89

<b>Depanare</b> .....	<b>91</b>
INDICATORI ȘI MESAJE DE AVERTIZARE .....	91
SIMPTOME ȘI SOLUȚII .....	94

<b>Întreținere și informații suplimentare</b> .....	<b>101</b>
ÎNTREȚINERE.....	101
UTILIZAREA CAMEREI VIDEO ÎN STRĂINĂTATE .....	102
GLOSAR.....	103

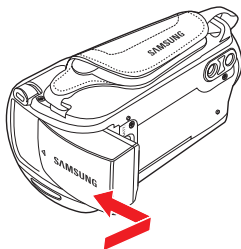
<b>Specificații</b> .....	<b>104</b>
---------------------------	------------

# Ghid de pornire rapidă

Acest ghid de pornire rapidă prezintă operațiile și funcțiile de bază ale camerei dvs. video. Pentru mai multe informații, consultați paginile cu recomandări.

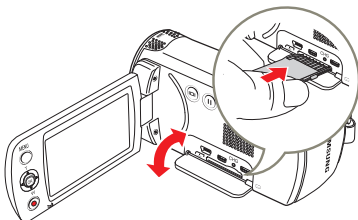
## PASUL 1: Pregătirea

- 1 Introduceți acumulatorul în locașul său. ➔ pagina 19



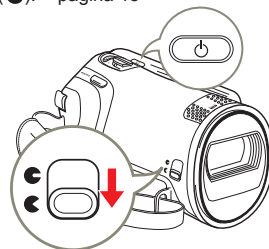
- 2 Încărcați complet acumulatorul. ➔ pagina 20

- 3 Introduceți cardul de memorie. ➔ pagina 30

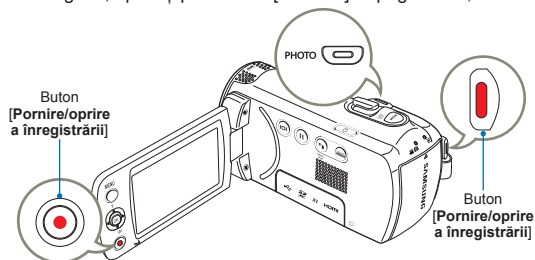


## PASUL 2: Înregistrarea materialelor video și a fotografiilor

- 1 Deschideți ecranul LCD și apăsați butonul de **[Alimentare (⏻)]** pentru a porni camera video.
  - Setati comutatorul **[Deschidere/închidere obiectiv]** pe deschis (☞). ➔ pagina 15



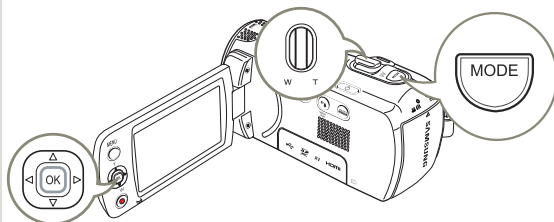
- 2 Pentru a înregistra materiale video, apăsați pe butonul **[Pornire/oprire înregistrare]** sau, pentru a înregistra fotografii, apăsați pe butonul **[PHOTO]**. ➔ paginile 35, 38



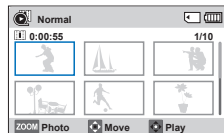
## PASUL 3: Redarea clipurilor video sau a fotografiilor

### Vizualizarea ecranului LCD al camerei video

Puteți găsi rapid înregistrările dorite utilizând indexul de miniaturi.

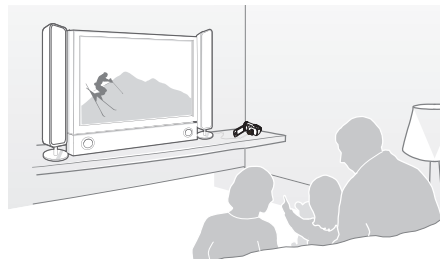


- 1 Apăsați butonul **[MODE]** pentru a selecta modul redare (▶).
- 2 Selectați vizualizarea indexului de miniaturi video sau foto, utilizând comutatorul **[Zoom]**.
- 3 Utilizați buton de **[Control (Sus/Jos/Stânga/Dreapta)]** pentru a selecta înregistrările video sau foto dorite și apoi apăsați butonul **[Control (OK)]**.



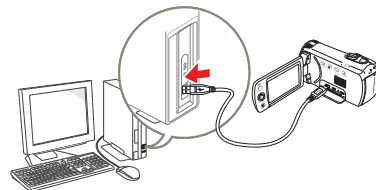
### Vizualizarea pe un ecran TV

Puteți savura filme de calitate excepțională pe un televizor conectat. ➔ paginile 80-82



## PASUL 4: Salvarea filmelor fotografi / înregistrate

Utilizând programul Intelli-studio integrat pe camera video puteți importa filme/fotografii pe calculator, edita sau partaja filme/fotografii cu prietenii dvs. Pentru detalii consultați paginile 85-88.



## Importul și vizualizarea clipurilor video fotografiilor de pe PC

- 1 Lansați programul Intelli-studio conectând camera video la PC cu ajutorul cablului USB.
  - În fereastra principală a programului Intelli-studio apare un ecran de salvare a fișierului nou. Dacă faceți clic pe **Yes**, procedura de încărcare va fi finalizată și va apărea următoarea fereastră pop-up.
- 2 Fișierele noi sunt salvate în PC-ul dvs. și înregistrate în **Contents Manager** din programul Intelli-studio.
  - Puteți aranja fișierele după diferite criterii precum Portret, Dată, etc.



Director de foldere de pe computer

- 3 Puteți face clic dublu pe fișierul pentru care doriți să începeți redarea.

## Partajarea filmelor/fotografiilor pe site-uri Web

Împărtășiți materialele dvs. întregii lumi, încărcând fotografii și clipuri video direct pe un site Web, cu un singur clic.

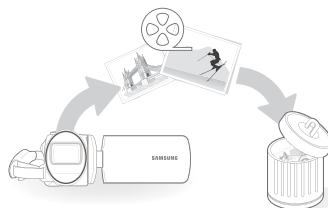
Faceți clic pe fila **Share** (🔗) → **Upload** tab din browser.  
↪ pagina 88

🔗 Intelli-studio rulează automat pe PC când conectați camera video la un computer pe care rulează Windows (când specificați **PC Software: On**). ↪ pagina 78

## PASUL 5: Ștergerea filmelor și a fotografiilor

Dacă suportul de stocare este plin, nu mai puteți înregistra filme sau fotografii noi. Ștergeți filmele și fotografiile care au fost salvate pe computer de pe suportul de stocare. Apoi, puteți înregistra fișiere sau fotografiile pe spațiul eliberat de pe disc sau suportul de stocare.

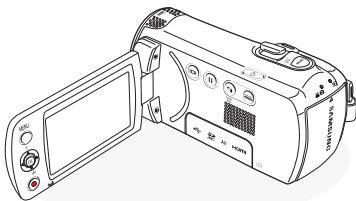
Butonul **[MODE]** → Modul de redare (▶) → Butonul **[MENU]** → **Delete** ↪ pagina 70



# Familiarizarea cu camera video

## ACCESORII FURNIZATE CU CAMERA VIDEO

Noua dvs. camera video cüeste livrată cu următoarele accesorii. Dacă oricare dintre aceste elemente lipsește din cutia dvs., contactați centrul pentru clienți Samsung.



Nume Model	Culoare	Memorie încorporată	Obiectiv
HMX-F80BP HMX-F800BP HMX-F810BP	Negru	-	52x (Optic), 65x (Intelli), 130x (Digital)
HMX-F80SP HMX-F800SP HMX-F810SP	Argintiu	-	

- Forma este identică pentru toate modelele. Doar culoarea diferă.
- Este posibil ca forma exactă a fiecărui element să difere în funcție de model.
- Conținutul poate varia în funcție de regiunea de comercializare.
- Puteți achiziționa componente și accesorii după ce vă consultați cu dealerul local Samsung. SAMSUNG nu este responsabilă pentru durata de viață redusă a acumulatorului și pentru defecțiunile cauzate de utilizarea neautorizată a unor accesorii cum ar fi adaptorul alimentare sau acumulatorul.
- Cardul de memorie nu este inclus. Consultați pagina 31 pentru a afla care sunt cardurile de memorie recomandate pentru camera dvs.
- Camera video este livrată cu CD-ul cu manualul utilizatorului și ghidul de inițiere rapidă.

## Verificarea accesoriilor



Acumulator



Adaptor de alimentare



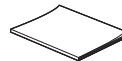
Cablu USB



Cablu Audio/Video



CD cu manualul utilizatorului



Ghide de pornire rapidă

## Opțional



Cablu Micro HDMI



Geantă de transport



Card de memorie



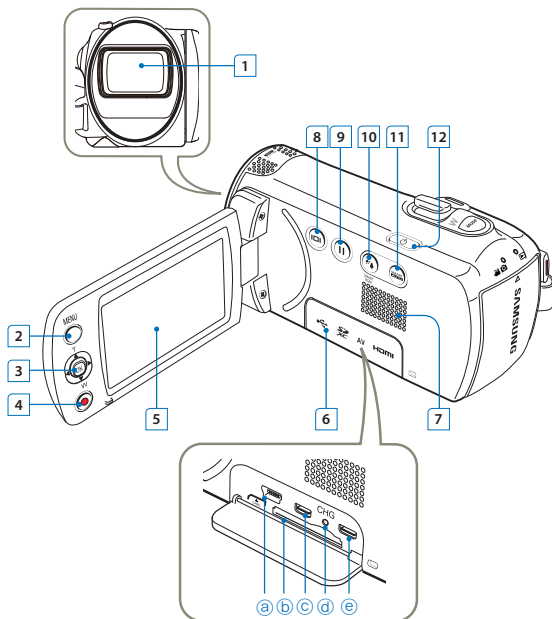
Încărcător pentru baterie



Cartelă de memorie/  
Adaptor cartelă de memorie

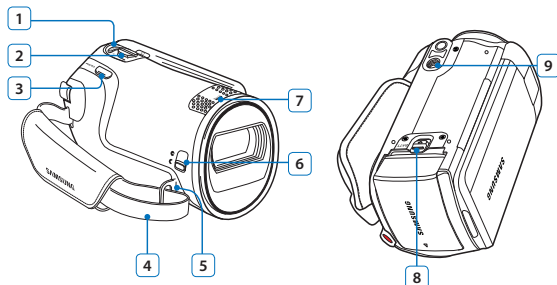
## IDENTIFICAREA COMPONENTELOR

### Vedere Din Față & Din Stânga



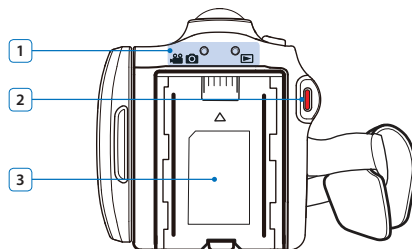
- |    |  |
|----|--|
| 1  | Obiectiv   |
| 2  | Buton MENU   |
| 3  | Buton de Control (Sus/Jos/Stânga/Dreapta/OK) / Buton pentru Zoom (T/W)   |
| 4  | Buton de Pornire/oprire a înregistrării  |
| 5  | Ecran LCD  |
| 6  | Capac mufă/Card de memorie<br>a Mufă USB (USB)<br>b Fantă pentru cardul de memorie (SD)<br>c Mufă AV (AV)<br>d Indicator CHG (încărcare)<br>e Mufă HDMI (HDMI) |
| 7  | Difuzor încorporat   |
| 8  | Buton Afișare (Ⓢ)  |
| 9  | Butonul de Pauză/reluare înregistrare (⏏)  |
| 10 | Buton Lumină de fundal (Ⓢ) / Buton SMART BGM   |
| 11 | Buton SMART AUTO (SMART AUTO)  |
| 12 | Buton Alimentare (⏻)   |

## Dreapta/Vârf & De jos



- 1 Buton MODE
- 2 Comutator pentru Zoom (T/W)
- 3 PHOTO / Butonul My Clip (Videoclipul meu)
- 4 Cureaua de prindere
- 5 Cârlig pentru cureaua de prindere
- 6 Comutator de deschidere (☺)/închidere (☹) capac obiectiv
- 7 Microfon intern
- 8 Comutator pentru eliberarea acumulatorului (BATT.)
- 9 Suport pentru trepied

## Din Spate



- 1 Indicator de mod  
 📷 : Modul de înregistrare (Film/Foto)  
 📺 : Modul Redare
- 2 Buton Pornire/Oprire înregistrare
- 3 Fantă pentru acumulator



Nu acoperiți microfonul intern și obiectivul în timpul înregistrării.

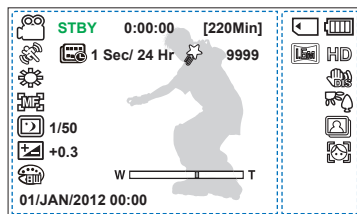
## IDENTIFICAREA AFIŞAJELOR DE PE ECRAN

Funcţiile disponibile variază în funcţie de modul de funcţionare selectat şi diverşi indicatori apar în funcţie de valorile setate. Indicatoarele de mai jos apar numai în modul de înregistrare video.



- Acest Afişaj de Pe Ecran (OSD) este prezent numai în modul de înregistrare ( ).
- Apăsăţi butonul [MODE] pentru a selecta modul de înregistrare ( ). ➔ pagina 26

### Modul de înregistrare filme şi fotografii



- înregistrare combinat pentru înregistrarea filmelor şi a fotografiilor. Astfel, puteţi să înregistraţi cu uşurinţă filme sau fotografii în acelaşi mod, fără a schimba modul de înregistrare.
- Indicatorii OSD se bazează pe o capacitate de memorie de 16GB card de memorie SDHC.
- Funcţiile marcate cu \* nu vor fi păstrate când camera video cu memorie este repornită.
- Pentru performanţe sporite, indicatorii şi ordinea afişajelor pot fi modifi cate fără înştiinţare prealabilă.
- Numărul total de fotografii care pot fi înregistrate este evaluat pe baza spaţiului disponibil de pe suportul de stocare
- Numărul de fotografii i care pot fi înregistrate pe OSD este de maxim 9,999.

### Partea stângă a ecranului LCD

Indicatori	Semnificaţie
	Modul de înregistrare (Filme/Fotografii)
<b>STBY</b> /	Stare de funcţionare (standby / înregistrare/pauză/ înregistrare foto)
<b>0:00:00 [220Min]</b>	Contor de timp (durată de înregistrare video, durată de înregistrare rămasă)
	iSCENE* / Smart Auto
	Time Lapse REC*
	My Clip
<b>9999</b>	Contor fotografii (numărul total de imagini înregistrate)
	White Balance*
	Manual focus*
	C.Nite
	EV (Valoare Exponere)*
<b>W</b> <b>T</b>	Zoom (optical zoom / intelli zoom / digital zoom)
	Digital Special Effect
<b>01/JAN/2012 00:00</b>	Date/Time Display

### Partea dreaptă a ecranului LCD

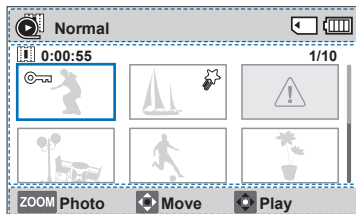
Indicatori	Semnificaţie
	Suport de stocare (card de memorie)
	Informaţii acumulator (nivel rămasă acumulator)
	Rezoluţie fotografie, Rezoluţie film
	Anti-Shake(HDIS)
	Lumină de fundal
	Continuous shot
	Face Detection





- Acest Afişaj de Pe Ecran (OSD) este prezent numai în modul de redare video (📺).
- Apăsați butonul [MODE] pentru a selecta modul de redare (📺). ➔ pagina 26

## Modul Redare film: Vizualizare miniaturi



### Partea superioară a ecranului LCD

Indicatori	Semnificație
	Modul Redare film
	Suport de stocare (card de memorie)
	Informații acumulator (nivel rămasă acumulator)

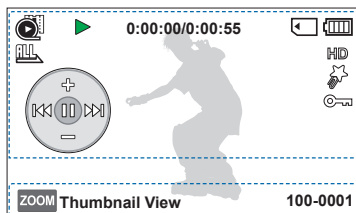
### Partea inferioară a ecranului LCD

Indicatori	Semnificație
	Ghid pentru butoane

### Centrul ecranului LCD

Indicatori	Semnificație
0:00:55	TimP înregistrat
1/10	Video curentă / numărul total de video înregistrate
	Protecție
	My Clip
	Fișier corupt
	Bară de derulare

## Modul Redare film: Vizualizare individuală



### Partea superioară a ecranului LCD

Indicatori	Semnificație
	Modul Redare film
	Stare de redare (redare/pauză/căutare prin/omitere)
0:00:00/0:00:55	Cod timp (timp scurs / timp înregistrat)
	Suport de stocare (card de memorie)
	Informații acumulator (nivel rămasă acumulator)
	Opțiune de redare
HD	Rezoluție imagine Video

Indicatori	Semnificație
	My Clip
	Protecție
	Meniul pentru scurtături

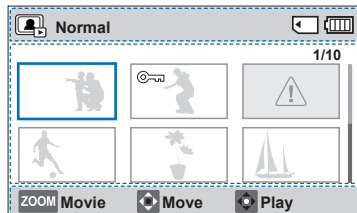
### Partea inferioară a ecranului LCD

Indicatori	Semnificație
	Ghid pentru butoane
100-0001	Nume fișier (număr fișier)



- Acest Afişaj de Pe Ecran (OSD) este prezent numai în modul de redare foto (📷).
- Apăsăți butonul [MODE] pentru a selecta modul de redare (📷). ➡ pagina 26

## Modul Redare fotografie: Vizualizare miniaturi



### Partea superioară a ecranului LCD

Indicatori	Semnificație
	Modul Redare fotografie
	Suport de stocare (card de memorie)
	Informații acumulator (nivel rămasă acumulator)

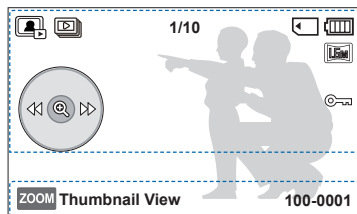
### Centrul ecranului LCD

Indicatori	Semnificație
<b>1/10</b>	Imaginea curentă / numărul total de imagini înregistrate)
	Protecție
	Fișier corupt
	Bară de derulare

### Partea inferioară a ecranului LCD

Indicatori	Semnificație
<b>ZOOM</b>	Ghid pentru butoane

## Modul Redare fotografie: Vizualizare individuală



### Partea superioară a ecranului LCD

Indicatori	Semnificație
	Modul Redare fotografie
	Diapozitive
<b>1/10</b>	Imaginea curentă / numărul total de imagini înregistrate
	Suport de stocare (card de memorie)
	Informații acumulator (nivel rămasă acumulator)
	Rezoluție Fotografie

Indicatori	Semnificație
	Protecție
	Meniul pentru scurtături

### Partea inferioară a ecranului LCD

Indicatori	Semnificație
<b>ZOOM</b>	Ghid pentru butoane
<b>100-0001</b>	Nume fișier (număr fișier)

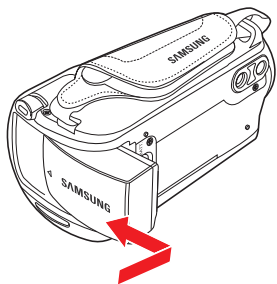
# Iniere

## INTRODUCEREA/SCOATEREA ACUMULATORULUI

### Pentru a introduce acumulatorul

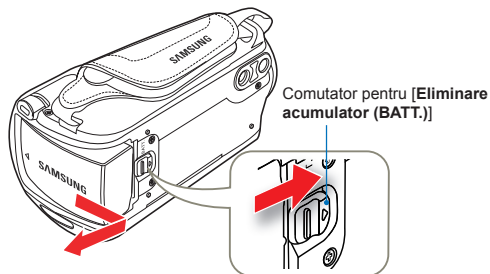
Introduceți acumulatorul în slot, până când se fixează printr-un clic.

- Asigurați-vă că sigla SAMSUNG este orientată spre înainte, când camera video este poziționată ca în fi gură.



### Pentru a scoate acumulatorul

- 1 Pentru a scoate acumulatorul împingeți ușor pedica **[Eliminare acumulator (BATT.)]** în direcția indicată în figură.
- 2 Împingeți în jos și ridicați acumulatorul pentru a îl trage în afară în direcția indicată în ilustrație.



- Utilizați numai acumulatori aprobați de Samsung. Nu utilizați acumulatori de la alți producători. În caz contrar există pericol de supraîncălzire, incendiu sau explozie.
- Samsung nu răspunde pentru problemele cauzate de utilizarea acumulatorilor necorespunzători.
- Stocați acumulatorul separat de camera video cu memorie când aceasta nu este utilizată.
- Se recomandă să achiziționați unul sau mai mulți acumulatori suplimentari pentru a putea utiliza neîntrerupt camera.

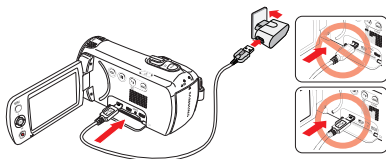
## ÎNCĂRCAREA ACUMULATORULUI

Puteți realiza încărcarea acumulatorului cablului USB și al adaptorului de alimentare.

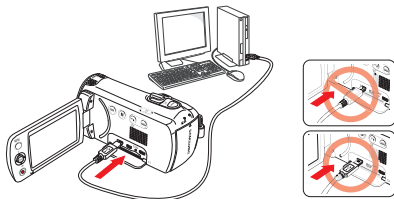



Utilizați cablul USB furnizat sau adaptorul de alimentare pentru a încărca acumulatorul. Dacă utilizați alt adaptor de alimentare, camera video nu va funcționa corect sau acumulatorul nu se va încălca. De asemenea, utilizarea altui acumulator poate provoca un incendiu sau un scurtcircuit.

Pentru a încărca acumulatorul cu ajutorul adaptorului de alimentare



Pentru a încărca acumulatorul prin conectarea la un computer



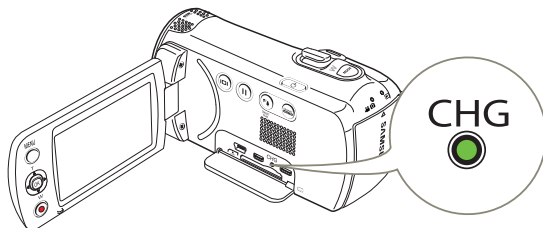
- 1 Introduceți un acumulator în camera video cu memorie.  
→ pagina 19
  - 2 Deschideți capacul conectorilor de pe camera video.
  - 3 Încărcați acumulatorul cu ajutorul cablului USB și al adaptorului de alimentare.
    - Indicatorul CHG (încărcare) se aprinde și începe încărcarea. După încărcarea completă a bateriei, indicatorul de încărcare (CHG) se aprinde în culoarea verde. → pagina 21
    - Încărcarea acumulatorului în condiții de temperatură scăzută poate dura mai mult sau poate determina alimentare incompletă (indicatorul verde nu se va aprinde)
    - Asigurați-vă că nu există substanțe străine pe suprafața prizei sau a mufei când conectați adaptorul de alimentare la camera video.
    - Când utilizați adaptorul de alimentare, amplasați-l în apropierea prizei. Dacă întâmpinați defecțiuni atunci când utilizați camera video, scoateți imediat adaptorul de alimentare din priză de perete.
    - Nu utilizați adaptorul de alimentare în locuri înguste, cum sunt cele dintre piesele de mobilier.
    - Opriti camera video înainte de a deconecta adaptorul de alimentare. Deconectați imediat de la priză adaptorul de curent alternativ dacă apare o defecțiune în timpul utilizării camerei.
- 
 • Pentru înregistrările realizate în spații interioare cu priză disponibilă, este recomandat să utilizați adaptorul de alimentare în locul acumulatorului  
 • Este recomandat să încărcați acumulatorul într-un spațiu cu temperaturi de 10°C ~ 30°C.  
 • Chiar dacă este pornită camera, acumulatorul se va încălca dacă este conectat adaptorul de curent alternativ sau cablul USB. Totuși durata de încărcare este mai lungă când camera este pornită. Se recomandă să opriți camera atunci când o încărcați.  
 • Durata de încărcare poate varia în funcție de tipul de gazdă USB (PC). Pentru utilizarea camerei video, utilizați adaptorul de alimentare sau un acumulator.  
 • Dacă utilizați camera video în timpul încărcării acumulatorului, încărcarea ar putea dura mai mult.  
 • An AC plug adaptor is required in some foreign countries. Dacă aveți nevoie, achiziționați unul de la distribuitor.

## VERIFICAREA STĂRII DE ÎNCĂRCARE A ACUMULATORULUI




Puteți verifica starea de încărcare și capacitatea rămasă a acumulatorului.

### Pentru a verifica starea de încărcare

Culoarea ledului CHG indică utilizarea curentă sau starea de încărcare.









### Indicator de încărcare (CHG)

Stare de încărcare	Încărcare	Încărcat complet	Eroare
Culoare LED	 (Portocaliu)	 (Verde)	 (Portocaliu intermitent)

### Afișajul nivelului acumulatorului

Afișajul pentru nivelul acumulatorului prezintă capacitatea rămasă a acumulatorului.



Indicatorul pentru nivelul acumulatorului	State	Mesaj
	Încărcat complet	-
	75%~50%	-
	50%~25%	-
	25%~5%	-
	sub 5%	-
	Descărcat complet (clipește): Aparatul se va opri în curând. Schimbați acumulatorul cât mai curând posibil.	-
-	Aparatul se va opri automat în 3 secunde.	<b>Low battery</b>



Cifrele de mai sus sunt aplicabile pentru un acumulator încărcat complet, la temperatură normală. Temperatura ambientală redusă ar putea afecta durata de utilizare.

### Durata de funcționare pentru acumulator

Tip Acumulator		IA-BP105R		IA-BP210R	
Durată de încărcare	Pentru a încărca acumulatorul cu ajutorul adaptorului de alimentare	aprox. 160 ore		aprox. 300 ore	
	Pentru a încărca acumulatorul prin conectarea la un computer	aprox. 160 ore		aprox. 300 ore	
Resolution		HD	SD	HD	SD
Timp de înregistrare continuă		aprox. 100 ore	aprox. 80 ore	aprox. 200 ore	aprox. 160 ore
Timp de redare		aprox. 200 ore		aprox. 400 ore	

- Durată de încărcare: Durata aproximativă în minute, necesară pentru încărcarea completă a unui acumulator descărcat total.
- Durată de înregistrare/Redare: Durata aproximativă după ce ați încărcat complet acumulatorul.
- Durata este orientativă. Cifrele afișate mai sus au fost obținute în mediul de testare Samsung și s-ar putea să difere în funcție de utilizator și de condiții.
- Durata de înregistrare și cea de redare vor fi mai scurte când utilizați camera video la temperaturi reduse.
- Recomandăm utilizarea adaptorului de alimentare în timpul folosirii funcției Time Lapse REC.

### Înregistrare continuă (fără zoom)

Durata de viață a camerei pentru înregistrarea continuă din tabel indică durata de înregistrare disponibilă când camera se află în modul de înregistrare și nu sunt utilizate alte funcții după începerea înregistrării.

Acumulatorul se poate descărca de 1,5 ori mai rapid decât este menționat aici dacă utilizați funcțiile de pornire/oprire a înregistrării, zoom și redare. Pregătiți un acumulator de rezervă, având în vedere faptul că durata de înregistrare efectivă ar putea fi de aproximativ 60% din valorile de mai sus.

### Cu o sursă de curent alternativ

Atunci când înregistrați și redați materiale în interior, vă recomandăm folosirea adaptorului pentru alimentarea camerei de la o priză casnică de curent alternativ. Realizați aceleași conexiuni ca în cazul încărcării acumulatorului. ➡ pagina 20



- Durata de încărcare variază în funcție de nivelul de încărcare a acumulatorului.
- În funcție de specificațiile calculatorului, durata de încărcare poate fi mai mare.

## Despre acumulator

- **Proprietățile acumulatorului**

Acumulatorii Li-Io au dimensiuni mici și capacitate mare. Temperatura ambiantă redusă (sub 10°C) poate scurta durata de viață a acumulatorului și afecta funcționarea corectă a acestuia. În acest caz, înainte de a introduce acumulatorul în camera video, țineți-l în buzunar pentru a-l încălzi.

- **Nu lăsați acumulatorul în camera video după utilizare.**

- Dacă acumulatorul rămâne în camera video după utilizare, se acesta va descărca deși camera este oprită.
- Dacă lăsați acumulatorul în camera video o perioadă îndelungată, acesta se va descărca. Acest acumulator nu va mai putea fi utilizat chiar dacă este reîncărcat.
- Dacă nu utilizați acumulatorul o perioadă lungă de timp, încărcați-l complet și utilizați camera până la descărcarea completă la fiecare 3 luni, pentru a asigura funcționarea optimă a acestuia. Pentru a depozita bateria, scoateți-l de la dvs. camera video și se pune într-un loc răcoros, uscat.

- **Păstrați la îndemână un acumulator suplimentar când înregistrați în exterior.**

- Frigul poate reduce durata de utilizare a acumulatorului.
- Când călătoriți, luați cu dvs. cablul USB și adaptorul de alimentare pentru a încărca acumulatorul.

- **Dacă scăpați acumulatorul pe jos, verificați dacă bornele acestuia nu s-au deteriorat.**

- Dacă introduceți în camera video un acumulator cu bornele deteriorate, este posibil ca aceasta să se defecteze.

- **Scoateți acumulatorul și cardul de memorie din camera video și deconectați-o de la adaptorul de alimentare după utilizare.**

- Păstrați acumulatorul într-un loc răcoros și uscat. (Temperatură recomandată: 15°C~ 25°C, Umiditate recomandată: 40%~ 60%)
- Temperaturile prea ridicate sau prea reduse pot scurta durata de viață a acumulatorului.
- Bornele acumulatorului pot rugini sau se pot deteriora dacă păstrați acumulatorul în spații cu fum sau praf.

- **Reciclați acumulatorii uzați.**

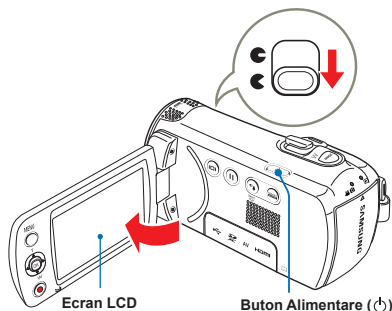
- **Durata de viață a acumulatorului este limitată.**


- Dacă durata de utilizare a unui acumulator după încărcarea completă scade, înseamnă că acesta este uzat. Înlocuiți-l.
- Durata de viață a acumulatorului poate depinde de condițiile de stocare și utilizare.

# Utilizarea elementară a camerei video

## PORNIREA/OPRIREA CAMEREI VIDEO

- 1 Deschideți ecranul LCD și apăsați butonul de [Alimentare (⏻)] pentru a porni camera video.
  - Setati comutatorul [Deschidere/închidere obiectiv pe deschis] (⏻).
- 2 Pentru a opri camera video, apăsați butonul de [Alimentare (⏻)].



 Camera video execută funcția de auto-diagnosticare când este pornită. Dacă apare un mesaj de avertisment, consultați secțiunea 'Indicatori și mesaje de avertisment' (→ paginile 91~93) și executați acțiunea corectivă.



### La prima utilizare a acestei camere

Când utilizați produsul prima dată sau când o resetați, ecranul de setare a datei și orei apare ca ecran de pornire. Setati data și ora.  
→ pagina 25

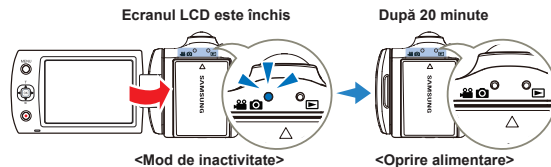
## ACTIVAREA MODULUI DE ECONOMISIRE A ENERGIEI

Dacă aveți nevoie de camera video o perioadă de timp mai lungă, următoarele funcții vă permit să preveniți consumul inutil de energie și să mențineți camera cu reacția cea mai rapidă dintre modulele de economisire a energiei.

### Mod de inactivitate

Camera video trece în modul de inactivitate la închiderea ecranului LCD și dacă nu este utilizată mai mult de 20 de minute se oprește. Totuși, dacă este setată **Auto Power Off** împreună cu opțiunea de oprire a camerei în **5 Min**, camera video se oprește după 5 minute.

Dacă deschideți ecranul LCD în modul de inactivitate, camera va ieși din acest mod și va reveni la ultimul mod de funcționare utilizat.

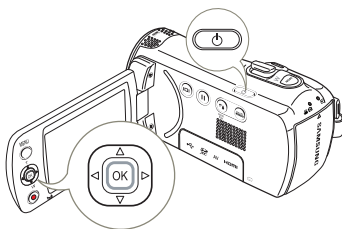


- Modul de economisire a energiei nu este activ în următoarele situații:
  - Atunci când înregistrați, redați sau când afișați o prezentare de diapozitive.
  - Când este deschis ecranul LCD.
- Camera video consumă mai puțin curent în modul economic. Totuși, dacă doriți să utilizați camera video o perioadă mai lungă, se recomandă să opriți camera video, apăsând pe butonul [Alimentare (⏻)] când nu o utilizați.

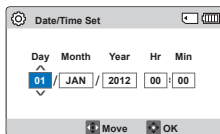


### SETAREA A DATEI/OREI LA PRIMA UTILIZARE

Setați data și ora din zona dvs. când porniți produsul pentru prima dată.



- 1 Deschideți ecranul LCD și apăsați butonul de **[Alimentare (⏻)]** pentru a porni camera video.
  - Apare ecranul Date/Time Set.
- 2 Selectați informațiile despre dată și oră, apoi schimbați valorile de setare cu ajutorul butonului de **[Control (Sus/Jos/Stânga/Dreapta)]**.
- 3 Asigurați-vă că ați setat corect ceasul și apoi apăsați butonul **[Control (OK)]**.



- Anul poate fi setat la o valoare maximă de 2037.
- Setați **Date/Time Display** la On. ➔ pagina 75
- După setare, data și ora sunt înregistrate automat într-o zonă specială a suportului de stocare.

### Acumulator reîncărcabil încorporat

- Camera dvs. video conține un acumulator încorporat pentru reținerea setărilor de dată, oră și a altor setări, chiar dacă aparatul este oprit.
- După descărcarea bateriei, valorile anterioare pentru dată/oră sunt resetate la valorile prestabilite și trebuie să reîncărcați acumulatorul încorporat. Apoi, setați din nou data/ora.

### Încărcarea acumulatorului încorporat

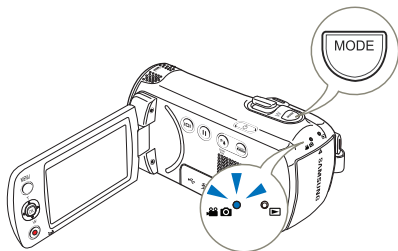
- Bateria încorporată este încărcată de fiecare dată când camera video este conectată la adaptorul de alimentare sau când este atașat acumulatorul.
- Dacă nu conectați camera video la adaptorul de alimentare sau dacă nu atașați acumulatorul timp de 48 de ore, bateria internă se va descărca total. În acest caz, încărcați bateria internă conectând cablul USB sau adaptorul de alimentare timp de 12 de ore.

## SETAREA MODURILOR DE OPERARE

Puteți schimba modul de operare de fiecare dată când apăsați butonul **[MODE]**.

Modul Înregistrare (📹) ↔ Modul Redare (▶)

- De fiecare dată când schimbați modul de operare, indicatorul luminos al modului respectiv se aprinde.



Mod	Pictogramă	Funcții
Modul Înregistrare	📹	Pentru a înregistra filme sau fotografii.
Modul Redare	▶	Pentru a reda materiale video sau fotografii.

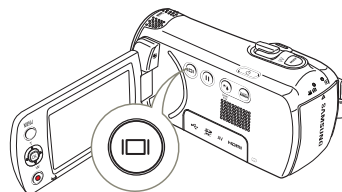
🔧 Această cameră video oferă un mod de înregistrare combinat pentru înregistrarea filmelor și a fotografiilor. Astfel, puteți să înregistrați cu ușurință filme sau fotografii în același mod, fără a schimba modul de înregistrare.

## COMUTAREA MODURILOR DE AFIȘARE A INFORMAȚIILOR

Puteți afișa sau ascunde informațiile de pe ecran.

Atingeți buton tactil **[Afișare (I/O)]**.

- Modurile de afișare completă și minimă vor alterna.



<Mod de afișare completă>



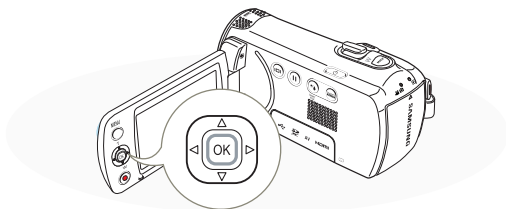
<Mod de afișare minimă>

- 🔧 Pot apărea indicatoare și mesaje de avertisment, în funcție de condițiile de înregistrare.
- În ecranul de meniu, butonul tactil **[Afișare (I/O)]** va fi dezactivat.

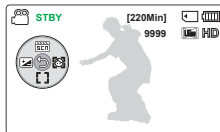
### UTILIZAREA MENIULUI DE SCURTĂTURI (GHID OK)

Meniul de scurtături (ghid OK) este alcătuit din funcțiile cel mai frecvent accesate, în funcție de modul selectat. Dacă apăsați butonul **[Control (OK)]**, pe ecranul LCD va fi afișat meniul de scurtături cu funcțiile utilizate frecvent.

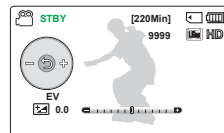
De exemplu: Setarea opțiunii EV (Valoare Expunere) în modul Înregistrare film din meniul de scurtături (ghid OK).



- 1 Apăsați pe butonul **[Control (OK)]** în modul STBY.
  - Este afișat meniul de scurtături (ghid OK).

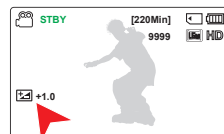



- 2 Apăsați pe butonul **[Control (Stânga)]** pentru a selecta modul EV.



- Apăsați pe butonul **[Control (Stânga/Dreapta)]** pentru a regla expunerea când vizualizați imaginea pe ecranul LCD.

- 3 Apăsați pe butonul **[Control (OK)]** pentru a confirma selecția.















- Apăsați pe butonul **[Control (OK)]** pentru a ieși din meniul de scurtături.
- Setarea valorii expunerii va fi aplicată și sunt afișate indicatorul  și valoarea de setare.



- Meniul de scurtături (ghid OK) nu poate fi utilizat în modul SMART AUTO.
- Instrucțiunea de mai sus reprezintă un exemplu de setare a modului EV în modul de înregistrare. Procedura de setare poate diferi în funcție de elementul de meniu.
- Meniul de scurtături va apărea pentru scurt timp. Meniul de scurtături reapare când apăsați butonul **[Control (OK)]**.

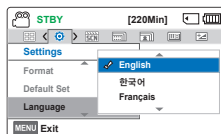
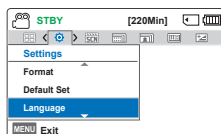
## ACCESAREA RAPIDĂ A UNEI FUNCȚII UTILIZÂND BUTONUL DE CONTROL

Buton	Modul Înregistrare (  )	Modul Redare (  )		Selecție de meniu
		Modul Redare film (  )	Modul Redare fotografie (  )	
 <b>OK</b>	 - Accesează meniul de scurtături - Confirmă selecția - Iese din meniul de scurtături	 - Accesează meniul de scurtături - Redare / Pauză	 - Accesează meniul de scurtături - Zoom redare	Confirmă selecția
 <b>SUS</b>	- iSCENE - Zoom (tele)	Mărește volumul	-	Deplasează cursorul în sus
 <b>JOS</b>	- Focus - Zoom (larg)	Micșorează volumul	-	Deplasează cursorul în jos
 <b>STÂNGA</b>	EV	- Căutare prin redare Rata RPS (Căutare Prin redare Înapoi): x2→x4→x8→x16 - Redare cu salt înapoi	Imaginea anterioară	Trece la meniul anterior
 <b>DREAPTA</b>	Face Detection	- Căutare prin redare Rata FPS (Căutare Prin redare Înainte): x2→x4→x8→x16 - Redare cu salt înainte	Imaginea următoare	Trece la meniul următor

## SELECTAREA LIMBILOR

Puteți selecta limba în care este afișat meniul.

- 1 Apăsați butonul **[MENU]** → Butonul **[Control (Stânga/Dreapta)]** → **Settings**.
- 2 Apăsați pe butonul **[Control (Sus/Jos)]** pentru a selecta **Language**, și apoi apăsați butonul **[Control (OK)]**.
- 3 Apăsați pe butonul **[Control (Sus/Jos)]** pentru a selecta limba de afișare dorită și apoi apăsați butonul **[Control (OK)]**.
- 4 Apăsați butonul **[MENU]** pentru a ieși din meniu.
  - Limba de afișare va fi schimbată cu limba selectată.



### Elemente de submeniu

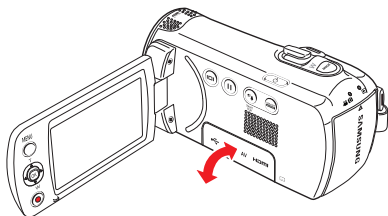
English	한국어	Français
Deutsch	Italiano	Español
Português	Nederlands	Svenska
Suomi	Norsk	Dansk
Polski	Čeština	Slovensky
Magyar	Română	Български
Ελληνικά	српски	Hrvatski
Українська	Русский	中文
日本語	ไทย	Türkçe
ایرانی	العربية	עברית



- Opțiunile **Language** pot fi modificate fără preaviz.
- Limba selectată va fi memorată chiar și dacă nu este introdus un acumulator.
- Formatul pentru dată și oră se poate modifica, în funcție de limba selectată.

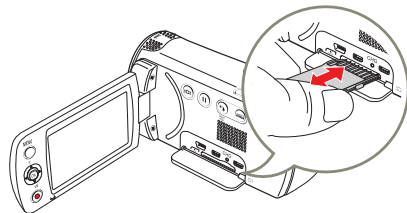
# Pregatirea pentru începerea înregistrării

## INTRODUCEREA/SCOATEREA UNUI CARD DE MEMORIE (NU ESTE LIVRAT CU CAMERA)



### Pentru a introduce cardul de memorie

- 1 Opriți camera video cu memorie.
- 2 Deschideți capacul cardului de memorie așa cum este indicat în figură.
- 3 Introduceți cardul de memorie în slot, până când se fixează printr-un clic.
  - Asigurați-vă că zona cu borne este orientată în sus, când camera video este poziționată ca în figură.
- 4 Închideți capacul.



### Pentru a scoate cardul de memorie

- 1 Opriți camera video cu memorie.
- 2 Deschideți capacul cardului de memorie așa cum este indicat în figură.
- 3 Apăsați ușor cardul pentru a-l scoate.
- 4 Trageți cardul de memorie din fantă și închideți capacul cardului de memorie.



- Pentru a evita pierderea datelor, opriți camera video apăsând butonul de **[Alimentare (⏻)]** înainte de a introduce sau a scoate cardul de memorie.
- Nu apăsați cardul de memorie prea tare. Cardul de memorie poate ieși brusc.
- Dacă scoateți cardul de memorie timpul procesului de pornire a camerei video, aceasta se va opri.



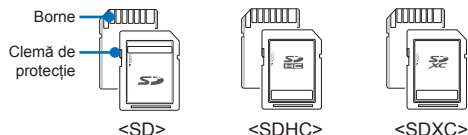
Camera video acceptă numai carduri SD, SDHC și SDXC.  
Compatibilitatea cu camera video poate diferi în funcție de producător și de tipul cardului de memorie.

## SELECTAREA UNUI CARD DE MEMORIE POTRIVIT (NU ESTE LIVRAT CU CAMERA)

### Carduri de memorie compatibile

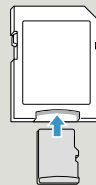
- Puteți utiliza carduri SD, SDHC și SDXC cu această cameră video. Recomandăm utilizarea cardurilor SDHC. Cardurile SD acceptă până la 2GB. Cardurile SD cu o capacitate mai mare de 2GB nu garantează funcționarea normală a acestei camere video.
- Cardurile MMC (Multi Media Card) și MMC Plus nu sunt acceptate.
- Capacitate card de memorie compatibil:
  - SD: 1GB ~ 2GB
  - SDHC: 4GB ~ 32GB
  - SDXC: ~ până la 64GB
- Atunci când utilizați un card de memorie neautorizat, aparatul nu va putea înregistra în mod corect materiale video, iar înregistrările pe care le realizați pot fi pierdute.
- Este posibil ca acele carduri de memorie care apar după data de lansare a aparatului să nu fie compatibile cu acesta.
- Camera video este stabilă când funcționează cu carduri de 6MB/s (Class 6) sau superioare.
- Cardurile de memorie SD/SDHC/SDXC au un comutator mecanic pentru protecția datelor. Setarea comutatorului previne ștergerea accidentală a fișierelor înregistrate pe card. Pentru a permite scrierea datelor, deplasați comutatorul în direcția conectorilor. Pentru a seta protecția datelor, deplasați comutatorul în jos.
- Cardurile SDHC/SDXC sunt o versiune superioară față de cardurile de memorie SD și acceptă o capacitate mai mare decât acestea.
- Cardurile SD pot fi utilizate cu dispozitivele de găzduire SD curente.

### Carduri de memorie utilizabile (1GB~64GB)



### Utilizarea adaptorului pentru carduri de memorie

Pentru a utiliza un card micro de memorie direct pe un calculator sau un cititor de carduri, trebuie să îl atașați unui adaptor sau să îl introduceți într-un adaptor.



### Manevrarea unui card de memorie

- Este posibil ca datele deteriorate să nu mai poată fi recuperate. Este recomandat să realizați copii de siguranță ale fișierelor importante pe hard disk-ul calculatorului dvs.
- Oprirea alimentării electrice sau scoaterea unui card de memorie în timpul operațiilor de formatare, ștergere, înregistrare și redare poate provoca pierderea datelor.
- După ce modificați, cu ajutorul PC-ului, numele unui fișier sau al unui folder stocat pe cardul de memorie, camera video s-ar putea să nu recunoască fișierul modificat.
- Cardul de memorie nu acceptă funcții de recuperare a datelor. Prin urmare, trebuie să acordați o atenție sporită pentru ca acest card să nu fie deteriorat în timpul înregistrării.
- Asigurați-vă că formatați cardul de memorie pe care îl utilizați împreună cu această cameră video. În cazul în care cardul de memorie a fost formatat de către un calculator sau alt dispozitiv, utilizarea împreună cu camera video fără formatare poate genera probleme în momentul înregistrării sau redării. Samsung nu este responsabilă pentru deteriorarea conținuturilor înregistrate cauzate de astfel de motive.
- Cardurile noi, cele cu date care nu pot fi citite de camera dvs. sau care au fost salvate de alte dispozitive, trebuie formate. Rețineți că operațiunea de formatare șterge toate datele de pe cardul de memorie, iar datele șterse nu mai pot fi recuperate.
- Un card de memorie are o anumită durată de viață. Dacă nu mai puteți înregistra date noi, trebuie să achiziționați un card de memorie nou.
- Nu îndoiți, nu scăpați și nu supuneți la șocuri cardul de memorie.
- Nu puneți substanțe străine pe conectorii cardului de memorie. Utilizați o cârpă moale și uscată pentru a curăța conectorii, dacă este necesar.
- Nu lipiți altceva în afară de etichete aparținând mărcii în zona pentru etichete.
- Nu utilizați un card de memorie defect.
- Aveți grijă să nu lăsați cardul de memorie la îndemâna copiilor, care ar putea să îl înghită.

**Camera video acceptă carduri de memorie SD, SDHC și SDXC, oferindu-vă o gamă largă de carduri din care puteți alege!**

Viteza de stocare a datelor poate să difere, în funcție de producător și de sistemul de producție.

- Sistem SLC (celulă cu un singur nivel): activat pentru viteză de scriere mai rapidă.
- Sistem MLC (celulă cu mai multe niveluri): este acceptată numai viteză redusă de scriere.

Pentru rezultate optime, vă recomandăm să utilizați un card de memorie care suportă viteze de scriere superioare.

Utilizarea unui card de memorie cu viteză de scriere inferioară pentru înregistrarea unui film poate provoca dificultăți la stocarea filmului pe cardul de memorie.

Este posibil chiar să pierdeți date din film în timpul înregistrării. În încercarea de a păstra fiecare cadru al filmului înregistrat, camera video forțează înregistrarea filmului pe cardul de memorie și afișează un avertisment:

**Low speed card. Please record at a lower resolution.**

Dacă nu puteți evita utilizarea unui card cu viteză de scriere inferioară, rezoluția și calitatea înregistrării pot fi mai mici decât valorile setate. ➡ pagina 53

Totuși, cu cât rezoluția și calitatea sunt mai ridicate, cu atât va fi utilizată mai multă memorie.



- Firma Samsung nu este răspunzătoare pentru pierderea datelor datorată utilizării necorespunzătoare, inclusiv orice virus PC.
- Vă recomandăm utilizarea unei huse de card de memorie pentru a evita pierderea datelor datorită mișcării sau a electricității statice.
- După o perioadă de utilizare, cardul de memorie se poate încălzi. Acesta nu este un defect.



## DURATA ȘI CAPACITATEA DE ÎNREGISTRARE

### Durata de înregistrare pentru un film

Rezoluție	Suport de stocare capacitate						
	1GB	2GB	4GB	8GB	16GB	32GB	64GB
<b>1280X720/25p</b>	13	27	55	110	220	440	890
<b>720X576/50p (16:9)</b>	13	27	55	110	220	440	890
<b>720X576/50p (4:3)</b>	13	27	55	110	220	440	890

(Unitate: Număr aproximativ de minute de înregistrare)

### Numărul de fotografii care pot fi înregistrate

Rezoluție	Suport de stocare capacitate						
	1GB	2GB	4GB	8GB	16GB	32GB	64GB
<b>1696x954 (16:9)</b>	1,650	3,290	6,630	9,999	9,999	9,999	9,999
<b>1280x720 (16:9)</b>	2,270	4,550	9,160	9,999	9,999	9,999	9,999
<b>1600x1200 (4:3)*</b>	1,520	3,030	6,110	9,999	9,999	9,999	9,999
<b>800x600 (4:3)*</b>	2,990	5,970	9,999	9,999	9,999	9,999	9,999

(Unitate: Număr aproximativ de imagini)

1GB  $\approx$  1,000,000,000 bytes: Capacitatea efectivă a cardului formatat ar putea să fie mai mică, deoarece un firmware intern utilizează o porțiune a memoriei.



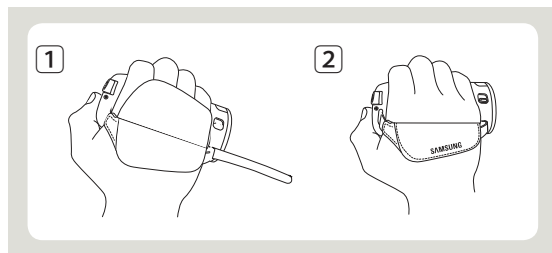
- Cifrele din tabel pot să difere în funcție de condițiile de înregistrare și de subiect.
- Cu cât setările pentru rezoluție și calitate sunt mai mari, cu atât mai multă memorie este utilizată.
- Cu cât calitatea și rezoluția sunt mai mici, cu atât crește rata de compresie și durata disponibilă pentru înregistrare, dar este afectată calitatea imaginii.
- Rata de biți este reglată automat în funcție de imaginea înregistrată. În consecință, poate varia și durata de înregistrare.
- Cardurile de memorie cu o capacitate mai mare de 64GB ar putea să nu funcționeze corect.
- Durata de înregistrare în format Time Lapse poate varia în funcție de setări.
- Cardul de memorie utilizat pentru stocarea unui film poate să creeze o zonă care nu poate fi scrisă, ceea ce determină reducerea timpului de înregistrare și a memoriei disponibile.
- Durata de înregistrare continuă maximă este sub 20 de minute. Dimensiunea maximă a fișierului video este 1,8GB. Când durata de înregistrare video depășește 20 de minute sau fișierul video depășește 1,8GB, va fi creat automat un fișier video nou.
- Numărul maxim de fișiere imagine și video care pot fi înregistrate este de 9,999.
- Rezoluțiile marcate sunt rezoluții pentru înregistrarea fotografiilor atunci când setați o rezoluție video de **720X576/50p (4:3)**.

### ATAȘAREA CURELEI DE PRINDERE

Reglați lungimea curelei astfel încât camera să rămână stabilă când apăsați cu degetul mare pe butonul **[Pornire/oprire înregistrare]**.



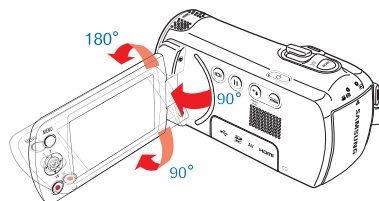
Dacă strângeți prea tare cureaua și introduceți mâna forțat, este posibil ca inelul pentru cureauă să fie deteriorat.



### REGLAREA ECRANULUI LCD

Ecranul LCD al camerei video oferă imagini de înaltă calitate.

- 1 Deschideți cu degetul ecranul LCD.
  - Ecranul se deschide la 90°.
- 2 Roiți ecranul LCD către obiectiv.
  - Puteți roti la 180° către obiectiv și la 90° înapoi. Pentru a vizualiza mai ușor filmele înregistrate, rotiți ecranul la 180° către obiectiv și apoi apropiați-l de cameră.



Rotirea excesivă poate deteriora balamaua care leagă ecranul de camera video.





- Atunci când ecranul LCD este rotit la 150°~180°, părțile stânga și dreapta ale subiectului sunt afișate invers, fapt ce produce o inversare pe orizontală a imaginii.
- Ștergeți amprente sau praful de pe ecran cu o cârpă moale.
- Pentru a regla luminozitatea ecranului LCD, consultați informațiile de la pagina 76.

# Înregistrarea elementară

## ÎNREGISTRAREA FILMELOR

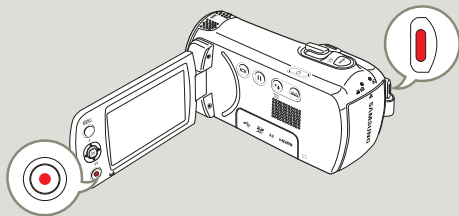
Setați calitatea dorită înainte de înregistrare. ➔ pagina 53



- Introduceți un card de memorie. ➔ pagina 30
- Deschideți capacul obiectivului cu ajutorul comutatorului de **[Deschidere/Închidere obiectiv]**. ➔ pagina 15
- Pentru a opri camera video, apăsați butonul **[Alimentare (⏻)]**.
- Selectați modul de înregistrare (   ) apăsând butonul **[MODE]**. ➔ pagina 26



Camera video are două butoane pentru **[Pornirea/oprirea înregistrării]**. Unul se află amplasat în partea din spate a camerei, iar celălalt pe panoul LCD. Selectați butonul de pornire/oprire a înregistrării în funcție de utilizare.



- 1 Selectați subiectul pe care doriți să îl înregistrați.

- Reglați ecranul LCD la unghiul optim pentru înregistrare.
- Utilizați mânerul de **[Zoom]** sau butonul **[Zoom]** pentru a ajusta dimensiunea subiectului.  
➔ pagina 40



- 2 Apăsați butonul de **[Pornire/oprire înregistrare]**.

- Va apărea indicatorul de înregistrare (●) și va porni înregistrarea.

- 3 Pentru a opri înregistrarea, apăsați din nou butonul de **[Pornire/oprire înregistrare]**.



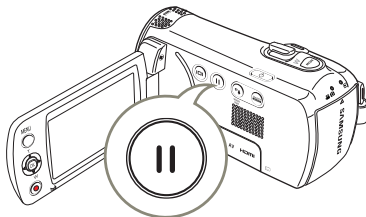
- Dacă este întreruptă alimentarea cu energie sau survin erori la înregistrare, este posibil ca filmele să nu poată fi înregistrate/editate.
- Compania Samsung nu este responsabilă pentru daunele survenite în urma eșecului unei operații de înregistrare sau redare normală din cauza unei erori a cardului de memorie.
- Rețineți că datele corupte nu pot fi recuperate.
- În timp ce accesați suportul de stocare nu opriți camera video și nu scoateți cardul de memorie. În caz contrar, există riscul de a avaria suportul de stocare sau de a corupe datele de pe acesta.



- Pentru afișarea informațiilor pe ecran, consultați paginile 16~18.
- Pentru un timp de înregistrare aproximativ, consultați pagina 33.
- Scoateți acumulatorul când terminați înregistrarea, pentru a evita descărcarea inutilă a acestuia.
- Pentru diferite funcții disponibile în timpul înregistrării imaginilor video, consultați paginile 52~66.
- Unele butoane nu sunt disponibile în timpul înregistrării. (butonul **[MODE]**, butonul **[MENU]**, etc.)
- Sunetul este înregistrat de un microfon stereo intern aflat în partea superioară-față a camerei video. Asigurați-vă că microfonul nu este obturat.
- Nainte de a înregistra un film important, testați funcția de înregistrare pentru a verifica dacă există vreă problemă cu înregistrarea audio sau video.
- Luminozitatea ecranului LCD poate fi reglată din opțiunile de meniu. Reglarea ecranului LCD nu afectează imaginea în curs de înregistrare. ➔ pagina 76
- Nu puteți utiliza un card de memorie blocat pentru a înregistra. Veți vedea un mesaj care vă informează că înregistrarea este oprită datorită blocării.
- Înregistrarea materialelor video în condiții de liniște amplifică sensibilitatea microfonului, ceea ce poate duce la înregistrarea zgomotelor ambientale. Sensibilitatea sporită a microfonului poate duce la înregistrarea zgomotelor emise la mărire (sunetul mecanismului de mărire).
- Atunci când înregistrați în interior sau în locuri întunecate, sensibilitatea ISO este reglată în mod automat. Pot apărea interferențe la nivelul imaginilor, astfel că este posibil să nu puteți vedea în mod corect imaginile înregistrate în locuri întunecate. Atunci când înregistrați pe timp de noapte, vă recomandăm să utilizați camere video profesionale, precum cele care utilizează razele infraroșii.
- O imagine poate apărea mișcată atunci când se utilizează funcția de Anti-Shake(HDIS) și camera video este montată pe un tripod sau este fixată. Atunci când camera este montată pe un tripod, dezactivați funcția Anti-Shake(HDIS).

## ÎNTRERUPEREA/RELUAREA ÎNREGISTRĂRII

Camera video vă permite să întrerupeți temporar o înregistrare video. Cu ajutorul acestei funcții, puteți înregistra scene diferite sub forma unui singur material video.



### 1 Apăsați butonul de **[Pornire/oprire înregistrare]**.

- Va apărea indicatorul de înregistrare (●) și va porni înregistrarea.

### 2 Apăsați butonul de **[Pauză/reluare înregistrare (⏸)]**.

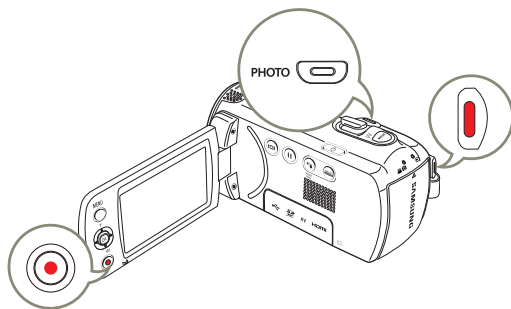
- Înregistrarea este întreruptă și apare indicatorul (||).
- Pentru a continua înregistrarea, apăsați butonul de **[Pauză/reluare înregistrare (⏸)]**.



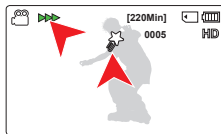
- Când conectați camera video la PC prin portul USB în modul Pauză, conectarea se poate realiza numai după salvarea fișierului înregistrat până în momentul în care a fost trecut în pauză.
- Dacă scoateți cardul de memorie cât timp camera video se află în modul Pauză, alimentarea camerei video va fi întreruptă, iar înregistrările video efectuate nu vor fi salvate.

## MARCAREA ȘI CAPTAREA MOMENTELOR MEMORABILE ÎN TIMPUL ÎNREGISTRĂRII (FUNCȚIA MY CLIP (VIDEOCLIPUL MEU))

Ce este funcția My Clip (Videoclipul meu)? Puteți marca scene în timpul înregistrării și puteți apoi să savurați scenele marcate 'My Clip (Videoclipul meu)' (📌) dintr-un film mai lung. Camera video poate capta fotografiile în timp ce marcați scene. Funcția My Clip (Videoclipul meu) poate fi activată numai prin apăsarea butonului **[PHOTO]**.

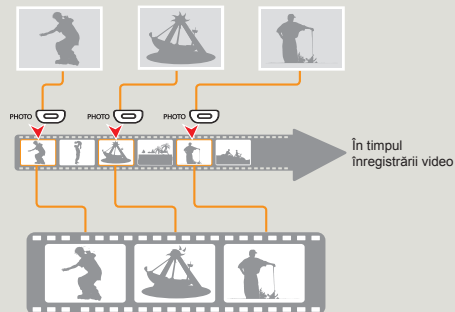


- 1 Apăsați butonul de **[Pornire/oprire înregistrare]**.
  - Va apărea indicatorul de înregistrare (●) și va porni înregistrarea.
- 2 Apăsați pe butonul **[PHOTO]** de fiecare dată când doriți să marcați un moment preferat în timpul înregistrării.
  - Camera video marchează scenele cu marcajul My Clip (Videoclipul meu) (📌) și captează simultan fotografii.
- 3 Pentru a opri înregistrarea, apăsați din nou butonul de **[Pornire/oprire înregistrare]**.



### Explicarea funcției My Clip (Videoclipul meu)

Fotografiile captate sunt salvate în vizualizarea miniaturilor.



Puteți extrage și reda scenele marcate 'My Clip (Videoclipul meu)' (📌) din cadrul unui film. ➡ pagina 45



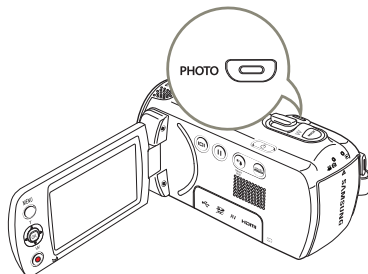
- Camera video poate marca maxim 5 scene cu marcajul 'My Clip (Videoclipul meu)' și poate capta maxim 5 fotografii în timpul înregistrării video.
- Camera video marchează scena înregistrată între 3 secunde și după 5 secunde, dacă apăsați butonul **[PHOTO]** în timpul înregistrării.
- Fotografiile vor fi realizate la rezoluția la care se înregistrează materialele video.
- În timpul înregistrării cu decalare temporală, funcția My Clip (Clipul meu) nu este disponibilă.
- De asemenea, puteți marca orice scenă dintr-un clip video prin apăsarea butonului **[PHOTO]** în timpul redării unui clip. ➡ pagina 46
- Fotografiile captate nu sunt înregistrate dacă survine o eroare în timpul înregistrării video sau camera video nu termină cu succes înregistrarea.

## ÎNREGISTRAREA FOTOGRAFIILOR

Setați rezoluția dorită înainte de înregistrare. ➔ pagina 54

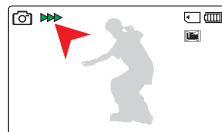


- Introduceți un card de memorie. ➔ pagina 30
- Deschideți capacul obiectivului cu ajutorul comutatorului de [Deschidere/Închidere obiectiv]. ➔ pagina 15
- Pentru a opri camera video, apăsați butonul [Alimentare (⏻)].
- Selectați modul de înregistrare (📷/📹) apăsând butonul [MODE]. ➔ pagina 26



- 1 Selectați subiectul pe care doriți să îl înregistrați.
  - Reglați ecranul LCD la unghiul optim pentru înregistrare.
  - Utilizați mânerul de [Zoom] sau butonul [Zoom] pentru a ajusta dimensiunea subiectului. ➔ pagina 40

- 2 Poziționați subiectul în centrul ecranului LCD.



- 3 Apăsați complet butonul [PHOTO].

- Se va auzi sunetul diafragmei (când **Shutter Sound: On** este setat la).
- Pentru a continua înregistrarea, așteptați ca fotografi a curentă să fie salvată complet pe suportul de stocare.



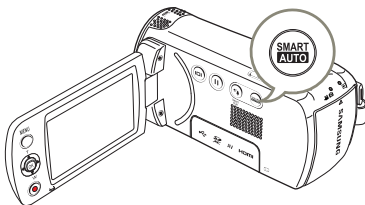
Nu acționați comutatorul alimentare și nu scoateți cardul de memorie în timp de realizați fotografii, deoarece acest lucru poate deteriora suportul de stocare sau poate determina coruperea datelor.



- Această cameră video oferă un mod de înregistrare combinat pentru înregistrarea filmelor și a fotografiilor. Astfel, puteți să înregistrați cu ușurință filme sau fotografii în același mod, fără a schimba modul de înregistrare.
- Numărul de fotografii care pot fi înregistrate depinde de condițiile de înregistrare și de rezoluție. ➔ pagina 33
- Sunetul nu este înregistrat când realizați fotografii.
- Pentru informații despre afișarea pe ecran, consultați paginile 16~18.
- Luminozitatea ecranului LCD poate fi reglată din opțiunile de meniu. Reglarea ecranului LCD nu afectează imaginea în curs de înregistrare. ➔ pagina 76
- Pentru a vedea o listă cu funcțiile disponibile în timpul înregistrării, consultați paginile 52~66.
- Fișierele foto respectă standardul DCF (Design rule for Camera File system), stabilit de JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association.)

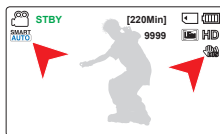
## ÎNREGISTRAREA FACILĂ PENTRU ÎNCEPĂTORI (SMART AUTO)

Modul SMART AUTO ușor de utilizat optimizează automat camera video în funcție de condițiile de înregistrare, asigurând o performanță optimă pentru începători.



### 1 Atingeți buton tactil [SMART AUTO].

- Indicatoarele SMART AUTO (SMART AUTO) și Anti-Shake(HDIS) (HDIS) apar simultan pe ecran.



### 2 Ajustați subiectul pe ecranul LCD.

- Camera video detectează automat scena când aliniați focalizarea cu camera video.
- Pe ecranul LCD este afișată pictograma scenei corespunzătoare.

Pictograme pentru scenă	Semnificație
	Apare când înregistrați noaptea.
	Apare când înregistrați cu un fundal foarte luminos background.
	Apare când înregistrați în spații închise.
	Apare când înregistrați de aproape.
	Apare când înregistrați peisaje.
	Apare când înregistrați un portret.
	Apare când înregistrați un portret în exterior, noaptea.

### 3 Apăsați butonul [Pornire/oprire înregistrare] sau butonul [PHOTO]. ➡ paginile 35, 38

### 4 Pentru a anula modul SMART AUTO, atingeți din nou butonul tactil [SMART AUTO].

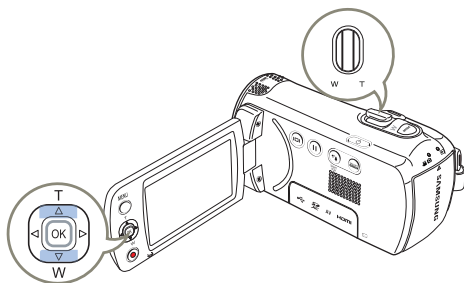
- Pictogramele SMART AUTO (SMART AUTO) și Anti-Shake(HDIS) (HDIS) vor dispărea de pe ecran.



- Când nu este detectată o scenă, apare pictograma (SMART AUTO).
- Camera video ar putea să nu detecteze modul pentru portret când înregistrați fața unei persoane, în funcție de poziția feței sau de luminozitate.
- În funcție de condiții precum luminozitate, mișcarea camerei video sau distanța până la subiect, același mod de scenă poate fi detectat diferit.
- Modurile Portret și Nocturn funcționează doar atunci când Face Detection este setat la On. ➡ pagina 56
- Butoane inactive în timpul operării SMART AUTO: Buton [MENU], buton [Control (OK)], etc. Majoritatea setărilor sunt reglate automat în modul SMART AUTO. Pentru a seta sau pentru a ajusta independent funcțiile, trebuie să dezactivați mai întâi modul SMART AUTO.
- SMART AUTO trebuie setat înainte de a începe înregistrarea.

## MĂRIREA ȘI MICȘORAREA

Utilizați funcția zoom pentru înregistrări de prim-planuri sau panoramice. Această cameră video vă permite să înregistrați utilizând zoom optic 52x, Intelli-zoom 65x și zoom digital 130x.



### Pentru a mări (T)

Glisați comutatorul **[Zoom]** către **[T]** (telefoto).  
(Sau, împingeți butonul de **[Control (Sus)]** de pe panoul LCD.)

- Subiectul de la distanță este mărit treptat și poate fi înregistrat.

### Pentru a micșora (W)

Glisați comutatorul **[Zoom]** către **[W]** (panoramic).  
(Sau, împingeți butonul de **[Control (Jos)]** de pe panoul LCD.)

- Subiectul se depărtează.
- La micșorare, cel mai mic raport de zoom este egal cu dimensiunea reală a subiectului.

W: Panoramic



T: Telefoto

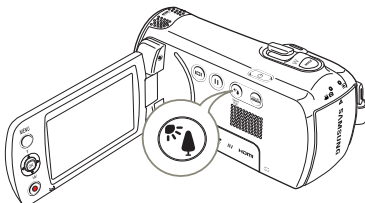


- Mărirea imaginii mai mult de 65x este realizată prin procesarea digitală a imaginii, fiind denumită zoom digital. Zoom-ul digital este de maxim 130x. ➔ pagina 62
- Distanța minimă dintre cameră și obiect, pentru o imagine focalizată, este de 1 cm (aprox. 0,39 inch) pentru imaginea panoramică și de 1m (aprox. 39,4 inch) pentru prim plan.
- Zoom-ul optic păstrează calitatea imaginii, dar în cazul zoom-ului digital calitatea imaginii poate fi afectată.
- Zoom-ul rapid și zoom-ul la distanță mare ar putea crește timpul necesar pentru focalizare. În acest caz, utilizați funcția **Focus: Manual**. ➔ pagina 58
- Se recomandă utilizarea funcției **Anti-Shake(HDIS)** pentru înregistrarea din mână, cu zoom mare.
- Utilizarea frecventă a zoom-ului consumă mai mult bateria.
- Realizarea de **[Zoom]** în timpul unei înregistrări poate cauza înregistrarea zgomotului manetei sau butonului de **[Zoom]**.
- Când utilizați funcția de zoom, viteza de zoom poate fi redusă prin deplasarea ușoară a manetei **[Zoom (T/W)]**. O deplasare rapidă crește viteza de zoom. Totuși butonul **[Zoom (T/W)]** de pe afișaj nu poate regla viteza de zoom.
- Când Video Resolution este setat la **1280x720/25p**, funcția Intelli Zoom nu este disponibilă.



## UTILIZAREA BUTONULUI TACTIL LUMINĂ DE FUNDAL

Când subiectul este luminat din spate, această funcție va compensa iluminarea astfel încât subiectul să nu fie prea întunecat.



Apăsați butonul [Iluminare din spate (☀️)] pentru a comuta între activarea și dezactivarea modului de iluminare din spate.



Luminarea fundalului influențează înregistrarea când subiectul este mai întunecat decât fundalul:

- Subiectul este în fața unei ferestre.
- Subiectul este în fața unui fundal cu zăpadă.
- Subiectul este într-un spațiu deschis și fundalul este foarte luminos.
- Sursele de lumină sunt prea puternice.
- Persoana care va fi înregistrată poartă haine albe sau strălucitoare pe un fundal luminos.
- Fața persoanei este prea întunecată pentru a i se distinge trăsăturile.



<BLC dezactivat>



<BLC activat>

# Redarea elementară

## MODIFICAREA MODULUI DE REDARE

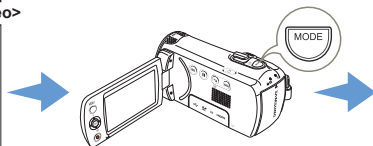
- Puteți comuta la modul de redare apăsând butonul **[MODE]**.
- Materialele video sau fotografiile înregistrate sunt afișate în modul de vizualizare a miniaturilor, iar fișierul creat cel mai recent este evidențiat în acest mod de vizualizare.
- Camera video selectează opțiunile de afișare a miniaturilor în funcție de modul de standby pe care l-ați utilizat ultima dată. Cu toate acestea, puteți alege opțiunile de afișare a miniaturilor pentru materialele video și pentru fotografiile utilizând comutatorul pentru **[Zoom]**.



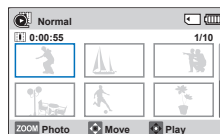
### Înțelegerea modurilor de schimbare a modurilor de operare

Puteți comuta cu ușurință modul de redare utilizând butoanele așa cum este indicat în figurile de mai jos:

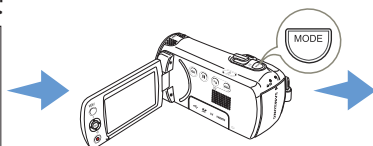
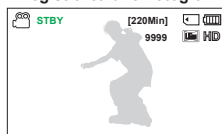
<Intrarea în modul standby după înregistrarea unui material video>



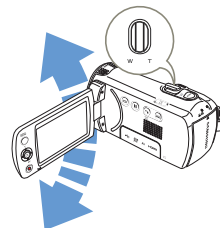
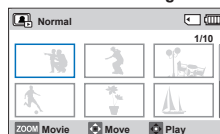
<Modul Redare video>



<Intrarea în modul standby după înregistrarea unei fotografii>



<Modul Redare fotografie>

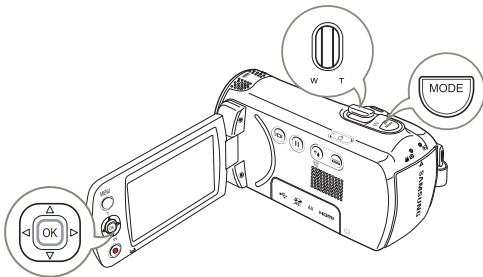


## REDAREA IMAGINILOR VIDEO

Puteți previzualiza filmele înregistrate într-o vizualizare a indexului de miniaturi. Găsiți rapid filmul și îl redați direct.

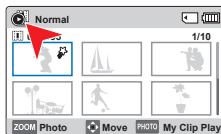


- Introduceți un card de memorie. ➔ pagina 30
- Deschideți ecranul LCD și apăsați butonul de [Alimentare (⏻)] pentru a porni camera video.
- Această funcție este activă numai în modul de redare video (📺). ➔ pagina 26

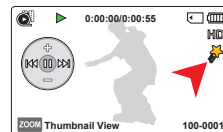


1 Selectați ecranul de vizualizare a miniaturilor pentru clipuri video.

- Puteți să comutați pur și simplu între vizualizarea miniaturilor video și foto cu ajutorul manetei de [Zoom].
- Durata de redare a fișierului selectat și miniaturile în mișcare vor apărea pe ecran.



2 Utilizați de [Control (Sus/Jos/ Stânga/Dreapta)] butonul pentru a selecta imaginile video dorite și apoi apăsați butonul [Control (OK)].



- Camera video redă materialul video pe care l-ați selectat, iar meniul de scurtături aferent redării va apărea pentru o perioadă scurtă de timp.
- Imaginile video selectate sunt redată în funcție de setare **PlayOption**. ➔ pagina 68
- Dacă redați un film marcat My Clip (Videoclipul meu), pe afișajul LCD apare pictograma My Clip (Videoclipul meu) (📌). Culoarea pictogramei My Clip (Videoclipul meu) se schimbă în galben pentru scenele marcate My Clip (Videoclipul meu) (8 secunde).

3 Pentru a opri redarea și a reveni la indexul de miniaturi, deplasați comutatorul de [Zoom].

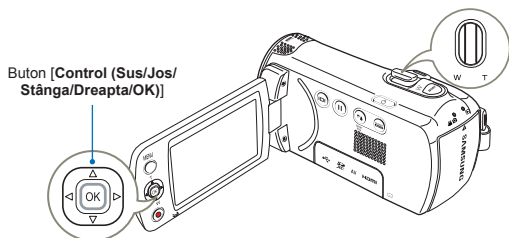


Nu opriți camera și nu scoateți cardul de memorie în timpul redării. Această acțiune poate corupe datele înregist.



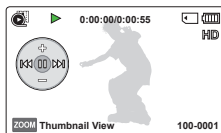
- Timpul de încărcare pentru redarea unui film poate fi mai extins în funcție de rezoluția filmului.
- Filmele ar putea să nu fie redată pe o cameră video cu memorie în următoarele cazuri:
  - Fișier înregistrat pe un alt dispozitiv decât camera video cu memorie
  - Format de fișier neacceptat de camera video cu memorie
- Difuzorul incorporat este dezactivat automat la conectarea cablului AV la camera video. (La conectarea la un dispozitiv extern, ajustarea volumului trebuie realizată pe dispozitivul extern conectat.)
- Puteți reda imaginile video și pe ecranul unui televizor, conectând camera la acesta. ➔ paginile 80, 85
- Pentru funcțiile disponibile la redare, consultați secțiunea pagina 44.

## Diverse operații de redare



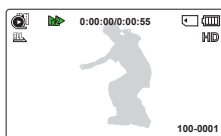
## Redare/Pauză/Opre

- 1 Atunci când apăsați butonul **[Control (OK)]** în timpul redării, modulele de redare pauză vor alterna.
- 2 Utilizați butonul comutator pentru **[Zoom]** pentru a opri redarea și a reveni la indexul de miniaturi.



## Căutare prin redare

- 1 În timpul redării, mențineți apăsat butonul **[Control (Stânga/Dreapta)]** pentru căutarea înapoi/înainte.
- 2 Împingerea repetată a butonului de **[Control (Stânga/Dreapta)]** crește viteza de căutare în orice direcție.
  - Rata RPS (Căutare prin redare înapoi): x2 → x4 → x8 → x16
  - Rata FPS (Căutare prin redare înainte): x2 → x4 → x8 → x16
- 3 Pentru a relua redarea normală apăsați din nou butonul **[Control (OK)]**.



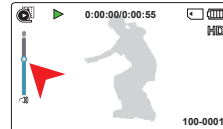
## Redare cu salt

- În timpul redării, apăsați, Împingeți butonul de **[Control (Dreapta)]** pentru a localiza punctul de start al fișierului următor. Împingeți butonul de **[Control (Dreapta)]** omite fișierele în direcția înainte.
- În timpul redării, Împingeți butonul de **[Control (Stânga)]** pentru a localiza punctul inițial al fișierului curent. Împingeți butonul de **[Control (Stânga)]** omite fișierele în direcția înapoi.
- Împingeți butonul de **[Control (Stânga)]** în interval de 3 secunde de la punctul de start al fișierului curent pentru reveni la fișierul anterior.

## Pentru reglarea volumului în timpul redării video

Pentru a mări sau micșora volumul, împingeți butonul de **[Control (Sus/Jos)]**.

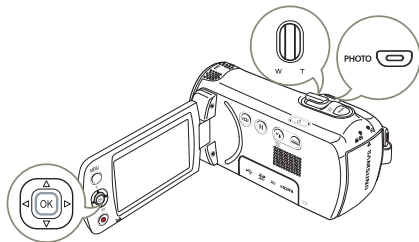
- Puteți asculta sunetul înregistrat prin intermediul boxei încorporate.
- Nivelul poate fi reglat între valorile 0 și 10.



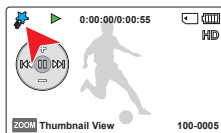
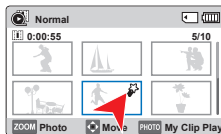
- Dacă închideți ecranul LCD în timpul redării, sunetul nu se va mai auzi din difuzor.
- Aparatul trece în vizualizarea de miniaturi după ce este redat ultimul fișier, dacă redarea nu se oprește.
- La redarea scenelor marcate My Clip (Videoclipul meu), funcția de redare prin căutare nu este activă.

## REDAREA VIDEOCLIPURILOR PROPRII

Puteți extrage și reda scenele marcate 'My Clip (Videoclipul meu)' din cadrul unui film.



- 1 Selectați ecranul de vizualizare a miniaturilor pentru clipuri video.
- 2 Utilizați butonul **[Control (Sus/Jos/Stânga/Dreapta)]** pentru a selecta filmul marcat My Clip (Videoclipul meu) și apoi apăsați butonul **[PHOTO]**.
  - Camera video redă în ordine scenele marcate.
- 3 Pentru a opri redarea și a reveni la indexul de miniaturi, deplasați comutatorul de **[Zoom]**.

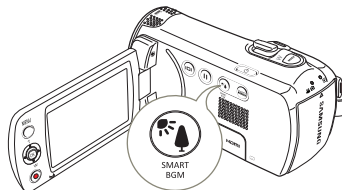


## UTILIZAREA FUNCȚIEI SMART BGM

Puteți asculta muzică în timp de vizionați filme. Dacă volumul sunetului din film este la un nivel ridicat, BGM îl va reduce automat. De asemenea, dacă volumul este redus BGM îl va crește automat.



Această funcție este activă numai în modul redare film (🎬).  
➡ pagina 26



Selectați filmul pe care doriți să îl redați și apoi apăsați butonul **[SMART BGM]**.

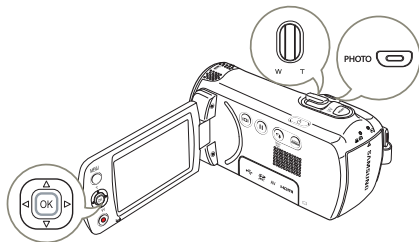
- Pentru anulare, apăsați din nou butonul **[SMART BGM]**.



Puteți schimba BGM utilizând **Smart BGM Option**. ➡ pagina 68

## MARCAREA ȘI CAPTAREA MOMENTELOR MEMORABILE ÎN TIMPUL REDĂRII FILMELOR

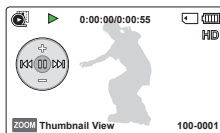
Puteți marca scenele preferate în timpul redării, pentru a vă bucura doar de aceste scene, marcate cu 'My Clip (Videoclipul meu)' (👤) și puteți capta fotografii.



1 Selectați ecranul de vizualizare a miniaturilor pentru clipuri video.

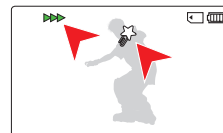
2 Utilizați de **[Control (Sus/Jos/Stânga/Dreapta)]** butonul pentru a selecta imaginile video dorite și apoi apăsați butonul **[Control (OK)]**.

- Camera video redă materialul video pe care l-ați selectat, iar meniul de scurtături aferent redării va apărea pentru o perioadă scurtă de timp.



3 Direcționați camera video către scena pe care doriți să o înregistrați și apoi apăsați butonul **[PHOTO]**.

- Camera video marchează scenele cu marcul My Clip (Videoclipul meu) (👤) și captează simultan fotografii.



4 Pentru a opri redarea și a reveni la indexul de miniaturi, deplasați comutatorul de **[Zoom]**.




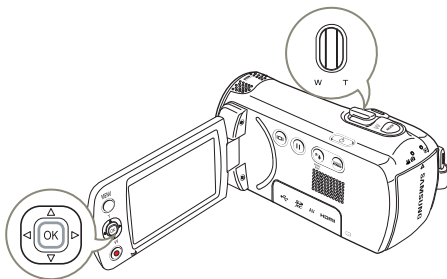
- În timpul redării unui film, camera video poate marca maxim 20 de scene dintr-un film cu marcul 'My Clip (Videoclipul meu)' și poate capta fotografii în limita spațiului disponibil al suportului de stocare.
- Fotografii vor fi realizate la rezoluția la care se înregistrează materialele video.
- Dacă apăsați butonul **[PHOTO]** în timp ce extrageți și redați scenele marcate My Clip (Videoclipul meu), camera video trece în modul STBY.

## VIZUALIZAREA FOTOGRAFIILOR

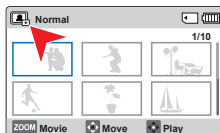
Puteți vizualiza fotografii ile înregistrate utilizând diverse operații de redare.



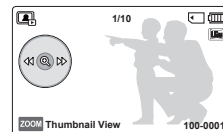
- Introduceți un card de memorie. ➔ pagina 30
- Deschideți ecranul LCD și apăsați butonul de **[Alimentare (⏻)]** pentru a porni camera video.
- Această funcție este activă numai în modul de redare foto (). ➔ pagina 26



- 1 Selectați ecranul de vizualizare a miniaturilor pentru fotografii.
  - Puteți să comutați pur și simplu între vizualizarea miniaturilor video și foto cu ajutorul manetei de **[Zoom]**.



- 2 Utilizați de **[Control (Sus/Jos/ Stânga/Dreapta)]** butonul pentru a selecta imaginile foto dorite și apoi apăsați butonul **[Control (OK)]**.



- Camera video va afișa fotografia pe care ați selectat-o pe întregul ecran iar meniul de scurtături aferent redării va apărea pentru o perioadă scurtă de timp.
  - Pentru a vizualiza fotografia anterioară/ulterioară, Împingeți butonul de **[Control (Stânga/Dreapta)]**.
- 3 Pentru a reveni la indexul de miniaturi, împingeți comutatorul pentru **[Zoom]** în jos.



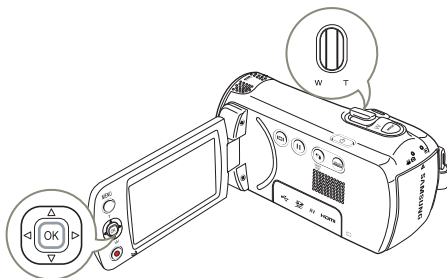
Nu opriți camera și nu scoateți cardul de memorie în timpul redării. Această acțiune poate corupe datele înregistrate.



- Durata de încărcare poate varia în funcție de dimensiunea și calitatea fotografi ei selectate.
- Camera video ar putea să nu redea normal următoarele fotografii:
  - O fotografi e înregistrată cu un alt dispozitiv.
  - O fotografi e al cărei format de fi șier nu este acceptat de această cameră video (nu respectă standardul DCF).

## APLICAREA ZOOM-ULUI ÎN TIMPUL REDĂRII FOTOGRAFIILOR

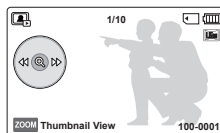
Puteți mări imaginea redată.



1 Select fotografia pe care doriți să o măriți. ➔ pagina 47

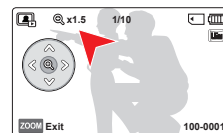
2 Ajustați gradul de mărire cu ajutorul butonului **[Control (OK)]**.

- Ecranul va fi încadrat și imaginea este mărită pornind din centrul acesteia.
- Puteți apropia de la x1.3 la x2.0.



3 Apăsați butonul **[Control (Sus/Jos/Stânga/Dreapta)]** pentru a aduce partea dorită în centrul ecranului.

4 Pentru a anula, utilizați comutatorul pentru **[Zoom]**.



- Fotografiile înregistrate cu alte dispozitive sau cele editate pe un PC nu pot fi mărite.
- Când este utilizat zoomul în timpul redării, imaginile anterioare/următoare nu pot fi selectate.




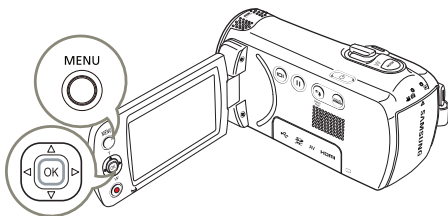
# Utilizarea elementelor de meniu

## TRATAREA MENIURILOR

Instrucțiunile de mai jos reprezintă exemple cu privire la modul de accesare și utilizare a elementelor de meniu, cu ajutorul butonului **[MENU]**. Utilizați aceste exemple ca îndrumări când accesați și utilizați alte elemente de meniu.



Apăsați butonul **[MODE]** pentru a seta modul de înregistrare video (  ). ➔ pagina 26

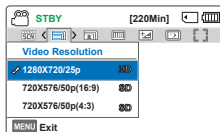


1 Apăsați butonul **[MENU]**.

- Va apărea un ecran de meniu.

2 Apăsați butonul **[Control (Stânga/Dreapta)]** pentru a selecta **Video Resolution**.

- Funcția Rezoluție Video este utilizată aici cu rol de exemplu.



- Când utilizați elementele de meniu, este posibil ca anumite elemente de meniu să nu poată fi utilizate simultan sau să fie dezactivate. Pentru informații suplimentare despre elementele dezactivate, consultați capitolul 'Depanare', la pagina 100.
- Pentru o înțelegere mai ușoară, procedurile de setare a meniului din exemplul de mai sus sunt explicate utilizând cele mai simple metode. Metodele de setare a meniurilor pot diferi în funcție de opțiunile de meniu pe care le alegeți.
- Puteți de asemenea să accesați meniul de scurtături cu ajutorul butonului **[Control (OK)]**. ➔ pagina 27

## ELEMENTELE DE MENIU

- Elementele de meniu accesibile pot varia în funcție de modul de operare.
- Pentru detalii despre operare, consultați paginile corespunzătoare.



### Elementele meniului de înregistrare

Elemente	Valoare prestabilită	Pagina
<b>ISCENE</b>	Auto	52
<b>Video Resolution</b>	1280X720/25p	53
<b>Photo Resolution</b>	1696x954 (16:9)	54
<b>White Balance</b>	Auto	54
<b>Face Detection</b>	Off	56
<b>EV</b>	-	57
<b>C.Nite</b>	-	58
<b>Focus</b>	Auto	58
<b>Anti-Shake(HDIS)</b>	Off	60
<b>Digital Special Effect</b>	Off	61
<b>Zoom Type</b>	Optical Zoom	62
<b>Cont. Shot</b>	Off	63
<b>Time Lapse REC</b>	Off	64
<b>Guideline</b>	Off	66
<b>Settings</b>	-	74

### Elementele meniului de înregistrare

● : Posibil



× : Nu este posibil

Elemente	Modul redare video (  )	Modul redare fotografie (  )	Valoare prestabilită	Pagina
<b>Thumbnail View Option</b> (Numai în indexul de miniaturi)	●	●	Normal	67
<b>PlayOption</b>	●	×	Play All	68
<b>Smart BGM Option</b> (doar vizualizare unică)	●	×	The Flea Waltz	68
<b>Delete</b>	●	●	-	70
<b>Delete My Clip</b>	●	×	-	71
<b>Protect</b>	●	●	-	72
<b>Slide Show</b>	×	●	-	73
<b>File Info</b>	●	●	-	73
<b>Settings</b>	●	●	-	74

## Elementele meniului cu setăr

● : Posibil

× : Nu este posibil

Elemente	Modul Înregistrare (   )	Modul Redare (Vizualizare miniaturi)		Modul Redare (Numai modul de afişare a imaginii complete)		Valoare prestabilă	Pagina
		Video	Foto	Video	Foto		
Storage Info	●	●	●	●	●	-	74
File No.	●	●	●	●	●	Series	74
Date/Time Set	●	●	●	●	●	-	75
Date/Time Display	●	●	●	●	●	Off	75
LCD Brightness	●	●	●	●	●	Normal	76
Auto LCD Off*	●	●	●	●	●	On	76
Beep Sound	●	●	●	●	●	On	77
Shutter Sound	●	●	●	●	●	On	77
Auto Power Off*	●	●	●	●	●	5 Min	78
PC Software	●	●	●	●	●	On	78
Format	●	●	●	●	●	-	79
Default Set	●	●	●	×	×	-	79
Language	●	●	●	●	●	English	79





- Opţiunile de meniu şi valorile prestabilite pot fi modificate fără înştiinţare prealabilă.
- Există unele funcţii pe care nu le puteţi activa simultan în meniu. Nu puteţi selecta elementele gri de meniu.
- În general, vizualizarea de miniaturi şi vizualizarea unică implică aceeaşi metodă de setare a funcţiilor, dar opţiunile detaliate ar putea să difere.
- Articolele marcate cu \* sunt disponibile doar atunci când camera video este alimentată de la acumulatori.

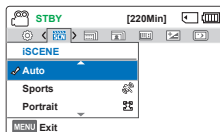
# Înregistrarea avansată

## iSCENE







Această cameră video setează automat expunerea și diafragma în funcție de luminozitatea subiectului, pentru o înregistrare optimă.

-  Selectați modul de înregistrare (  ) apăsând butonul [MODE]. ➔ pagina 26

- 1 Apăsați butonul [MENU] ➔ Butonul [Control (Stânga/Dreapta)] ➔ iSCENE.
- 2 Selectați submeniul și elementul de meniu dorit cu ajutorul butonului de [Control (Sus/Jos)], și apoi apăsați butonul [Control (OK)].
- 3 Apăsați butonul [MENU] pentru a ieși din meniu.




### Elemente de submeniu

Element	Conținut	Afișaj pe ecran
Auto	Utilizați această setare pentru condiții normale de înregistrare. Camera video va regla în mod automat valoarea pentru apertură și viteza diafragmei pentru a asigura o înregistrare în condiții optime.	-
Sports	Pentru înregistrarea subiecților în mișcare rapidă. Exemplu: La înregistrarea evenimentelor sportive.	
Portrait	Utilizat la înregistrarea subiecților statici sau în mișcare lentă.	
Spotlight	Utilizat la înregistrarea subiecților aflați în lumină puternică. De exemplu, în lumina reflecțiilor, la teatru.	
Beach & Snow	Utilizați această opțiune atunci când lumina soarelui sau reflecția luminii este intensă. Exemplu: o plajă sau un câmp acoperit cu zăpadă.	
Food	Pentru înregistrarea obiectelor apropiate, cu saturație mare.	
Waterfall	Pentru înregistrarea unei cascade sau a unei fântâni.	

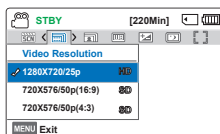
 De asemenea, puteți seta iSCENE din meniul de scurtături.  
➔ pagina 27

## Video Resolution

Puteți selecta rezoluția filmului de înregistrat.

- ☒ Selectați modul de înregistrare (  ) apăsând butonul [MODE]. ➔ pagina 26

- 1 Apăsați butonul [MENU] → Butonul [Control (Stânga/Dreapta)] → Video Resolution.
- 2 Selectați submeniul și elementul de meniu dorit cu ajutorul butonului de [Control (Sus/Jos)], apoi apăsați butonul [Control (OK)].
- 3 Apăsați butonul [MENU] pentru a ieși din meniu.





- 50p indică faptul că pe produs se va înregistra în modul de scanare progresivă, cu 50 de cadre pe secundă.
- 25p indică faptul că pe produs se va înregistra în modul de scanare progresivă, cu 25 de cadre pe secundă.
- Fișierele înregistrate sunt codate cu Rată de biți variabilă (VBR). VBR este un sistem de codificare care ajustează automat rata de biți în funcție de imaginea înregistrată.
- Imaginile cu rezoluție ridicată utilizează mai multă memorie decât cele cu rezoluție scăzută. Dacă este selectată o rezoluție mai ridicată, spațiul disponibil pentru înregistrarea filmelor în memorie se reduce.
- Durata disponibilă pentru înregistrare depinde de rezoluția filmului înregistrat. ➔ pagina 33

### Elemente de submeniu

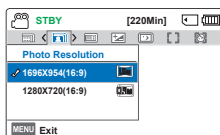
Element	Conținut	Afișaj pe ecran
1280x720/25p	Înregistrează la rezoluția de 1280x720 (25p).	HD
720x576/50p (16:9)	Înregistrează la rezoluția de 720x576 (50p) cu un raport al dimensiunilor de 16:9.	SD
720x576/50p(4:3)	Înregistrează la rezoluția de 720x576 (50p) cu un raport al dimensiunilor de 4:3.	SD

## Photo Resolution





Puteți selecta calitatea unei fotografii care urmează să fie înregistrată.

-  Selectați modul de înregistrare (  ) apăsând butonul [MODE]. ➔ pagina 26

- 1 Apăsați butonul [MENU] → Butonul [Control (Stânga/Dreapta)] → **Photo Resolution**.
- 2 Selectați submeniul și elementul de meniu dorit cu ajutorul butonului de [Control (Sus/Jos)], apoi apăsați butonul [Control (OK)].
- 3 Apăsați butonul [MENU] pentru a ieși din meniu.



### Elemente de submeniu

Element	Conținut	Afișaj pe ecran
1696x954(16:9)	Înregistrează la rezoluția 1696x954.	
1280x720(16:9)	Înregistrează la rezoluția 1280x720.	
1600x1200(4:3)*	Înregistrează la rezoluția 1600x1200.	
800x600(4:3)*	Înregistrează la rezoluția 800x600.	



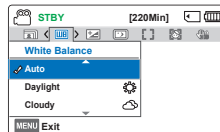
- Fotografiile înregistrate de către camera video nu vor putea fi afișate în alte dispozitive, dacă acestea nu acceptă rezoluția mare.
- Pentru dezvoltarea fotografiilor, cu cât rezoluția este mai mare, cu atât mai bună va fi calitatea imaginii.
- Numărul de imagini înregistrabile variază în funcție de mediul de înregistrare. ➔ pagina 33
- Imaginile cu rezoluție ridicată utilizează mai multă memorie decât cele cu rezoluție scăzută. Dacă este selectată o rezoluție mai ridicată, spațiul disponibil pentru înregistrarea fotografiilor în memorie se reduce.
- Rezoluțiile marcate sunt rezoluții pentru înregistrarea fotografiilor atunci când setați o rezoluție video de 720X576/50p (4:3).

## White Balance

Cu ajutorul funcției Balans de alb, puteți selecta o setare care corespunde gradului de iluminare a obiectului pe care îl înregistrați (Lumină naturală, Fluorescent, etc.) sau puteți permite camerei video să efectueze reglajele în mod automat. În funcție de alegerea dvs., camera video va regla în mod automat culoarea subiectului astfel încât culorile din materialul înregistrat să pară cât mai naturale.

-  Selectați modul de înregistrare (  ) apăsând butonul [MODE]. ➔ pagina 26

- 1 Apăsați butonul [MENU] → Butonul [Control (Stânga/Dreapta)] → **White Balance**.
- 2 Selectați submeniul și elementul de meniu dorit cu ajutorul butonului de [Control (Sus/Jos)], apoi apăsați butonul [Control (OK)].
- 3 Apăsați butonul [MENU] pentru a ieși din meniu.



### Înțelegerea Balansului de Alb

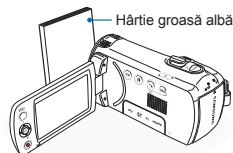
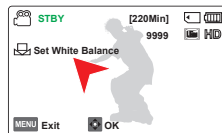
Balansul de Alb (WB) este procesul de eliminare a tentelor de culoare nerealiste, astfel încât obiectele care apar albe într-un cadru să fie randate în fotografie. Balansul de alb corect trebuie să aibă în vedere 'temperatura de culoare' a unei surse de lumină, care se referă la căldura sau răceala relativă a luminii albe.

## Elemente de submeniu

Element	Conținut	Afișaj pe ecran
<b>Auto</b>	Controlează automat balansul de alb în funcție de condițiile de înregistrare.	-
<b>Daylight</b>	Controlează balansul de alb în funcție de iluminarea de exterior.	
<b>Cloudy</b>	Utilizat la înregistrarea în locuri cu umbră sau când este înnorat.	
<b>Fluorescent</b>	Utilizat la înregistrarea în lumină fluorescentă.	
<b>Tungsten</b>	Utilizat la înregistrarea la lumina unei lămpi cu halogen sau a unei lămpi incandescente.	
<b>Custom WB</b>	Puteți regla balansul de alb manual pentru a corespunde sursei de lumină sau situației.	

## Pentru a seta manual balansul de alb

- 1 Selectați **Custom WB**.
  - Sunt afișate indicatorul ( ) și mesajul **Set White Balance**.
- 2 Încadrați un obiect alb, cum ar fi o foaie albă de hârtie, astfel încât să umple ecranul.
  - Dacă obiectul care umple ecranul nu este focalizat, corecți focalizarea utilizând **Focus: Manual**. ➔ pagina 58
- 3 Apăsați butonul **[Control (OK)]**.
  - Camera video va aplica setările stocate referitoare la balansul de alb pentru următoarea înregistrare.
- 4 Apăsați butonul **[MENU]** pentru a ieși din meniu.



- Un subiect poate fi înregistrat în diverse condiții de lumină în interior (natural, fluorescent, lumină de lămpă, etc.). Pentru că temperatura de culoare variază în funcție de sursa de lumină, tenta subiectului va varia în funcție de setările balansului de alb. Utilizați această funcție pentru a obține un rezultat natural.
- Când setați manual balansul de alb, subiectul încadrat pe ecran trebuie să fie alb. În caz contrar, camera video ar putea să nu detecteze o valoare de setare corespunzătoare.
- Setarea reglată se păstrează până când setați din nou balansul de alb.
- La înregistrarea obișnuită în spații deschise, setarea la **Auto** poate oferi rezultate mai bune.
- Anulați funcția de zoom digital pentru o setare clară și exactă.
- Resetați balansul de alb dacă se schimbă condițiile de iluminare.

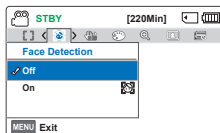
## Face Detection

Aceasta detectează și recunoaște formele care seamănă cu fața și reglează automat focalizarea, culoarea și expunerea. De asemenea, reglează condițiile optimizate pentru fața detectată.



Selecți modul de înregistrare ( ) apăsând butonul [MODE]. ➔ pagina 26

- 1 Apăsați butonul [MENU] → Butonul [Control (Stânga/Dreapta)] → **Face Detection**.
- 2 Selecți submeniul și elementul de meniu dorit cu ajutorul butonului de [Control (Sus/Jos)], apoi apăsați butonul [Control (OK)].
- 3 Apăsați butonul [MENU] pentru a ieși din meniu.



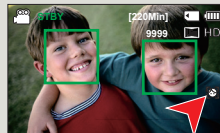
### Elemente de submeniu

Element	Conținut	Afișaj pe ecran
Off	Dezactivează funcția.	-
On	Detectează automat fețele pentru alegerea condițiilor de înregistrare optime.	



### Exemplu de utilizare a funcției de Detectare a Feței

Când aparatul activează modul de **Face Detection** la **On**, cadrul de detectare a feței apare ca în figura de mai jos. Aparatul poate detecta maxim trei fețe.



- Indicatorii de Detectare a Feței ( ) și cadrul de detectare a feței ( ) nu sunt înregistrate.
- Funcția de detectare a feței ar putea să nu fie activă, în funcție de condițiile de înregistrare. De exemplu, cadrul de detectare a feței ar putea apărea când este detectată o formă 'asemănătoare cu o față', chiar dacă nu este fața unei persoane. În acest caz, dezactivați caracteristica de detectare a feței.
- Funcția de detectare a feței nu va fi activă când încadrați o parte a feței unei persoane sau când utilizați camera în condiții de iluminare precară. Subiecții trebuie încadrați complet, din față, în condiții de iluminat corespunzător.
- De asemenea, puteți seta opțiunile pentru detectarea facială din meniul de scurtături. ➔ pagina 27



## EV (Valoare Exponere)

Camera video ajustează de regulă automat expunerea. De asemenea, puteți ajusta expunerea în funcție de condițiile de înregistrare.



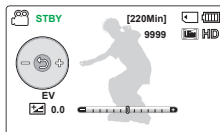
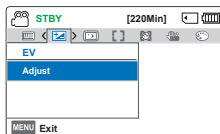
Selecțiți modul de înregistrare ( ) apăsând butonul [MODE]. ➔ pagina 26

1 Apăsați butonul [MENU] → Butonul [Control (Stânga/Dreapta)] → EV.

2 Apăsați butonul [Control (OK)].

3 Împingeți butonul de [Control (Stânga/Dreapta)] pentru a regla expunerea când vizualizați imaginea pe ecranul LCD.

- Valori EV ( ): -2.0, -1.6, -1.3, -1.0, -0.6, -0.3, 0, +0.3, +0.6, +1.0, +1.3, +1.6, +2.0



4 Confirmați selecția apăsând butonul [Control (OK)].

- Setarea valorii expunerii va fi aplicată și sunt afișate indicatorul ( ) și valoarea de setare.
- Pentru a anula valoarea setată manual ajustată manual, selecțiți 0 la pasul 3.

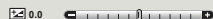


### Înțelegerea EV (Valoare Exponere)

Valoarea expunerii reprezintă volumul total de lumină care pătrunde în mediul fotografic (senzorul de imagine) în timpul procesului de realizare a fotografiilor sau filmelor. Cu cât valoarea este mai mare, cu atât expunerea la lumină crește. De exemplu, o valoare de +0,3 permite pătrunderea unei cantități mai mari de lumină decât o valoare de -0,3.



Mai închis (-)      Mai luminos (+)



De asemenea, puteți seta EV din meniul de scurtături. ➔ pagina 27

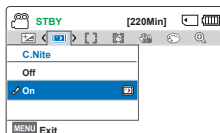
## C.Nite

Puteți face ca subiectul înregistrat să se deplaseze în reluare controlând viteza de declanșare sau puteți obține o imagine mai luminoasă în locuri întunecate fără a compromite culorile.



Selecționați modul de înregistrare ( ) apăsând butonul [MODE]. ➔ pagina 26

- 1 Apăsați butonul [MENU] → Butonul [Control (Stânga/Dreapta)] → C.Nite.
- 2 Selecționați submeniul și elementul de meniu dorit cu ajutorul butonului de [Control (Sus/Jos)], apoi apăsați butonul [Control (OK)].
- 3 Apăsați butonul [MENU] pentru a ieși din meniu.



### Elemente de submeniu

Element	Conținut	Afișaj pe ecran
Off	Dezactivează funcția.	-
On	Pentru a înregistra o imagine mai luminoasă, extindeți deschiderea diafragmei la 1/50 sau 1/25.	



- La utilizarea funcției C.Nite, imaginile au un efect de mișcare lentă. În plus, ajustarea focalizării este lentă și este posibil ca pe ecran să apară puncte albe. Acesta nu este un defect.
- Când rezoluția video este setată la **1280x720/30p**, funcția C.Nite nu este disponibilă.

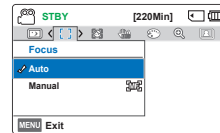
## Focus

Focalizarea automată este setată întotdeauna la pornirea camerei. De asemenea, puteți focaliza manual un subiect, în funcție de condițiile de înregistrare.



Selecționați modul de înregistrare ( ) apăsând butonul [MODE]. ➔ pagina 26

- 1 Apăsați butonul [MENU] → Butonul [Control (Stânga/Dreapta)] → Focus.
- 2 Selecționați submeniul și elementul de meniu dorit cu ajutorul butonului de [Control (Sus/Jos)], apoi apăsați butonul [Control (OK)].
- 3 Apăsați butonul [MENU] pentru a ieși din meniu.



### Elemente de submeniu

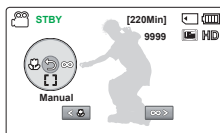
Element	Conținut	Afișaj pe ecran
Auto	În majoritatea situațiilor, se recomandă utilizarea caracteristicii de focalizare automată, deoarece aceasta vă permite să vă concentrați asupra creativității înregistrării.	-
Manual	Focalizarea manuală ar putea fi necesară în anumite situații în care cea automată nu este recomandată.	

## Reglarea manuală a focalizării

Camera video cu memorie focalizează automat pe un subiect din prim plan până la infinit. Totuși, s-ar putea să nu fie obținută focalizarea corectă, în funcție de condițiile de înregistrare. În acest caz, utilizați modul de focalizare manuală.

### 1 Împingeți butonul de [Control (Sus/Jos)] și selectați Manual.

- Va apărea indicatorul de focalizare manuală.



### 2 Împingeți butonul de [Control (Stânga/Dreapta)] pentru a selecta indicatorul de reglare a focalizării dorit și apoi apăsați butonul [Control (OK)].

- Setarea manuală a diafragmei va fi aplicată și este afișat indicatorul ( ㉞ ).

## Focalizarea pe un subiect mai apropiat sau mai îndepărtat

Pentru a focaliza pe un subiect mai apropiat, Împingeți butonul de [Control (Stânga)].

Pentru a focaliza pe un subiect mai îndepărtat, Împingeți butonul de [Control (Dreapta)].

- Pictograma mai apropiat sau mai îndepărtat ( ㉞ / ㉞ ) apare între indicatori, când ajustarea focalizării a luat sfârșit.
- Valoarea ajustată este aplicată imediat după deplasarea butonului de [Control (Stânga/Dreapta)] pentru reglarea focalizării.

<Subiect mai apropiat>



<Subiect mai îndepărtat>



## Exemple ale modului de Focalizare Manuală


- Subiectul este întunecat.
- Atunci când fundalul este prea strălucitor.
- Subiecți prin ferestre pătate sau ude.
- Subiect cu dungi dense, orizontale sau oblice.
- Subiect aflat la distanță, aflat în spatele unui gard de sârmă din apropiere.
- Pereți atmosferă și alți subiecți cu contrast redus.
- Emiterea unei lumini puternice sau reflectarea subiectului.
- Focusarea pe un subiect aflat la marginea cadrului.



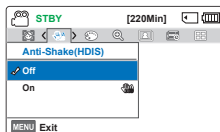
- De asemenea, puteți regla focalizarea din meniul de scurtături. ➔ pagina 27
- Focalizarea manuală focalizează un punct din scena încadrată, iar focalizarea automată focalizează automat zona centrală.
- Funcția AF este utilă când acționați funcția zoom, deoarece ar putea fi posibil să nu puteți păstra un punct de focalizare exact după schimbarea raportului de zoom.
- Când **Zoom Type** este setat la **Digital Zoom**, focalizarea manuală nu se va realiza cu acuratețe. Înainte de a focaliza manual, verificați dacă **Digital Zoom** este dezactivat. ➔ pagina 62

## Anti-Shake(HDIS)


Utilizați funcția Anti-Shake(HDIS) pentru a compensa imaginile instabile, cauzate de mișcarea camerei video.

☒ Selectați modul de înregistrare (  ) apăsând butonul [MODE]. ➔ pagina 26

- 1 Apăsați butonul [MENU] → Butonul [Control (Stânga/Dreapta)] → Anti-Shake(HDIS).
- 2 Selectați submeniul și elementul de meniu dorit cu ajutorul butonului de [Control (Sus/Jos)], apoi apăsați butonul [Control (OK)].
- 3 Apăsați butonul [MENU] pentru a ieși din meniu.



### Elemente de submeniu

Element	Conținut	Afișaj pe ecran
Off	Dezactivează funcția.	-
On	Funcția Anti-Shake(HDIS) este activată pentru a împiedica tremurul camerei video.	



#### Utilizați funcția Anti-Shake în următoarele situații:




- Înregistrarea utilizând în mod extensiv funcția de zoom.
- Înregistrați de aproape o imagine a unui obiect apropiat.
- Înregistrați din mișcare.



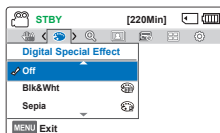
- Modul Smart Auto activează automat **Anti-Shake(HDIS)**.
- Mișcările puternice ale camerei video ar putea să nu fie corectate total, chiar dacă este setată funcția **Anti-Shake(HDIS): On**. Țineți camera cu ambele mâini.
- Când această funcție este setată la **On**, mișcarea efectivă a subiectului și mișcarea afișată pe ecran ar putea să difere.
- La înregistrarea în locații întunecate și cu o setare ridicată de mărime, dacă această funcție este setată la **On**, ar putea apărea imagini remanente. În acest caz, recomandăm utilizarea unui trepied (nu este livrat cu produsul) și setarea **Anti-Shake(HDIS)** la **Off**.

## Digital Special Effect

Funcția de efect digital oferă înregistrărilor dvs. un aspect creativ.

 Selectați modul de înregistrare (   ) apăsând butonul [MODE]. ➔ pagina 26

- 1 Apăsați butonul [MENU] → Butonul [Control (Stânga/Dreapta)] → Digital Special Effect.
- 2 Selectați submeniul și elementul de meniu dorit cu ajutorul butonului de [Control (Sus/Jos)], apoi apăsați butonul [Control (OK)].
- 3 Apăsați butonul [MENU] pentru a ieși din meniu.



### 7 exemple de efecte digitale



#### Off

Dezactivează funcția.



#### Blk&Wht ( )

Convertește imaginea în alb-negru.



#### Sepia ( )

Acest mod dă imaginilor un aspect roșumaroniu.



#### Negative ( )

Acest mod inversează culorile, creând un negativ al imaginii.



#### Dazzle ( )

Acest mod creează o imagine mai luminoasă prin creșterea saturației de culoare.



#### Noir ( )

Acest mod creează o imagine intensă prin creșterea contrastului.




#### Western ( )

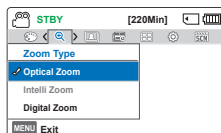
Acest mod creează un efect de film vechi.

## Zoom Type

Camera video are trei tipuri de zoom: optic, inteligent și digital.

☒ Selectați modul de înregistrare (  ) apăsând butonul [MODE]. ➔ pagina 26

- 1 Apăsați butonul [MENU] → Butonul [Control (Stânga/Dreapta)] → Zoom Type.
- 2 Selectați submeniul și elementul de meniu dorit cu ajutorul butonului de [Control (Sus/Jos)], apoi apăsați butonul [Control (OK)].
- 3 Apăsați butonul [MENU] pentru a ieși din meniu.

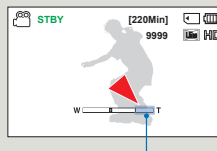


### Elemente de submeniu

Element	Conținut
<b>Optical Zoom</b>	Este disponibil numai zoom-ul optic, până la 52X.
<b>Intelli Zoom</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Camera video realizează zoom cu toată lățimea senzorului de imagine pentru a obține un domeniu de zoom mai mare, fără a afecta calitatea imaginii.</li> <li>• Funcția Intelli-zoom este disponibilă până la 65X.</li> </ul>
<b>Digital Zoom</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Când este selectată această opțiune, camera video va comuta automat la zoom-ul digital când realizați zoom în afara intervalului de zoom optic sau inteligent.</li> <li>• Zoom-ul digital este disponibil până la 130X.</li> </ul>



### Interval zoom digital



Partea dreaptă a barei indică zona de zoom digital. Zona căreia i se aplică zoom-ul apare când deplasați comutatorul brațului [Zoom] sau butonul pentru [Zoom].



- Cu zoom-ul digital, imaginea este procesată digital la un raport mai mare decât în cazul zoom-ului optic sau inteligent și de aceea este posibil ca imaginea să fie deteriorată. Calitatea imaginii ar putea fi afectată dacă măriți prea mult subiectul.
- Domeniul de zoom se va schimba în funcție de formatul de înregistrare video.

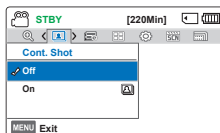
## Cont. Shot

Funcția de înregistrare continuă vă permite să captați fotografii într-o succesiune rapidă, fapt ce vă oferă mai multe opțiuni de înregistrare în situațiile în care înregistrați subiecți în mișcare.




Selecționați modul de înregistrare (  ) apăsând butonul [MODE]. ➔ pagina 26

- 1 Apăsați butonul [MENU] → Butonul [Control (Stânga/Dreapta)] → **Cont. Shot**.
- 2 Selecționați submeniul și elementul de meniu dorit cu ajutorul butonului de [Control (Sus/Jos)], apoi apăsați butonul [Control (OK)].
- 3 Apăsați butonul [MENU] pentru a ieși din meniu.



### Elemente de submeniu

Element	Conținut	Afișaj pe ecran
<b>Off</b>	Pentru a înregistra o singură imagine foto.	-
<b>On</b>	Când țineți apăsat pe butonul [PHOTO], camera video poate înregistra continuu până la 30 de fotografii.	



- Numărul de fotografii care pot fi înregistrate depinde de rezoluția acestora și de spațiul de memorie disponibil.
- Dacă survine o eroare (cum ar fi umplerea cardului, etc.) în timpul înregistrării continue, înregistrarea se oprește și este afișat un mesaj de eroare.

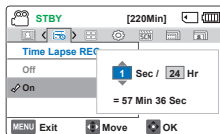
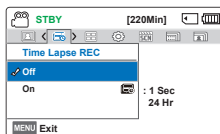
## Time Lapse REC

Utilizând funcția de înregistrare cu decalaj temporal puteți programa camera video să creeze un film decalat temporal prin înregistrarea unei serii de cadre pe o anumită durată de timp, cu un interval prestabilit între cadre. Funcția de decalare temporală vă permite să creați filme cu florilor care înfloresc sau alte subiecte similare.



- Selectați modul de înregistrare ( ) apăsând butonul [MODE]. → pagina 26
- Pentru a înregistra în modul Time Lapse REC, trebuie să setați intervalul de înregistrare dintre cadre (Interval) cu ajutorul meniului.

- 1 Apăsați butonul [MENU] → Butonul [Control (Stânga/Dreapta)] → Time Lapse REC.
- 2 Deplasați butonul [Control (Sus/Jos)] pentru a selecta **On**, și apoi apăsați butonul [Control (OK)].
  - Intervalul de înregistrare și timpul de înregistrare total sunt afișate.
- 3 Setați intervalul de înregistrare dorit (**Sec**) utilizând de [Control (Sus/Jos)] butonul.



- 4 Treceți la setarea următoare, (**Hr**), deplasând butonul [Control (Stânga/Dreapta)] și setați similar durata de înregistrare totală.
- 5 Apăsați pe butonul [Control (OK)] pentru a fi finalizată setarea și apăsați pe butonul [MENU] pentru a ieși din meniu.
- 6 După setarea modului Time Lapse REC, apăsați pe butonul [Pornire/oprire înregistrare].
  - Înregistrarea decalată începe.
  - În funcție de timpul total de înregistrare selectat și de intervalul de înregistrare, cadrele de imagine sunt capturate pentru fiecare scenă.

### Elemente de submeniu

Element	Conținut	Afișaj pe ecran
<b>Off</b>	Dezactivează funcția.	-
<b>On</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Interval de înregistrare (<b>Sec</b>): Imaginea subiectului este captată la intervalul specificat. 1 → 3 → 5 → 10 → 15 → 30 (Secunde)</li> <li>Durată de înregistrare totală (<b>Hr</b>): Durata totală, de la începutul până la sfârșitul înregistrării. 24 → 48 → 72 → ∞ (Ore)</li> </ul>	

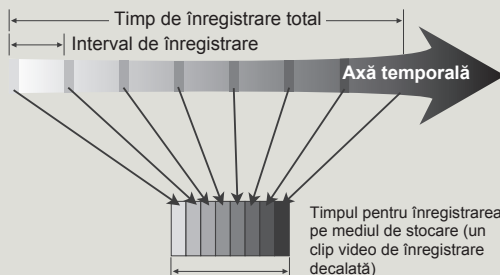


În timpul înregistrării cu decalare temporală, funcția **C.Nite** nu este activă.





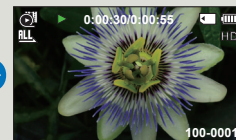
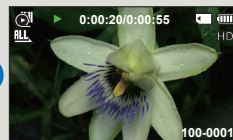
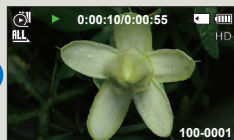
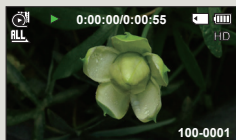
## Exemplu de Înregistrare Decalată



Funcția Time Lapse REC înregistrează cadre de imagini la intervale predefinite pe perioada totală de înregistrare, pentru a genera filme cu decalare temporală.

De exemplu, înregistrarea decalată este utilizată pentru filmarea în următoarele situații:



- Flori care înflăoresc
- O pasăre care construiește un cuib
- Deplasarea norilor pe cer



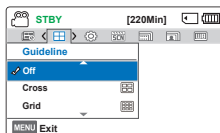
- Modul de înregistrare decalată este dezactivat după finalizarea înregistrării. Pentru a începe o altă înregistrare decalată, repetați pașii 1-6.
- În funcție de rezoluția video, 50 sau 25 de imagini înregistrate compun un clip video cu o rată de 1 secundă. Lungimea minimă a unui clip video, pentru a putea fi salvat pe camera video, este de 0 secundă. Intervalul de înregistrare decalată dintre două cadre înregistrate. De exemplu, dacă setați intervalul la **30 Sec**, trebuie să setați durata de înregistrare pentru funcția Time Lapse la cel puțin 25 sau 13 de minute pentru a înregistra un clip video cu lungimea minimă de 1 secundă (50 sau 25 de imagini).
- Apăsăți butonul **[Pornire/oprire înregistrare]** dacă doriți să opriți înregistrarea decalată.
- Înregistrarea decalată nu acceptă înregistrarea audio.
- Durata de înregistrare continuă maximă este sub 20 de minute. Dimensiunea maximă a fișierului video este 1,8GB. Când durata de înregistrare video depășește 20 de minute sau fișierul video depășește 1,8GB, va fi creat automat un fișier video nou.
- Dacă bateria se descarcă complet în timpul înregistrării decalate, înregistrarea este salvată până în punctul în care camera intră în modul standby.
- După un timp, aceasta va afișa un mesaj de avertizare cu privire la descărcarea bateriei și apoi se va opri automat.
- Când spațiul de memorie de pe suportul de stocare este insuficient pentru înregistrarea decalată, camera va trece în standby după salvarea înregistrării în limita spațiului existent.
- În cazul înregistrărilor cu funcția Time Lapse, vă recomandăm să utilizați adaptorul de alimentare în locul acumulatorului.
- Atunci când începe o înregistrare cu funcția Time Lapse, mesajul aferent înregistrării Time Lapse va clipi chiar dacă ați comutat modul de afișare a informațiilor la minim. This is normal operation. Do not remove the power source or memory card from the camcorder.

## Guideline




Această cameră video are 3 tipuri de linii de încadrare, pentru a vă ajuta să setați o compoziție echilibrată a imaginii pe ecran.

 Selectați modul de înregistrare (  ) apăsând butonul [MODE]. ➔ pagina 26

- 1 Apăsați butonul [MENU] ➔ Butonul [Control (Stânga/Dreapta)] ➔ **Guideline**.
- 2 Selectați submeniul și elementul de meniu dorit cu ajutorul butonului de [Control (Sus/Jos)], apoi apăsați butonul [Control (OK)].
- 3 Apăsați butonul [MENU] pentru a ieși din meniu.



### Elemente de submeniu

Element	Conținut	Afișaj pe ecran
<b>Off</b>	Anulează funcția liniilor de încadrare.	-
<b>Cross</b>	Utilizați această valoare când focalizați un subiect din centru.	
<b>Grid</b>	Utilizați această setare când înregistrați un subiect în poziție orizontală sau verticală, sau când înregistrați cu funcția Tele Macro.	
<b>Safety Zone</b>	Poziționarea subiectului în cadrul dreptunghiului Safety Zone asigură înregistrarea acestuia.	



- Plasați subiectul la intersecția liniilor de încadrare pentru a echilibra compoziția imaginii.
- Linile de încadrare de pe ecran nu apar în imaginile înregistrate.

# Redarea avansata

## Thumbnail View Option

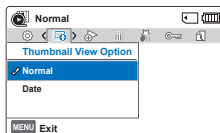
Opțiunea de Vizualizare Miniaturi asigură stocarea de miniaturi ale filmelor și fotografiilor realizate după diferite opțiuni de afișare.



- Apăsați butonul **[MODE]** pentru a selecta modul redare ( ).  
↳ pagina 26
- Selectați ecranul de vizualizare a miniaturilor pentru clipuri video sau fotografii. ↳ pagina 42

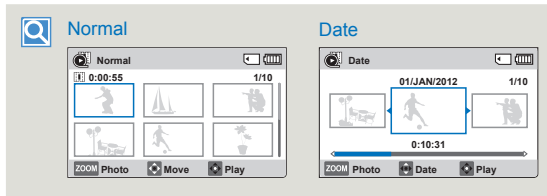
1 Apăsați butonul **[MENU]** → Butonul **[Control (Stânga/Dreapta)]** → **Thumbnail View Option**.

2 Selectați submeniul și elementul de meniu dorit cu ajutorul butonului de **[Control (Sus/Jos)]**, apoi apăsați butonul **[Control (OK)]**.



### Elemente de submeniu

Element	Conținut
<b>Normal</b>	Pentru a afișa miniaturile fișierelor în ordinea în care au fost înregistrate.
<b>Date</b>	Fișierele înregistrate vor fi sortate după data înregistrării.



Această funcție este disponibilă numai în ecranul de vizualizare a miniaturilor.

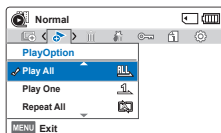
## PlayOption

Puteți seta stilul de redare dorit.



- Apăsați butonul **[MODE]** pentru a selecta modul redare ( ).  
→ pagina 26
- Selectați ecranul de vizualizare a miniaturilor pentru clipuri video.  
→ pagina 42

- 1 Apăsați butonul **[MENU]** → Butonul **[Control (Stânga/Dreapta)]** → **PlayOption**.



- 2 Selectați submeniul și elementul de meniu dorit cu ajutorul butonului de **[Control (Sus/Jos)]**, apoi apăsați butonul **[Control (OK)]**.
- 3 Apăsați butonul **[MENU]** pentru a ieși din meniu.

### Elemente de submeniu

Element	Conținut	Afișaj pe ecran
<b>Play All</b>	Sunt redate filmele până la sfârșit, începând cu filmul selectat.	
<b>Play One</b>	Vor fi redate imaginile video selectate.	
<b>Repeat All</b>	Toate imaginile video vor fi redate repetat.	
<b>Repeat One</b>	Imaginile video selectate vor fi redate în mod repetat.	

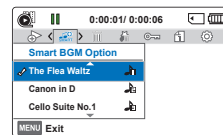
## Smart BGM Option

Puteți viziona filmele cu muzică de fundal. Selectați modul de redare BGM.



- Apăsați butonul **[MODE]** pentru a selecta modul redare ( ).  
→ pagina 26
- Această funcție este disponibilă numai în modul video de vizualizare unică.

- 1 Apăsați butonul **[MENU]** → Butonul **[Control (Stânga/Dreapta)]** → **Smart BGM Option**.



- 2 Selectați submeniul și elementul de meniu dorit cu ajutorul butonului de **[Control (Sus/Jos)]**, apoi apăsați butonul **[Control (OK)]**.
- 3 Apăsați butonul **[MENU]** pentru a ieși din meniu.
  - Pentru a reda muzica de fundal alături de un material video, apăsați pe butonul **[SMART BGM]** când este redat materialul respectiv. Pentru a opri redarea muzicii de fundal, apăsați din nou pe butonul **[SMART BGM]**.

### Elemente de submeniu

Element	Conținut
<b>The Flea Waltz</b>	Pentru a reda materiale The Flea Waltz.
<b>Canon in D</b>	Pentru a reda materiale Canon in D.
<b>Cello Suite No.1</b>	Pentru a reda materiale Cello Suite No.1.
<b>Nocturne</b>	Pentru a reda materiale Nocturne.
<b>Random</b>	Pentru a reda, în mod aleator, materiale The Flea Waltz și Nocturne.



Atunci când schimbați muzica de fundal apăsând butonul **[MENU]** în timpul redării materialului video, redarea acestui material va fi întreruptă. Apăsați pe butonul **[Control (OK)]** pentru a relua redarea materialului video întrerupt, împreună cu noua muzică de fundal.

## Utilizarea melodiilor externe ca muzică de fundal (Smart BGM II)

Puteți să ascultați melodii externe salvându-le pe cardul de memorie, precum și melodii care utilizează opțiunea Smart BGM a camerei video.



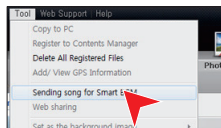
- Introduceți un card de memorie.
- Pregătiți melodiile externe pentru muzica de fundal.

## Pentru setarea melodiilor externe ca muzică de fundal

Pentru ca melodiile să fie recunoscute de camera video, trebuie să la converțiți într-un format compatibil utilizând programul Intelli-studio încorporat în camera video.

- 1 Conectați camera video la un PC cu ajutorul cablului USB pentru a rula programul Intelli-studio. ➔ pagina 85

- 2 Faceți clic pe **Tool** în ecranul Intelli-studio ➔ **Sending song for Smart BGM**.



- 3 Faceți clic pe **Browse** în ecranul Smart BGM pentru a selecta melodia dorită.



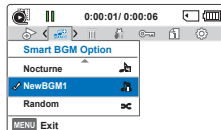
- 4 Schimbați numele melodiei pentru a fi recunoscută de camera video, apoi faceți clic pe **Send** ➔ **Yes**.

- Melodia este convertită într-un fișier m4a și este transferată pe cardul de memorie din camera video.

- 5 La finalizarea transferului, faceți clic pe **OK**.

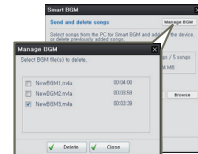
- Puteți salva maxim 5 melodii convertite pe cardul de memorie din camera video.

- 6 Melodiile salvate pe cardul de memorie apar în meniul **Smart BGM Option** în modul de redare video. ➔ pagina 68



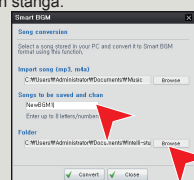
## Pentru a șterge melodiile externe de pe cardul de memorie

Puteți șterge melodiile externe de pe cardul de memorie utilizând opțiunea **Manage BGM** din ecranul Smart BGM sau din folderul BGM de pe cardul de memorie.



În cazul în care camera video este comercializată în Europa, trebuie să salvați melodiile externe după cum urmează.

- 1 Urmăți pașii 1-3 conform figurii din stânga.
- 2 Schimbați numele melodiei externe ➔ Selectați o locație și salvați melodia ➔ faceți clic pe **Convert** ➔ **Yes**.
  - Folderul BGM este creat automat la calea selectată, iar melodia externă este convertită în format m4a și salvată în folderul BGM.
- 3 Conectați un card de memorie la PC ➔ copiați folderul BGM (inclusiv melodia externă convertită) de pe PC pe cardul de memorie ➔ deconectați cardul de memorie de la PC și introduceți-l în camera video.
- 4 Deschideți meniul **Smart BGM Option** în modul de redare video și selectați o melodie externă ca muzică de fundal.



## Pentru a șterge melodiile externe de pe cardul de memorie

- 1 Scoateți cardul de memorie din camera video și conectați-l la PC.
- 2 Ștergeți melodiile externe dorite din folderul BGM.



- Camera video poate recunoaște numai melodiile externe convertite cu programul Intelli-studio.
- Formatele de fișiere ale melodiilor externe care trebuie convertite de programul Intelli-studio sunt mp3 și m4a.
- Melodiile externe sunt salvate în folderul BGM de pe cardul de memorie.
- Dacă transferați fișierele m4a convertite din folderul BGM pe cardul de memorie, puteți să le utilizați cu funcția Smart BGM.

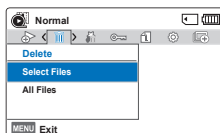
## Delete

Puteți șterge înregistrările individual sau global.

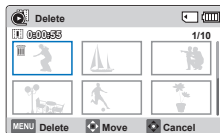


- Apăsați butonul [**MODE**] pentru a selecta modul redare (▶).  
→ pagina 26
- Selectați ecranul de vizualizare a miniaturilor pentru clipuri video sau fotografii. → pagina 42

- 1 Apăsați butonul [**MENU**] → Butonul [**Control (Stânga/Dreapta)**] → **Delete**.
- 2 Selectați submeniul și elementul de meniu dorit cu ajutorul butonului de [**Control (Sus/Jos)**] și apoi apăsați butonul [**Control (OK)**].



- 3 Dacă ați selectat opțiunea **Select Files**, vor apărea miniaturile ale imaginilor.



- a) Utilizați butonul [**Control (Sus/Jos/Stânga/Dreapta)**] pentru a vă deplasa la fotografia sau materialul video pe care doriți să o/i/l ștergeți.
- b) Apăsați pe butonul [**Control (OK)**] pentru a marca imaginile în vederea ștergerii. Pictograma coș de gunoi apare pe fotografie sau pe materialul video (🗑️).
- c) Repetați pașii a) și b) pentru fiecare fotografie sau material video pe care doriți să o/i/l ștergeți.
- d) Apăsați butonul [**MENU**] pentru a șterge fotografiile și materialele video pe care le-ați selectat.
- e) Va apărea mesajul corespunzător opțiunii selectate. Apăsați butonul [**Control (Stânga/Dreapta)**] pentru a selecta **Yes**, după care apăsați pe butonul [**Control (OK)**].

- 4 Dacă ați selectat opțiunea **All Files**, va apărea mesajul care corespunde opțiunii selectate. Apăsați butonul [**Control (Stânga/Dreapta)**] pentru a selecta **Yes**, după care apăsați pe butonul [**Control (OK)**].

### Elemente de submeniu

Element	Conținut
<b>Select Files</b>	Șterge imaginea video sau foto individuală selectată.
<b>All Files</b>	Pentru a șterge toate materialele video sau toate fotografiile, cu excepția fișierelor protejate.



- Imaginile șterse nu mai pot fi recuperate.
- Nu scoateți adaptorul de alimentare sau cardul de memorie când ștergeți fișiere, în caz contrar suportul de stocare poate suferi deteriorări.



- De asemenea, puteți șterge înregistrările efectuate în vizualizarea unică.
- Pentru a proteja imaginile importante de ștergere accidentală, activați protecția imaginii. → pagina 72
- Imaginile protejate nu pot fi șterse. Pentru a șterge o imagine protejată, trebuie să anulați mai întâi funcția de protecție. → pagina 72
- Dacă protecția la scrierea cardului de memorie este activată, nu puteți șterge.
- De asemenea, puteți formata cardul de memorie pentru a șterge simultan toate imaginile. Rețineți faptul că toate fișierele și datele, inclusiv fișierele protejate, vor fi șterse. → pagina 79
- Funcția de ștergere nu funcționează dacă bateria nu este încărcată suficient. Este recomandat să utilizați adaptorul de curent alternativ pentru a evita descărcarea acumulatorului în timpul ștergerii.

## Delete My Clip

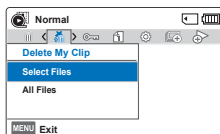
Puteți șterge marcajul pentru un clip video marcat ca 'My Clip (Videoclipul meu)'.



- Apăsați butonul **[MODE]** pentru a selecta modul redare ( ).  
↳ pagina 26
- Selectați ecranul de vizualizare a miniaturilor pentru clipuri video.  
↳ pagina 42

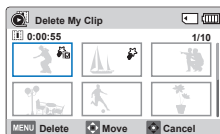
1 Apăsați butonul **[MENU]** → Butonul **[Control (Stânga/Dreapta)]** → **Delete My Clip**.

2 Selectați submeniul și elementul de meniu dorit cu ajutorul butonului de **[Control (Sus/Jos)]** și apoi apăsați butonul **[Control (OK)]**.



3 Dacă ați selectat opțiunea **Select Files**, vor apărea miniaturi ale imaginilor.

- Utilizați butonul **[Control (Sus/Jos/Stânga/Dreapta)]** pentru a vă deplasa la filmul marcat 'My Clip (Videoclipul meu)' ( ).
- Apăsați butonul **[Control (OK)]**. Pictograma coș de gunoi ( ) apare pe materialul video.
- Repețiți pașii **a** și **b** pentru fiecare film marcat 'My Clip (Videoclipul meu)' ( ).
- Apăsați butonul **[MENU]** pentru a șterge toate marcajele de pe filmele selectate.
- Va apărea mesajul corespunzător opțiunii selectate. Apăsați butonul **[Control (Stânga/Dreapta)]** pentru a selecta **Yes**, după care apăsați pe butonul **[Control (OK)]**.



4 Dacă ați selectat opțiunea **All Files**, va apărea mesajul care corespunde opțiunii selectate. Apăsați butonul **[Control (Stânga/Dreapta)]** pentru a selecta **Yes**, după care apăsați pe butonul **[Control (OK)]**.

### Elemente de submeniu

Element	Conținut
<b>Select Files</b>	Pentru a șterge marcajele My Clip (Videoclipul meu) de pe filmele selectate.
<b>All Files</b>	Pentru a șterge marcajele My Clip (Videoclipul meu) de pe toate filmele.



Marcajele My Clip (Videoclipul meu) șterse nu mai pot fi recuperate.



Puteți, de asemenea, să ștergeți marcajele My Clip (Videoclipul meu) de pe filme într-o vizualizare unică.

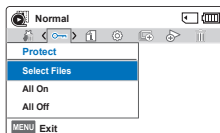
## Protect

Puteți proteja imaginile video sau foto importante împotriva ștergerii accidentale. Imaginile protejate nu vor fi șterse dacă nu deblocați clema de protecție sau formatați memoria.



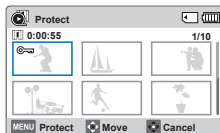
- Apăsați butonul [**MODE**] pentru a selecta modul redare ( ).  
→ pagina 26
- Selectați ecranul de vizualizare a miniaturilor pentru clipuri video sau fotografii. → pagina 42

- 1 Apăsați butonul [**MENU**] → Butonul [**Control (Stânga/Dreapta)**] → **Protect**.



- 2 Selectați submeniul și elementul de meniu dorit cu ajutorul butonului de [**Control (Sus/Jos)**] și apoi apăsați butonul [**Control (OK)**].

- 3 Dacă ați selectat opțiunea **Select Files**, vor apărea miniaturi ale imaginilor.



- Apăsați butonul [**Control (Stânga/Dreapta)**] pentru a vă deplasa la fotografia sau materialul video pe care doriți să o/l protejați.
- Apăsați pe butonul [**Control (OK)**] pentru a marca imaginile în vederea protejării. Pictograma cheie apare pe fotografie sau pe materialul video ( ).
- Repetăți pașii **a**) și **b**) pentru fiecare fotografie sau material video pe care doriți să o/l protejați.
- Apăsați butonul [**MENU**] pentru a proteja fotografiile și materialele video pe care le-ați selectat.
- Va apărea mesajul corespunzător opțiunii selectate. Apăsați butonul [**Control (Stânga/Dreapta)**] pentru a selecta **Yes**, după care apăsați pe butonul [**Control (OK)**].

- 4 Dacă ați selectat opțiunea **All On**, va apărea mesajul care corespunde opțiunii selectate. Apăsați butonul [**Control (Stânga/Dreapta)**] pentru a selecta **Yes**, după care apăsați pe butonul [**Control (OK)**].
- 5 Dacă ați selectat opțiunea **All Off**, va apărea mesajul care corespunde opțiunii selectate. Apăsați butonul [**Control (Stânga/Dreapta)**] pentru a selecta **Yes**, după care apăsați pe butonul [**Control (OK)**].

### Elemente de submeniu

Element	Conținut
<b>Select Files</b>	Protejează imaginile video sau foto selectate împotriva ștergerii.
<b>All On</b>	Protejează toate imaginile video sau foto.
<b>All Off</b>	Anulează protecția pentru toate imaginile video sau foto.



- De asemenea, puteți proteja înregistrările efectuate în vizualizarea unică.
- Dacă clema de protecție la scrierea cardului de memorie este în poziția lock, nu puteți seta opțiunea de protecție a imaginilor.  
→ pagina 31

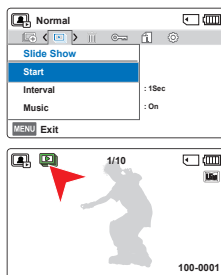


## Slide Show

Puteți viziona o prezentare de diapozitive cu diverse efecte.

- ☒ Apăsați butonul [**MODE**] pentru a selecta modul redare ( ).
  - ↳ pagina 26
- Selectați ecranul cu indexul de miniaturi pentru fotografii.
  - ↳ pagina 42

- 1 Apăsați butonul [**MENU**] → Butonul [**Control (Stânga/Dreapta)**] → **Slide Show**.
- 2 Selectați submeniul și elementul de meniu dorit cu ajutorul butonului de [**Control (Sus/Jos)**] și apoi apăsați butonul [**Control (OK)**].
- 3 Apăsați butonul [**MENU**] pentru a ieși din meniu.



### Elemente de submeniu

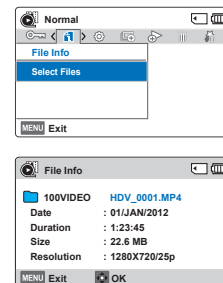
Element	Conținut
<b>Start</b>	Pentru a iniția o prezentare de diapozitive începând cu imaginea curentă. <ul style="list-style-type: none"> <li>- Va apărea indicatorul (  ).</li> <li>- Pentru a opri prezentarea de diapozitive, apăsați din nou butonul [<b>Control (OK)</b>].</li> <li>- Pentru a reveni la vizualizarea de miniaturi, deplasați comutatorul pentru [<b>Zoom</b>].</li> </ul>
<b>Interval</b>	Toate imaginile foto sunt redare continuu în intervalul setat pentru redarea diapozitivelor <b>1sec</b> sau <b>3sec</b> .
<b>Music</b>	Puteți activa sau dezactiva sunetul de fundal. Această cameră video are 4 melodii de fundal, stocate pe memoria flash. La pornirea unei prezentări de diapozitive, începe redarea melodiilor de fundal, în mod aleator.

## File Info

Această cameră video afișează informații despre imaginile înregistrate.

- ☒ Apăsați butonul [**MODE**] pentru a selecta modul redare ( ).
  - ↳ pagina 26

- 1 Apăsați butonul [**MENU**] → Butonul [**Control (Stânga/Dreapta)**] → **File Info** → Butonul [**Control (OK)**].
  - Apar informațiile despre fișierul selectat.
- 2 Selectați materialul video dorit sau fotografia dorită apăsând pe butonul [**Control (Sus/Jos/Stânga/Dreapta)**] și apoi apăsând pe butonul [**Control (OK)**].
  - Informațiile fișierului selectat sunt afișate după cum este indicat mai jos:
    - Date
    - Duration (Numai Video)
    - Size
    - Resolution



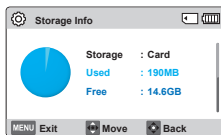
- 3 Apăsați butonul [**MENU**] pentru a ieși din meniu.

# Alte setari

## Storage Info

Afi șează informații despre memoria de stocare.

- 1 Apăsați butonul **[MENU]** → Butonul **[Control (Stânga/Dreapta)]** → **Settings** → Butonul **[Control (Sus/Jos)]** → **Storage Info** → Butonul **[Control (OK)]**.
  - Deplasați **[Control (Sus/Jos)]** butonul pentru a vizualiza informațiile dorite.
  - Puteți verifica memoria utilizată, memoria disponibilă, precum și durata de înregistrare disponibilă pentru fiecare rezoluție de înregistrare.



- 2 Apăsați butonul **[MENU]** pentru a ieși din meniu.

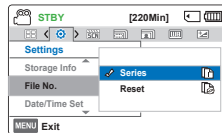
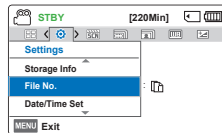


- Dacă nu este introdus niciun suport de stocare, atunci nu puteți selecta unul. Acesta va fi afișat întunecat în meniu.
- Capacitatea efectivă poate fi mai mică decât cea afișată pe ecranul LCD, deoarece fișierele de sistem ale camerei video ocupă o parte din capacitate.

## File No.

Numerele de fișiere sunt alocate fișierelor înregistrate în ordinea în care au fost înregistrate.

- 1 Apăsați butonul **[MENU]** → Butonul **[Control (Stânga/Dreapta)]** → **Settings** → Butonul **[Control (Sus/Jos)]** → **File No.** → Butonul **[Control (OK)]**.
- 2 Selectați submeniul și elementul de meniu dorit cu ajutorul butonului de **[Control (Sus/Jos)]** și apoi apăsați butonul **[Control (OK)]**.
- 3 Apăsați butonul **[MENU]** pentru a ieși din meniu.



## Elemente de submeniu

Element	Conținut
<b>Series</b>	Alocă numere de fișier în secvență chiar și când cardul de memorie este înlocuit cu altul sau după formatare, sau după ștergerea tuturor fișierelor. Numărul de fișier este resetat la crearea unui nou folder.
<b>Reset</b>	Resetează numărul de fișier la 0001.

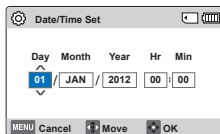
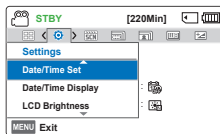



Când setați **File No.** la **Series**, fiecare fișier primește un număr diferit, pentru a se evita numele de fișiere duplicat. Acest lucru este util când doriți să administrați fișierele pe un calculator.

## Date/Time Set

Prin setarea datei și a orei, puteți afișa data și ora de înregistrare în timpul redării.

- 1 Apăsați butonul **[MENU]** → Butonul **[Control (Stânga/Dreapta)]** → **Settings** → Butonul **[Control (Sus/Jos)]** → **Date/Time Set** → Butonul **[Control (OK)]**.
- 2 Selectați informațiile despre dată și oră, apoi schimbați valorile de setare cu ajutorul butonului **[Control (Sus/Jos/Stânga/ Dreapta)]**.
- 3 Asigurați-vă că ați setat corect ceasul și apoi apăsați butonul **[Control (OK)]**.

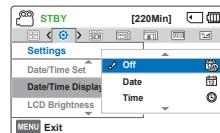
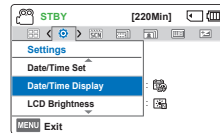


 Anul poate fi setat la o valoare maximă de 2037.

## Date/Time Display


Puteți seta data și ora pentru a fi afișate pe ecranul LCD în funcție de opțiunea selectată.

- 1 Apăsați butonul **[MENU]** → Butonul **[Control (Stânga/Dreapta)]** → **Settings** → Butonul **[Control (Sus/Jos)]** → **Date/Time Display** → Butonul **[Control (OK)]**.
- 2 Selectați submeniul și elementul de meniu dorit cu ajutorul butonului de **[Control (Sus/Jos)]** și apoi apăsați butonul **[Control (OK)]**.
- 3 Apăsați butonul **[MENU]** pentru a ieși din meniu.
  - Data/Ora este afișată pe ecranul LCD în funcție de opțiunea.



### Elemente de submeniu

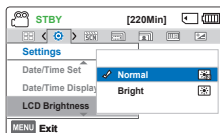
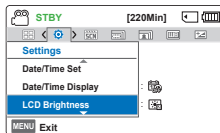
Element	Conținut	Afișaj pe ecran
<b>Off</b>	Informațiile despre dată și ora curente nu sunt afișate.	-
<b>Date</b>	Afișează data curentă.	01/JAN/2012
<b>Time</b>	Afișează ora curentă.	00:00
<b>Date &amp; Time</b>	Afișează data și ora curente.	01/JAN/2012 00:00

 Când bateria internă este descărcată, afișajul pentru dată/oră va arăta **01/JAN/2012 00:00**.

## LCD Brightness

Puteți ajusta luminozitatea ecranului LCD pentru a compensa condițiile de iluminare ambientală.

- 1 Apăsați butonul **[MENU]** → Butonul **[Control (Stânga/Dreapta)]** → **Settings** → Butonul **[Control (Sus/Jos)]** → **LCD Brightness** → Butonul **[Control (OK)]**.
- 2 Selectați submeniul și elementul de meniu dorit cu ajutorul butonului de **[Control (Sus/Jos)]** și apoi apăsați butonul **[Control (OK)]**.
- 3 Apăsați butonul **[MENU]** pentru a ieși din meniu.



### Elemente de submeniu

Element	Conținut
<b>Normal</b>	Luminozitate standard.
<b>Bright</b>	Luminozitatea ecranului LCD.

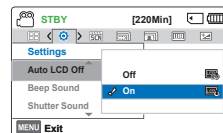
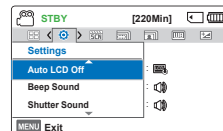


- Dacă mediul este prea luminos, reglați luminozitatea ecranului LCD.
- Reglarea ecranului LCD nu afectează imaginea în curs de înregistrare.
- Cu cât ecranul LCD este mai luminos, cu atât crește consumul de energie.

## Auto LCD Off

Pentru a reduce consumul de energie, luminozitatea ecranului LCD este estompată automat când camera video este inactivă mai mult de 2 minute.

- 1 Apăsați butonul **[MENU]** → Butonul **[Control (Stânga/Dreapta)]** → **Settings** → Butonul **[Control (Sus/Jos)]** → **Auto LCD Off** → Butonul **[Control (OK)]**.
- 2 Selectați submeniul și elementul de meniu dorit cu ajutorul butonului de **[Control (Sus/Jos)]** și apoi apăsați butonul **[Control (OK)]**.
- 3 Apăsați butonul **[MENU]** pentru a ieși din meniu.



### Elemente de submeniu

Element	Conținut
<b>Off</b>	Dezactivează funcția.
<b>On</b>	Când camera video nu este utilizată mai mult de 2 minute în modul STBY video sau foto, sau mai mult de 5 minute la înregistrarea unui film, este activat modul de economisire a energiei și ecranul LCD se stinge.

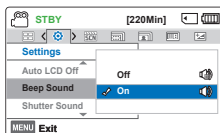
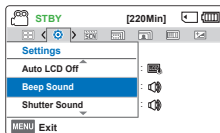


- Dacă această funcție **Auto LCD Off** este activată, puteți apăsa orice buton de pe camera video pentru a aduce la normal luminozitatea ecranului LCD.
- Oprirea automată a ecranului LCD va fi dezactivată în următoarele cazuri:
  - Dacă este conectat cablul de alimentare (adaptor de alimentare, cablu USB).

## Beep Sound

Această setare permite operații cum ar fi adăugarea unui sunet la apăsarea tastelor.

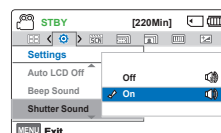
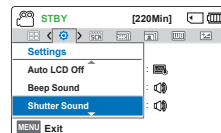
- 1 Apăsați butonul **[MENU]** → Butonul **[Control (Stânga/Dreapta)]** → **Settings** → Butonul **[Control (Sus/Jos)]** → **Beep Sound** → Butonul **[Control (OK)]**.
- 2 Selectați submeniul și elementul de meniu dorit cu ajutorul butonului de **[Control (Sus/Jos)]** și apoi apăsați butonul **[Control (OK)]**.
- 3 Apăsați butonul **[MENU]** pentru a ieși din meniu.



## Shutter Sound

Puteți să activați sau să dezactivați sunetul diafragmei prin apăsarea butonului **[PHOTO]**.

- 1 Apăsați butonul **[MENU]** → Butonul **[Control (Stânga/Dreapta)]** → **Settings** → Butonul **[Control (Sus/Jos)]** → **Shutter Sound** → Butonul **[Control (OK)]**.
- 2 Selectați submeniul și elementul de meniu dorit cu ajutorul butonului de **[Control (Sus/Jos)]** și apoi apăsați butonul **[Control (OK)]**.
- 3 Apăsați butonul **[MENU]** pentru a ieși din meniu.



### Elemente de submeniu

Element	Conținut
<b>Off</b>	Dezactivează funcția.
<b>On</b>	Când este activat, se va auzi un bip la fiecare apăsare a unui buton.

### Elemente de submeniu

Element	Conținut
<b>Off</b>	Dezactivează funcția.
<b>On</b>	Veți auzi sunetul diafragmei când acționați butonul <b>[PHOTO]</b> .



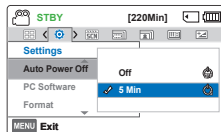
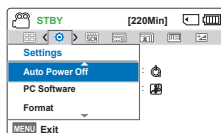
Modul Sunet bip este anulat în următoarele situații:

- În modurile de înregistrare, redare
- Pauză în timpul înregistrării
- Când camera video este conectată cu un cablu. (cablu AV, Cablu Micro HDMI, etc.)

## Auto Power Off

Puteți seta camera video pentru a se opri automat dacă este inactivă timp de 5 minute. Această funcție va preveni consumul inutil de energie.

- 1 Apăsați butonul **[MENU]** → Butonul **[Control (Stânga/Dreapta)]** → **Settings** → Butonul **[Control (Sus/Jos)]** → **Auto Power Off** → Butonul **[Control (OK)]**.
- 2 Selectați submeniul și elementul de meniu dorit cu ajutorul butonului de **[Control (Sus/Jos)]** și apoi apăsați butonul **[Control (OK)]**.
- 3 Apăsați butonul **[MENU]** pentru a ieși din meniu.



### Elemente de submeniu

Element	Conținut
<b>Off</b>	Dezactivează funcția.
<b>5 Min</b>	Camera video se oprește dacă este inactivă timp de 5 minute.

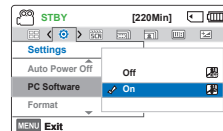
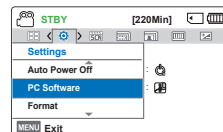


- Funcția de oprire automată nu funcționează în următoarele condiții.
  - Dacă este conectat cablul de alimentare (adaptor de alimentare, cablu USB).
  - Când sunt utilizate următoarele funcții: **Delete: All Files**, **Protect: All On**.
  - În timpul înregistrării, al redării (cu excepția pauzei), sau al redării unei prezentări de diapozitive.
- Pentru a utiliza din nou camera video, apăsați butonul de **[Alimentare (⏻)]**.

## PC Software

Dacă setați PC Software la On, puteți să utilizați software-ul pentru PC prin conectarea cablului USB între camera video și PC. Puteți descărca fișierele video și foto memorate de pe camera video pe PC. Editarea fișierelor video/este disponibilă și utilizând aplicația PC software.

- 1 Apăsați butonul **[MENU]** → Butonul **[Control (Stânga/Dreapta)]** → **Settings** → Butonul **[Control (Sus/Jos)]** → **PC Software** → Butonul **[Control (OK)]**.
- 2 Selectați submeniul și elementul de meniu dorit cu ajutorul butonului de **[Control (Sus/Jos)]** și apoi apăsați butonul **[Control (OK)]**.
- 3 Apăsați butonul **[MENU]** pentru a ieși din meniu.



### Elemente de submeniu

Element	Conținut
<b>Off</b>	Dezactivează funcția.
<b>On</b>	Software-ul de editare încorporat este lansat când camera video este conectată la PC.



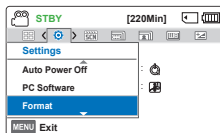
PC Software este compatibil numai pentru Windows OS.

## Format

Utilizați această funcție dacă doriți să ștergeți complet toate fișierele sau să corectați probleme ale suportului de stocare.

☒ Introduceți un card de memorie. ➔ pagina 30

- 1 Apăsăți butonul **[MENU]** → Butonul **[Control (Stânga/Dreapta)]** → **Settings** → Butonul **[Control (Sus/Jos)]** → **Format** → Butonul **[Control (OK)]**.
- 2 Selectați **Yes** apăsând pe butonul **[Control (Stânga/Dreapta)]** și apoi apăsând pe butonul **[Control (OK)]**.



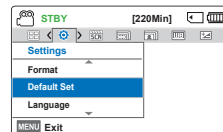
- În timpul formatării nu scoateți suportul de înregistrare și nu executați alte operații (cum ar fi oprirea). De asemenea, utilizați adaptorul de alimentare furnizat, deoarece suportul de înregistrare poate fi deteriorat dacă bateria se consumă în timpul formatării.
- Dacă suportul de înregistrare se deteriorează, formatați-l din nou.

- Nu formatați suportul de stocare pe PC sau pe alt dispozitiv. Formatați suportul de stocare în camera video.
- Formatați cardul de memorie în următoarele situații;
  - Înainte de a utiliza un card de memorie nou
  - Un card de memorie formatat cu alt dispozitiv
  - Un card de memorie înregistrat cu alt dispozitiv
  - Când camera video nu poate citi cadrul de memorie
- Un card de memorie cu clema de protecție setată pentru blocare nu va fi formatat.
- Dacă nu este introdus niciun suport de stocare, atunci nu puteți selecta unul. Acesta va fi afișat întunecat în meniu.
- Nu puteți formata când acumulatorul este descărcat. Este recomandat să utilizați adaptorul de curent alternativ pentru a evita descărcarea acumulatorului în timpul formatării.

## Default Set

Puteți restaura toate setările de meniu la valorile prestabilite.

- 1 Apăsăți butonul **[MENU]** → Butonul **[Control (Stânga/Dreapta)]** → **Settings** → Butonul **[Control (Sus/Jos)]** → **Default Set** → Butonul **[Control (OK)]**.
- 2 Selectați **Yes** dacă doriți ca toate setările să revină la valorile prestabilite.



- Nu opriți camera în timp ce utilizați această funcție.
- După resetarea camerei video, resetați **Date/Time Set**. ➔ pagina 25
- Funcția Default Set nu afectează fișierele înregistrate pe suportul de stocare.

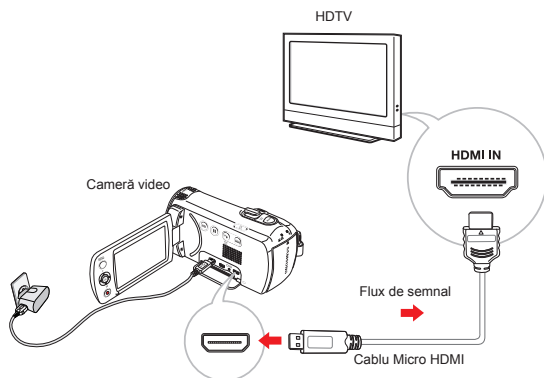
## Language

Puteți selecta limba dorită de afișare a meniurilor și a mesajelor.  
➔ pagina 29

# Conectarea la un Televizor

## CONECTAREA LA UN TELEVIZOR HD

Vă puteți bucura pe un HDTV de filme la calitate HD, înregistrate cu rezoluție HD. Această cameră video acceptă ieșirea HDMI pentru a asigura transfer video de înaltă definiție.



### Utilizarea unui cablu micro HDMI

- 1 Porniți camera video.
  - Dacă nu porniți mai întâi camera video, aceasta ar putea să nu recunoască televizorul conectat.
- 2 Conectați camera video la un televizor cu ajutorul unui cablu micro HDMI.
- 3 Alegeți poziția selectorului de intrare al televizorului, pentru ca acesta să identifice camera video conectată.
  - Consultați manualul de instrucțiuni al televizorului pentru modul de selectare a intrării TV.
- 4 Începeți redarea imaginilor. ➔ pagina 42



### Înțelegerea conexiunii HDMI

HDMI (High Definition Multimedia Interface) este o interfață audio/video compactă pentru transmiterea datelor digitale necomprimate.

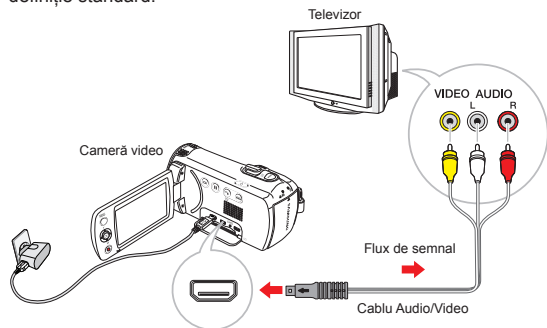


- Cu această cameră video nu puteți utiliza decât un cablu micro HDMI de tip D - A.
- Mufa HDMI a camerei video are exclusiv scopul ieșirii semnalului.
- Utilizați numai cablul HDMI 1.3 când realizați conectarea la mufa HDMI a acestei camere video. În cazul în care camera video este conectată cu alt cablu HDMI, este posibil ca imaginea să nu fie afișată pe ecran.



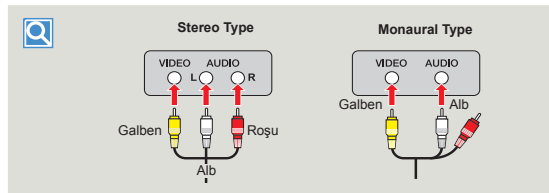
## CONECTAREA LA UN TELEVIZOR OBIȘNUIT

Puteți viziona imaginile înregistrate cu camera video HD pe un televizor obișnuit care acceptă definiție standard. Această cameră video acceptă ieșirea Composite pentru transferul video cu definiție standard.



### Conectarea unui cablu Audio/Video pentru ieșirea Composite.




- 1 Conectați camera video la un televizor cu ajutorul unui cablu Audio/Video.
  - Porniți camera video, dacă nu porniți mai întâi camera video, aceasta ar putea să nu recunoască televizorul conectat.
- 2 Alegeți poziția selectorului de intrare al televizorului, pentru ca acesta să identifice camera video conectată.
  - Consultați manualul de instrucțiuni al televizorului pentru modul de selectare a intrării TV.
- 3 Începeți redarea imaginilor. ➔ pagina 42

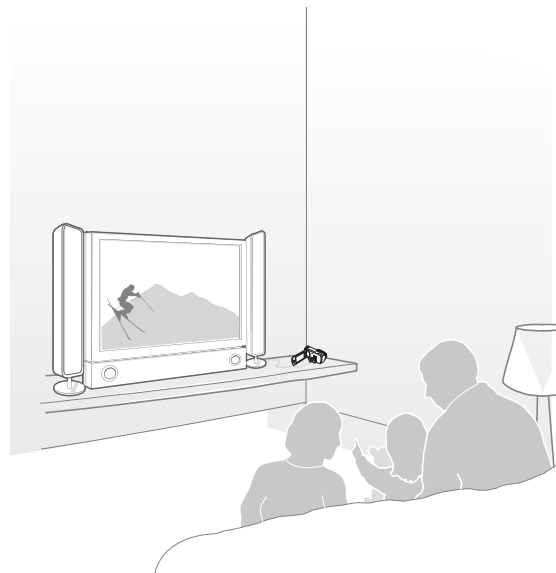



- Atunci când conectați camera video la un televizor, ecranul LCD al camerei video se va opri automat.
- Verificați starea conexiunii între camera video și televizor. Dacă nu realizați corect conexiunea, este posibil ca pe ecranul televizorului să nu apară imagini video corecte.
- Când introduceți/scoateți cablurile de conectare, nu utilizați forță excesivă.
- Vă recomandăm să utilizați adaptorul ca sursă pentru alimentare.
- Când realizați conectarea la un televizor cu cablul Audio/Video, asociați culorile mufelor de la camera video cu cele ale televizorului.
- În funcție de televizor, intrarea video ar putea avea culoarea verde. În acest caz, conectați mufa galbenă a cablului Audio/Video la mufa verde a televizorului.
- Dacă televizorul are o mufă audio (intrare mono), conectați mufa galbenă a cablului Audio/Video la mufa video, mufa albă la mufa audio și nu introduceți niciun cablu în mufa roșie.
- Imaginile înregistrate la calitate HD (1280x720/25p) sunt redare la calitate SD.
- Când camera video este conectată la televizor cu mai multe cabluri, semnalul de ieșire prioritatea semnalului de ieșire este următoarea: HDMI → Audio/Video (Composite)

## VIZUALIZAREA PE ECRANUL TV

### Afișarea imaginii în funcție de raportul ecranului LCD și TV

Format de înregistrare	Modul de afișare pe un televizor cu ecran lat (16:9)	Modul de afișare pe un televizor cu ecran de 4:3
Imagini înregistrate în format 16:9		
Imagini înregistrate în format 4:3		



 Reglați volumul la un nivel moderat. Dacă nivelul volumului este prea ridicat, informațiile video pot fi distorsionate.

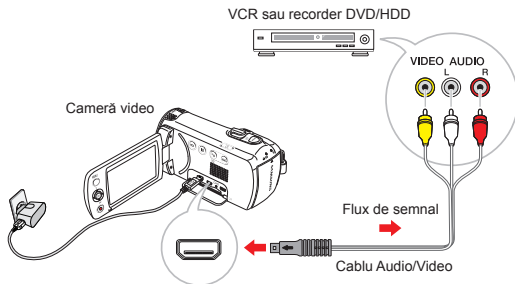
# Dublarea filmelor

## DUBLAREA PE VCR SAU RECORDERE DVD/HDD

Puteți dubla imagini redade pe această cameră video pe alte dispozitive de înregistrare, cum ar VCR sau recorderele DVD/HDD.



- Filmele sunt dublate pe alt dispozitiv de înregistrare prin transfer analogic al datelor. (conexiunea composite) Utilizați cablul Audio/Video furnizat.
- Utilizați adaptorul pentru a alimenta camera video atunci când o sincronizați cu un recorder VCR sau DVD/HDD.



- 1 Introduceți suportul pe care doriți să înregistrați în dispozitivul de înregistrare.
- 2 Conectați camera video la dispozitivul de înregistrare (VCR sau recorder DVD/HDD) cu ajutorul cablului/AV furnizat.
- 3 Începeți redarea pe camera video și înregistrați pe dispozitivul de înregistrare.
  - Consultați manualele de instrucțiuni ale dispozitivelor de înregistrare pentru detalii.
- 4 La finalizarea dublării, opriți dispozitivul de înregistrare și camera video.



- Filmele înregistrate cu această cameră video pot fi dublate prin conectarea cu cablul Audio/Video. Toate filmele înregistrate vor fi dublate la calitatea imaginii SD (definiție standard), indiferent de rezoluția de înregistrare (HD/SD).
- Pentru a copia un film înregistrat la calitate HD (definiție înaltă), utilizați software-ul încorporat pe camera video și copiați imaginile pe calcula ➔ pagina 85
- Deoarece dublarea este realizată prin transfer analogic de date, calitatea imaginii poate fi afectată.
- Pentru a înregistra data/ora, ați șafi-le pe ecran. ➔ pagina 75

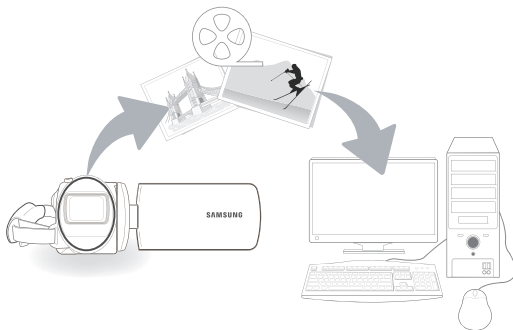
# Utilizarea unui computer Windows

## CE PUTEȚI FACE CU UN CALCULATOR WINDOWS

După conectarea camerei video cu un cablu USB la un computer pe care rulează Windows, puteți executa acțiunile descrise în continuare.

### Funcții principale

- Utilizând software-ul de editare încorporat, 'Intelli-Studio', pe camera dvs. video, puteți executa următoarele operații.
  - Redarea clipurilor video sau a fotografiilor.
  - Editarea clipurilor video sau a fotografiilor înregistrate.
  - Încărcarea filmelor și fotografiilor înregistrate pe YouTube, Flickr sau Facebook, etc.
- Puteți transfera sau copia fișiere (video sau foto) de pe suportul de stocare pe computer.



### Cerințe de sistem

Pentru a putea rula software-ul de editare încorporat (Intelli-studio), trebuie satisfăcute următoarele cerințe:

Elemente	Requirement
Sistem de operare	Microsoft Windows XP SP2, Windows Vista, sau Windows 7
CPU	Intel® Core 2 Duo® 1.66 sau superior recomandat AMD Athlon™ X2 Dual-Core 2.2 GHz sau superior recomandat (Notebook: Intel Core2 Duo 2.2GHz sau AMD Athlon X2 Dual-Core 2.6GHz sau o versiune superioară)
RAM	Se recomandă cel puțin 1GB
Placă video	NVIDIA GeForce 8500 sau superior, ATI Radeon HD 2600 series sau superior
Afișaj	1024x768, color pe 16-bit sau superior (1280x1024, color pe 32-bit recomandat)
USB	USB 2.0
Direct X	DirectX 9.0c sau o versiune ulterioară
Card de memorie recomandat	6MB/s (Class 6) sau superior



- Cerințele de sistem menționate mai sus sunt simple recomandări. Chiar și pe un sistem care satisface aceste cerințe, funcționarea corespunzătoare depinde și de celelalte caracteristici ale sistemului.
- Pe un calculator mai lent decât cele recomandate, la redarea unui clip video ar putea fi omise cadre sau redarea ar putea fieronată.
- Dacă versiunea de DirectX de pe computerul dvs. este inferioară versiunii 9.0c, instalați versiunea 9.0c sau o versiune ulterioară.
- Este recomandat pentru transferul filmelor înregistrate pe un PC înainte de redarea sau editarea fișierelor.
- Pentru aceasta, în cazul unui laptop, cerințele de sistem sunt superioare unui PC desktop.
- Software-ul încorporat în camera video, 'Intelli-studio', nu este compatibil cu calculatoarele Macintosh.
- Este posibil ca programele să nu funcționeze corect cu ediția pe 64 de biți a Windows XP, Windows Vista, și Windows 7.

## UTILIZAREA PROGRAMULUI Intelli-studio

Intelli-studio este un program integrat care vă permite să redată și să editați fișiere. Puteți încărca fișiere pe site-uri web, cum sunt YouTube sau Flickr.

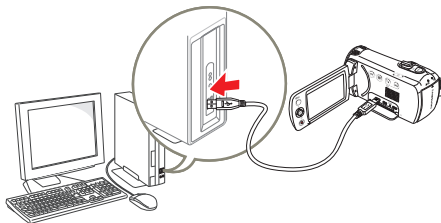
### Pasul 1. Conectarea cablului USB

#### 1 Setări PC Software la On.

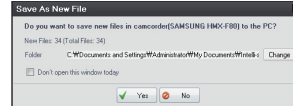
- Veți observa că setările de meniu prestabilite sunt configurate ca mai sus.

#### 2 Conectați camera video la PC cu cablul USB.

- În fereastra principală a programului Intelli-studio apare un ecran de salvare a fișierului nou. Dacă pe cameră nu există fișiere noi, nu va apărea fereastra pop-up pentru salvarea fișierelor noi.
- În funcție de tipul de computer, apare fereastra discului amovibil corespunzător.



- 3 Dacă faceți clic pe **Yes**, procedura de încărcare va fi finalizată și va apărea următoarea fereastră pop-up. Faceți clic pe **Yes**, pentru confirmare.
  - Dacă nu doriți să salvați un fișier nou, selectați **No**.



### Pentru a deconecta cablul USB

După finalizarea transferului de date trebuie să deconectați cablul în modul următor:



1. Faceți clic pe pictograma **Safely Remove Hardware** din bara de sarcini.
2. Selectați **USB Mass Storage Device**, și apoi faceți clic pe **Stop**.
3. Dacă apare o fereastră **Stop a Hardware device**, faceți clic pe **OK**.
4. Deconectați cablul USB de la camera video și de la computer.



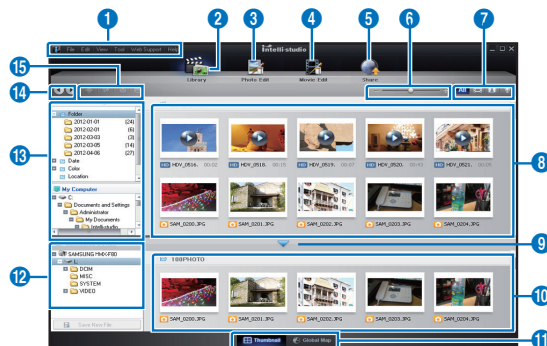
- Utilizați cablul USB furnizat. (Ofert de Samsung)
- Introduceți un conector USB numai după ce vă asigurați că direcția de introducere este corectă.
- Când este conectat cablul USB, pornirea sau oprirea camerei video poate provoca defecțiuni ale computerului.
- Dacă deconectați cablul USB de la computer sau de la camera video în timpul transferului, transmisia de date va fi întreruptă și datele pot fi deteriorate.
- Dacă conectați cablul USB la un PC printr-un HUB USB sau conectați simultan mai multe dispozitive USB, camera video ar putea să nu funcționeze corect. În acest caz, decuplați toate dispozitivele USB conectate la PC și conectați din nou camera video.
- În funcție de tipul de computer, este posibil ca programul IntelliStudio să nu ruleze automat. În acest caz, deschideți din My Computer unitatea CD-ROM pe care este programul Intelli-studio și rulați iStudio.exe.

## Pasul 2. Despre fereastra principală a aplicației Intelli-studio

La pornirea aplicației Intelli-studio, în fereastra principală sunt afișate miniaturile filmelor și ale fotografiilor.



Pentru detalii, selectați **Help** → **Help** din ecranul Intelli-studio.



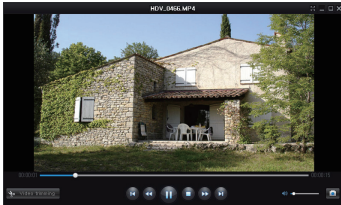
- Dacă instalați Intelli-studio pe PC, program va fi lansat mai rapid. Pentru a instala programul, selectați **Tool** → **Install Intellistudio on PC**.
- Puteți realiza actualizarea la ultima versiunea a software-ului Intelli-studio făcând clic pe **Web Support** → **Update Intelli-studio** → **Start Update**.
- Software-ul intern Intelli-studio al camerei este destinat utilizării casnice. Nu are performanțe care îl recomandă pentru precizie sau producție industrială. Pentru utilizarea în aceste domenii, vă recomandăm un software de editare special creat pentru utilizarea profesională.

Nr.	Descriere
1	Elemente de meniu
2	Afișează fișierele din folderul selectat.
3	Comută la modul de editare foto.
4	Comută la modul de editare video.
5	Comută la modul Partajare.
6	Mărește sau reduce miniaturile din listă.
7	Selectează un tip de fișier.
8	Utilizat pentru vizualizarea filmelor și fotografiilor din folderul selectat de pe calculator.
9	Afișează sau ascunde filmele și fotografiile de pe dispozitivul conectat.
10	Utilizat pentru vizualizarea filmelor și fotografiilor din folderul selectat de pe cameră..
11	Utilizat pentru vizualizarea fișierelor sub formă de miniaturi
12	Utilizat pentru parcurgerea folderelor de pe dispozitivul conectat.
13	Utilizat pentru parcurgerea folderelor de pe calculator
14	Utilizat pentru deplasarea la folderul anterior sau următor
15	Utilizat pentru tipărirea fișierelor, vizualizarea și memorarea fișierelor în Manager conținut sau înregistrarea fețelor.

### Pasul 3. Redarea clipurilor video sau a fotografiilor

Puteți reda facil înregistrările cu ajutorul aplicației Intelli-studio.

- 1 Cu Intelli-studio, Faceți clic pe folderul dorit pentru a afișa înregistrările.
  - Miniaturile video sau foto apar pe ecran, de la sursa selectată.
- 2 Selectați filmul sau fotografia pe care doriți să îl redați.
  - Puteți verifica informațiile despre fișier deplasând mouse-ul peste acesta.
  - Dacă faceți clic o dată pe miniatura unui clip video, acesta va fi redat în format de miniatură, pentru a putea căuta ușor clipul video dorit.
- 3 Selectați clipul video sau fotografia pe care doriți să îl redați și apoi faceți clic dublu pe acesta.
  - Redarea începe și apar controalele pentru redare.



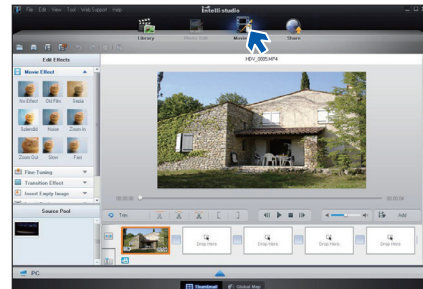
În Intelli-Studio sunt acceptate următoarele formate de fișiere:

- Formate video: MP4 (Video: H.264, Audio: AAC), WMV (WMV 7/8/9)
- Formate foto: JPG, GIF, BMP, PNG, TIFF

### Pasul 4. Editarea clipurilor video sau a fotografiilor

Cu Intelli-studio puteți edita în mai multe moduri filmele sau fotografiile. (Modificare dimensiune, Reglare fină, Efect imagine, Inserare cadru, etc.) Înainte de a edita un film sau o fotografie în Intelli-studio, realizați o copie de rezervă a fișierului video sau foto și stocați-o pe calculator utilizând My Computer sau Windows Explorer.

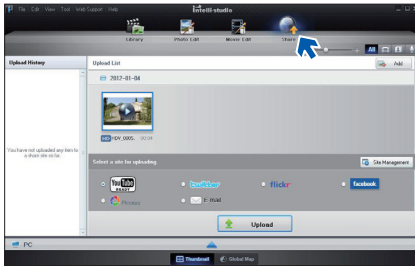
- 1 Selectați filmele sau fotografiile pe care doriți să le editați.
- 2 Faceți clic pe **Movie Edit** (🎬) sau **Photo Edit** (📷) în browser-ul Intelli-studio.
  - Fișierul selectat apare în fereastra de editare.
- 3 Utilizați diverse funcții de editare la editarea unui film sau a unei fotografii.



### Pasul 5. Partajarea imaginilor video/foto online

Împărtășiți materialele dvs. întregii lumi, încărcând fotografii și clipuri video direct pe un site Web, cu un singur clic.

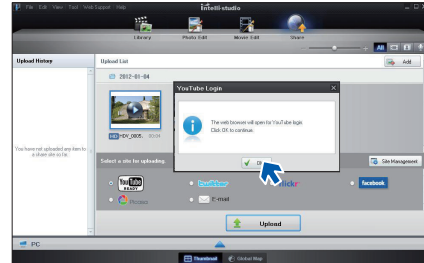
- 1 Selectați clipurile video sau a fotografiile pe care doriți să le partajați.
- 2 Faceți clic pe **Share** (👤) în browser.
  - Fișierul selectat apare în fereastra de partajare.



- 3 Faceți clic pe site-ul Web pe care doriți să încărcați fișierele.
  - Puteți selecta **YouTube**, **twitter**, **Flickr**, **Facebook**, **Picasa**, **Email**, sau site-ul web pe care doriți să îl utilizați pentru administrarea conținutului.

- 4 Faceți clic pe **Upload** pentru a începe încărcarea.

- Va apărea o fereastră pop-up pentru deschiderea site-ului selectat în browser sau o fereastră pop-up în care vi se solicită ID-ul și parola.



- 5 Introduceți ID-ul și parola de acces.
  - Accesul la conținutul site-ului Web poate fi limitat în funcție de mediul dvs. de acces Web.



În funcție de politica fiecărui site web, durata de înregistrare și capacitatea disponibilă pentru încărcarea materialelor video pot varia.

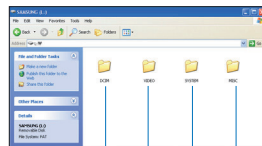
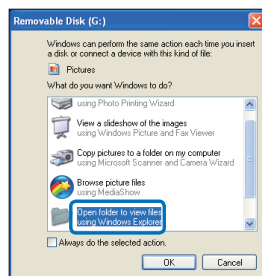


## UTILIZAREA CA DISPOZITIV DE STOCARE AMOVIBIL

Puteți transfera datele înregistrate pe un computer, conectând cablul USB la camera svideo.

### Vizualizarea conținutului suportului de stocare

- 1 Setați **PC Software** la **Off**  
→ pagina 78
- 2 Introduceți un card de memorie. → pagina 30
- 3 Conectați camera video la computer cu ajutorul unui cablu USB. → pagina 85
  - Fereastra **Removable Disk** sau **Samsung** va fi afișată pe ecranul calculatorului după un moment.
  - Selectați **Open folders to view files using Windows Explorer** și faceți clic pe **OK**.



Fotografiilor    Filmelor  
Folder de sistem  
Setarea folderului

- 4 Sunt afișate dosarele de pe suportul de stocare.
  - Tipurile de fișiere diferite sunt stocate în dosare diferite.
- 5 Realizați o operație de copiere și lipire sau e tragere și plasare pentru a transfera fișierele de pe suportul de stocare pe computer.



- Dacă nu este afișată fereastra **Removable Disk** confirmați conectarea (→ pagina 85) sau urmați pașii 1 și 3. Dacă discul amovibil nu apare automat, deschideți dosarul discului amovibil din My Computer.
- Dacă unitatea de disc a camerei video conectate nu se deschide sau dacă meniul contextual asociat clic-ului de Dreapta (deschidere sau parcurgere) pare eronat, este posibil ca PC-ul să fi infectat cu un virus care rulează automat. Se recomandă actualizarea software-ului antivirus la ultima versiune.

## Structura folderelor și fișierelor de pe cardul de memorie

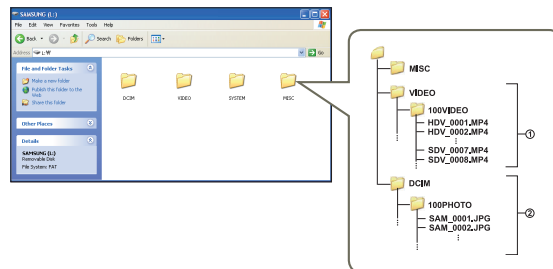
- Structura de dosare și fișiere a suporturilor de stocare este următoarea.
- Nu schimbați sau eliminați arbitrar numele folderelor sau ale fișierelor. În acest caz, este posibil ca acestea să nu mai poată fi redată.

### Fișier video (H.264) ①

- Fișierele video de calitate HD au formatul HDV\_####.MP4.
- Fișierele video de calitate SD au formatul SDV\_####.MP4.
- Numărul fișierului crește automat când este creat un fișier film nou.
- Într-un folder pot fi create maxim 9,999 de fișiere. Folderul nu este creat când există mai mult de 9,999 de fișiere.
- Numele folderelor sunt create în ordinea 100VIDEO, 101VIDEO. Numărul maxim de foldere este 999.
- Pe un suport de stocare pot fi create maxim 9,999 de fișiere utilizând produsul.

### Fișier imagine fotografică ②

- Ca și pentru fișierele video, numărul fișierului crește automat când este creată o fotografie nouă.
- Fotografii au formatul SAM\_####.JPG. Un folder nou stochează fișierele de la SAM\_0001.JPG.
- Numele folderului crește în ordinea: 100PHOTO→101PHOTO etc.



## Formatul de fișier

### Imagine video

- Filmele sunt comprimate în format H.264. Extensia de fișier este '.MP4'.
- Consultați pagina 53 pentru rezoluția video.

### Fotografii

- Fotografii sunt comprimate în format JPEG (Joint Photographic Experts Group). Extensia de fișier este '.JPG'.
- Consultați pagina 54 pentru rezoluția video.



Numele unui film înregistrat cu camera video nu trebuie modificat deoarece pentru redarea corectă cu camera video este necesar să se păstreze folderul și denumirea inițiale ale fișierului.

# Depanare





## INDICATORI ȘI MESAJE DE AVERTIZARE

Înainte de a contacta un centru de service autorizat Samsung, efectuați următoarele verificări simple. Acestea v-ar putea ajuta să economisiți timpul și banii asociați unui apel inutil.



### Sursă de alimentare

Mesaj	Pictogramă	Informează că...	Acțiune
<b>Low Battery</b>	-	Acumulatorul este aproape descărcat.	<ul style="list-style-type: none"><li>Înlocuiți cu un acumulator încărcat sau conectați adaptorul de alimentare.</li><li>Încărcați acumulatorul.</li></ul>
<b>Check authenticity of the battery.</b>	-	Acumulatorul nu trece testul de autentificare.	<ul style="list-style-type: none"><li>Verificați autenticitatea acumulatorului. Schimbați cu un acumulator original Samsung încărcat.</li><li>Este recomandat să utilizați numai acumulatori Samsung originali cu această cameră video.</li></ul>
<b>This is not a rated adaptor. Use only the rated adaptor that we provided.</b>	-	Acumulatorul nu a fost autentificat.	<ul style="list-style-type: none"><li>Verificați autenticitatea acumulatorului.</li><li>Recomandăm utilizarea exclusivă a acumulatorilor originali Samsung cu această cameră video.</li></ul>

### Suport de stocare

Mesaj	Pictogramă	Informează că...	Acțiune
<b>Insert Card</b>		În slot nu este introdus niciun card de memorie.	<ul style="list-style-type: none"><li>Introduceți un card de memorie.</li></ul>
<b>Card Full</b>		Nu există spațiu suficient pentru înregistrarea pe cardul de memorie.	<ul style="list-style-type: none"><li>Realizați un back-up al fișierelor importante și stocați-l pe computer sau pe un alt mediu de stocare, după care ștergeți fișierele de care nu mai aveți nevoie de pe cardul de memorie.</li></ul>
<b>Card Error</b>		Cardul de memorie a întâmpinat anumite probleme și nu poate fi recunoscut.	<ul style="list-style-type: none"><li>Formatați cardul de memorie sau înlocuiți-l cu unul nou.</li></ul>
<b>Card Locked</b>		Clema de protecție la scriere de pe cardul de memorie este în poziția de blocare.	<ul style="list-style-type: none"><li>Deblocați clema de protecție la scriere.</li></ul>


## Suport de stocare

Mesaj	Pictogramă	Informează că...	Acțiune
<b>Not Supported Card</b>		Cardul de memorie nu este acceptat în această cameră video.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Schimbați cu cardul de memorie recomandat.</li> </ul>
<b>Please format</b>		Cardul de memorie nu este formatat.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Formatați cardul de memorie utilizând elementul de meniu.</li> </ul>
<b>Low speed card. Please record a lower resolution.</b>	-	Cardul de memorie nu are performanțele necesare pentru înregistrare.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Înregistrați filmul la o rezoluție redusă.</li> <li>Schimbați cardul de memorie cu unul mai rapid. ➔ pagina 32</li> </ul>

## Înregistrare

Mesaj	Pictogramă	Informează că...	Acțiune
<b>Write Error</b>	-	Anumite probleme apar în timpul scrierii datelor pe suportul de stocare.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Formatați suportul de stocare utilizând meniurile după efectuarea de copii de siguranță ale fișierelor importante pe PC sau alt suport de stocare.</li> </ul>
<b>Release the Smart Auto</b>	-	Nu puteți navigarea manual anumite funcții când funcția SMART AUTO este activată.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dezactivați funcția SMART AUTO.</li> </ul>
<b>The number of video files is full. Cannot record video.</b>	-	Numărul de fișiere video care pot fi înregistrate este 9,999.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ștergeți fișierele de care nu aveți nevoie de pe suportul de stocare.</li> <li>Efectuați copii de siguranță ale fișierelor pe calculator sau pe un alt suport de stocare și ștergeți fișierele.</li> <li>Introduceți alt card de memorie pe care este suficient spațiu liber.</li> <li>Setați <b>File No.</b> la <b>Reset</b>.</li> <li>Formatați suportul de stocare.</li> </ul>
<b>The number of photo files is full. Cannot take a photo.</b>	-	Numărul de fotografii care pot fi înregistrate este 9,999.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ștergeți fișierele de care nu aveți nevoie de pe suportul de stocare.</li> <li>Efectuați copii de siguranță ale fișierelor pe calculator sau pe un alt suport de stocare și ștergeți fișierele.</li> <li>Introduceți alt card de memorie pe care este suficient spațiu liber.</li> <li>Setați <b>File No.</b> la <b>Reset</b>.</li> <li>Formatați suportul de stocare.</li> </ul>

## Înregistrare

Mesaj	Pictogramă	Informează că...	Acțiune
<b>File number is full. Cannot record video.</b>	-	Numărul de fișiere și de foldere a atins limita maxim admisă și nu puteți înregistra.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Setați <b>File No.</b> la <b>Reset</b> și formatați suportul de stocare. Amintiți-vă să realizați o copie de rezervă a fișierelor importante înainte de formatare.</li> </ul>
<b>File number is full. Cannot take a photo.</b>	-	Numărul de fișiere și de foldere a atins limita maxim admisă și nu puteți înregistra.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Setați <b>File No.</b> la <b>Reset</b> și formatați suportul de stocare. Amintiți-vă să realizați o copie de rezervă a fișierelor importante înainte de formatare.</li> </ul>
<b>Check the lens cover.</b>		Capacul obiectivului este închis.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Deschideți capacul obiectivului.</li> </ul>

## Redare

Mesaj	Pictogramă	Informează că...	Acțiune
<b>Read Error</b>	-	Apar anumite probleme în timpul citirii datelor de pe suportul de stocare.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Formatați suportul de stocare utilizând meniurile după efectuarea de backup al fișierelor importante pe PC sau alt suport de stocare.</li> </ul>
<b>Corrupted file</b>	-	Acest fișier nu poate fi citit.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Formatați suportul de stocare utilizând meniurile după efectuarea de backup al fișierelor importante pe PC sau alt suport de stocare.</li> </ul>

## SIMPTOME ȘI SOLUȚII

Dacă aceste instrucțiuni nu vă rezolvă problema, contactați cel mai apropiat centru de service autorizat Samsung.

### Alimentare

Simptom	Explicație/Soluție
Camera video nu pornește.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Este posibil ca acumulatorul să nu fie introdus în camera video. Introduceți un acumulator în camera video.</li> <li>Acumulatorul din camera video ar putea fi descărcat. Încărcați acumulatorul sau înlocuiți-l cu unul nou.</li> <li>Dacă utilizați adaptorul de alimentare, asigurați-vă că acesta este conectat corespunzător la o priză.</li> <li>Scoateți acumulatorul sau adaptorul de alimentare și apoi conectați din nou sursa de alimentare la camera video înainte de a o reporni.</li> </ul>
Camera se oprește automat.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dacă nu este apăsat niciun buton timp de 5 minute, camera video cu memorie este oprită automat (<b>Auto Power Off</b>). Pentru a dezactiva această opțiune, schimbați setarea pentru <b>Auto Power Off</b> la <b>Off</b>.</li> <li>Utilizați adaptorul de alimentare.</li> </ul>
Camera nu poate fi oprită.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Scoateți acumulatorul sau adaptorul de alimentare și apoi conectați din nou sursa de alimentare la camera video înainte de a o reporni.</li> </ul>
Acumulatorul se descarcă rapid.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Temperatura este prea redusă.</li> <li>Acumulatorul nu este încărcat complet. Încărcați din nou acumulatorul.</li> <li>Acumulatorul și-a atins limita de viață și nu poate fi reîncărcat. Utilizați alt acumulator.</li> </ul>

### Afișaje

Simptom	Explicație/Soluție
Imaginile afișate pe TV sau pe afișajul LCD sunt distorsionate sau au benzi în părțile laterale sau sus/jos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Acest lucru poate apărea când înregistrați sau vizualizați imagini în format 16:9 pe un TV cu format 4:3, sau invers. Pentru detalii suplimentare, consultați specificațiile afișate. ➡ pagina 82</li> </ul>

## Afișaje

Simptom	Explicație/Soluție
Pe ecran apar indicatori necunoscuți.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pe ecran apare un indicator sau un mesaj de avertisment. ➔ paginile 91-93</li> </ul>
Pe ecranul LCD rămâne o imagine fantomă.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Această situație survine dacă deconectați adaptorul de alimentare sau dacă scoateți acumulatorul înainte de a opri alimentarea.</li> </ul>
Imaginea de pe ecranul LCD este întunecată.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lumina ambientală este prea puternică. Reglați luminozitatea și unghiul ecranului LCD.</li> </ul>

## Suport de stocare

Simptom	Explicație/Soluție
Funcțiile cardului de memorie nu sunt operaționale.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Introduceți cardul de memorie în camera video. ➔ pagina 30</li> <li>Dacă utilizați un card de memorie formatat pe un calculator, formatați-l din nou direct de pe camera video. ➔ pagina 79</li> </ul>
Imaginile nu pot fi șterse.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nu puteți șterge imaginile protejate pe alt dispozitiv. Eliberați protecția imaginii de pe dispozitiv. ➔ pagina 72</li> <li>Eliberați blocajul clamei pentru protecție la scriere al cardului de memorie (Cardul de memorie SDHC, etc), dacă există. ➔ pagina 31</li> </ul>
Nu puteți formata cardul de memorie.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Eliberați blocajul clamei pentru protecție la scriere al cardului de memorie (Cardul de memorie SDHC, etc), dacă există. ➔ pagina 31</li> <li>Cardul de memorie nu este acceptat pe produsul dvs. sau cardul are anumite probleme.</li> </ul>
Numele fișierului de date nu este indicat corect.	<ul style="list-style-type: none"> <li>S-ar putea ca fișierul să fie corupt.</li> <li>Formatul de fișier nu este acceptat de camera video.</li> <li>Numai numele de fișier este afișat dacă structura directorului nu corespunde standardelor internaționale.</li> </ul>
Computerul nu recunoaște o cartelă de memorie SDXC.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cartelele de memorie SDXC utilizează sistemul de fișiere exFAT. Pentru a utiliza cartele de memorie SDXC pe un computer cu Windows XP, descărcați și actualizați driver-ul de sistem de fișiere exFAT de pe site-ul web Microsoft.</li> </ul>
TV-ul sau computerul dvs. nu pot afișa fotografiile și videoclipurile care sunt stocate pe o cartelă de memorie SDXC.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cartelele de memorie SDXC utilizează sistemul de fișiere exFAT. Înainte de a conecta produsul la un alt dispozitiv, asigurați-vă că dispozitivul este compatibil cu sistemul de fișiere exFAT.</li> </ul>

## Înregistrare

Simptom	Explicație/Soluție
La apăsarea butonului de <b>[Pornire/oprire a înregistrării]</b> înregistrarea nu pornește.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nu există spațiu liber suficient pentru înregistrare pe suportul de stocare.</li> <li>Verificați dacă cardul de memorie este introdus sau dacă clema de protecție la scriere este setată la blocare.</li> <li>Temperatura camerei video este extrem de ridicată.</li> <li>Opriti camera video și lăsați-o să se răcească într-un loc răcoros.</li> <li>Camera dvs. video este umedă în interior (condens).</li> <li>Opriti camera video și lăsați-o aproximativ 1 oră într-un loc răcoros.</li> </ul>
Durata de înregistrare efectivă este mai mică decât cea estimată.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Durata de înregistrare estimată poate varia în funcție de conținutul și caracteristicile utilizate.</li> <li>Înregistrarea unui subiect în mișcare rapidă crește rata de biți și prin urmare volumul de spațiu de stocare necesar pentru înregistrare, ceea ce poate duce la scurtarea timpului de înregistrare.</li> </ul>
Înregistrarea se oprește automat.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pe suportul de stocare nu mai există spațiu liber pentru înregistrare. Realizați copii de siguranță ale fișierelor importante pe PC și formatați suportul de stocare sau ștergeți fișierele inutile.</li> <li>Dacă înregistrați sau ștergeți fișiere în mod frecvent, performanța suportului de stocare se va deteriora. În acest caz, formatați din nou suportul de stocare.</li> <li>Dacă utilizați un card de memorie cu viteză redusă de scriere, camera video va opri automat înregistrarea imaginilor film și va apărea pe ecranul LCD mesajul corespunzător.</li> </ul>
În timpul înregistrării unui subiect în condiții de lumină strălucitoare, apare o linie verticală.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Camera video cu memorie nu poate să înregistreze aceste niveluri de luminozitate.</li> </ul>



## Înregistrarea

Simptom	Explicație/Soluție
Când ecranul este expus la lumina directă a soarelui în timpul înregistrării, ecranul devine roșu sau negru pentru un moment.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nu lăsați camera video cu memorie în lumina directă a soarelui cu ecranul LCD deschis.</li> </ul>
În timpul înregistrării nu este afișată data/ora.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Setați <b>Date/Time Display</b> la on. ➡ pagina 75</li> </ul>
Sunetul bip nu poate fi auzit.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Setați <b>Beep Sound</b> la <b>On</b>.</li> <li>Sunetul bip este dezactivat temporar la înregistrarea unui film.</li> <li>Când cablul Audio/Video sau cablul micro HDMI este conectat la camera video, sunetul de avertizare (bip) se oprește automat.</li> </ul>
Există o diferență de timp între momentul în care apăsați butonul de <b>[Pornire/oprire a înregistrării]</b> și momentul în care începe/se termină înregistrarea filmului.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pe camera dvs., s-ar putea să existe o mică întârziere între momentul în care apăsați butonul de <b>[Pornire/oprire a înregistrării]</b> și momentul efectiv în care începe/se termină înregistrarea filmului. Aceasta nu este o eroare.</li> </ul>
Nu puteți înregistra o fotografie.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Setați camera video la modul de înregistrare. ➡ pagina 26</li> <li>Eliberați blocajul clemei pentru protecție la scriere a cardului de memorie, dacă există. ➡ pagina 31</li> <li>Suportul de stocare este plin. Utilizați un card de memorie nou sau formatați suportul de stocare. ➡ pagina 79</li> <li>Sau eliminați imaginile inutile. ➡ pagina 70</li> </ul>

## Reglarea imaginii în timpul înregistrării

Simptom	Explicație/Soluție
Focalizarea nu se reglează automat.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Setați <b>Focus</b> la <b>Auto</b>. ➔ pagina 58</li> <li>• Condițiile de înregistrare nu sunt potrivite pentru focalizarea automată. Reglați focalizarea manual. ➔ pagina 58</li> <li>• Obiectivul este plin de praf la suprafață. Curățați obiectivul și verificați focalizarea.</li> <li>• Înregistrarea se realizează într-un spațiu întunecat. Măriți contrastul pentru a lumina spațiul.</li> </ul>
Imaginea este prea luminoasă, clipește sau își schimbă culoarea.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Acest lucru se întâmplă când se înregistrează imagini la lumină fluorescentă, lumina unei lămpi cu sodiu sau a unei lămpi cu mercur. Anulați modul <b>iSCENE</b> pentru a minimiza acest fenomen. ➔ pagina 52</li> </ul>

## Redarea pe camera video cu memorie

Simptom	Explicație/Soluție
Materialul video nu este redat.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apăsati butonul <b>[MODE]</b> pentru a seta modul Movie Play.</li> <li>• Este posibil ca fișierele imagine înregistrate cu un alt dispozitiv să nu poată fi redate pe camera video cu memorie.</li> <li>• Verificați compatibilitatea cardului de memorie. ➔ pagina 31</li> </ul>
Funcția Salt sau Căutare nu funcționează corespunzător.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dacă temperatura din interiorul camerei este prea ridicată, s-ar putea ca aceasta să nu funcționeze corespunzător.</li> <li>• Opriți camera video, așteptați câteva momente, și apoi porniți-o din nou.</li> </ul>
Redarea este întreruptă în mod neașteptat.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificați dacă adaptorul de alimentare sau acumulatorul conectat corect și este fix.</li> </ul>
Nu se aude sunetul la redarea filmului înregistrat cu decalare temporală.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Înregistrarea cu decalare temporală nu acceptă înregistrarea audio.</li> </ul>
Photos stored on a storage media are not displayed in the actual size.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Este posibil ca fotografiile înregistrate pe un alt dispozitiv să nu fie afișate în mărimea naturală. Aceasta nu este o eroare.</li> </ul>

## Redarea pe alte dispozitive (TV, etc.)

Symptom	Explicație/Soluție
Nu puteți vizualiza imaginea sau auzi sunetul pe dispozitivul conectat.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Conectați linia audio a cablului AV la camera video sau la dispozitivul conectat (TV, DVD înregistrator, etc.). (Roșu- dreapta, Alb- stânga)</li> <li>• Cablul Audio/Video sau cablul micro HDMI nu este conectat corespunzător. Verificați dacă ați conectat cablul Audio/Video sau cablul micro HDMI la mufa corectă. ➔ pagina 81</li> </ul>
Nu puteți dubla corect utilizând un cablu HDMI.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nu puteți dubla imagini utilizând cablul HDMI.</li> </ul>

## Conectarea la un calculator

Simptom	Explicație/Soluție
La administrarea filmelor, calculatorul nu recunoaște camera video.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Deconectați cablul de la calculator și camera video și reporniți calculatorul. Conectați-l din nou în mod corespunzător.</li> </ul>
Nu puteți reda un fișier film în mod corespunzător pe un PC.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Trebuie să instalați un codec video pe PC pentru a reda fișierele înregistrate cu camera video. Instalați sau rulați softwareul de editare încorporat (Intelli-studio).</li> <li>Asigurați-vă că introduceți conectorul în direcția corectă și apoi conectați cablul USB la portul USB al camerei video. Deconectați cablul de la calculator și camera video, reporniți calculatorul. Conectați-l din nou în mod corespunzător.</li> <li>Calculatorul dvs. ar putea să nu aibă performanțele necesare pentru redarea unui fișier video. Verificați pe un calculator cu specificațiile recomandate.</li> </ul>
Intelli-studio nu funcționează corespunzător.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Părăsiți aplicația Intelli-studio și reporniți calculatorul pe care rulează Windows.</li> <li>Intelli-studio nu este compatibil cu Mac OS.</li> <li>Setați <b>PC Software</b> la <b>On</b> în meniul Setări.</li> </ul>
Imaginea sau sunetul fișierului video înregistrat cu camera video nu s'unt redat corect pe PC.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Redarea imaginii sau a sunetului fișierului video ar putea fi oprită temporar, în funcție de viteza calculatorului de transfer al datelor. Vă rugăm să copiați fișierul pe calculator și apoi să-l redați de pe calculator.</li> <li>În cazul în care camera video este conectată la un calculator care nu acceptă Hi-speed USB (USB2.0), este posibil ca imaginile sau sunetul să nu fie redat corect. Imaginile sau sunetele copiate pe calculator nu sunt afectate.</li> </ul>
Ecranul de redare se întrerupe sau imaginea este distorsionată.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verificați cerințele de sistem pentru redarea unui film. ➡ pagina 84</li> <li>Leșiți din toate celelalte aplicații care rulează pe calculator respectiv.</li> <li>Dacă un film înregistrat este redat de pe camera dvs. video conectată la un calculator, s-ar putea ca imaginea să nu fie clară, în funcție de viteza de transfer.</li> </ul>

## Dublarea cu alte dispozitive

Simptom	Explicație/Soluție
Nu puteți dubla corect utilizând un cablu AV.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cablul AV nu este conectat corespunzător. Asigurați-vă că ați cuplat cablul AV la mufa corectă, respectiv la mufa de intrare a unui dispozitiv pentru dublarea imaginilor de pe camera video. ↪ pagina 83</li> </ul>

## Operații generale

Simptom	Explicație/Soluție
Data și ora sunt incorecte.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Camera video nu a fost utilizată o perioadă mai lungă de timp? Este posibil ca acumulatorul cu litiu încorporat să fie descărcat. ↪ pagina 25</li> </ul>
Camera video nu pornește sau nu funcționează, indiferent de butonul apăsat.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Scoateți acumulatorul sau adaptorul CA și apoi conectați din nou sursa de alimentare la camera video înainte de a o reporni.</li> </ul>

## Elemente de meniu care nu pot fi utilizate simultan

Simptom	Explicație/Soluție	
Elementele de meniu sunt estompate.	<ul style="list-style-type: none"><li>Dacă nu ați introdus un card de memorie în produs, toate funcțiile care necesită prezența unui card de memorie (<b>Storage Info</b>, <b>Format</b>, etc.) sunt inactice în meniu, neputând fi selectate. Introduceți un suport de memorie pentru a seta funcțiile.</li></ul>	
	Nu se poate utiliza	Din cauza următoarelor setări
	<b>Anti-Shake(HDIS)</b> <b>Face Detection</b> <b>Lumină de fundal</b>	<b>Digital Special Effect</b>
	<b>C.Nite, Intelli Zoom</b>	<b>Video Resolution : 1280x720/25p</b>

# Întreținere și informații suplimentare

## ÎNȚEȚINERE

### Măsurile de precauție pentru stocare

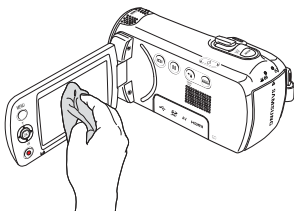
- Pentru a păstra camera video în siguranță, opriți-o.
  - Scoateți acumulatorul și adaptorul de alimentare.
  - Scoateți cardul de memorie.

### Curățarea camerei video

**Înainte de curățare, opriți camera video și scoateți acumulatorul și adaptorul de alimentare.**

- **Pentru curățarea exteriorului**
  - Ștergeți ușor cu o cârpă moale și uscată. Nu aplicați forță excesivă la curățarea camerei; ștergeți ușor suprafața.
  - Nu utilizați benzen sau dizolvant pentru curățarea camerei. Învelișul exterior riscă să se exfolieze sau carcasa se poate deteriora.
- **Pentru curățarea ecranului LCD**

Ștergeți ușor cu o cârpă moale și uscată. Aveți grijă să nu deteriorați monitorul.

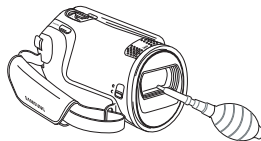


- **Pentru curățarea obiectivului**

Utilizați un aspirator pentru a curăța praful și ștergeți ușor obiectivul cu o cârpă moale.

Dacă este necesar, ștergeți ușor cu hârtie specială pentru obiectiv.

- Este posibil să se formeze o peliculă de murdărie dacă lentilele sunt lăsate murdare.
- Dacă obiectivul pare întunecat, opriți camera video și lăsați-o oprită aproximativ 1 oră.



### Ecran LCD

- **Pentru a prelungi durata de utilizare, evitați să îl frecăți cu o cârpă aspră.**
- **Aveți grijă la următoarele fenomene legate de utilizarea ecranului LCD. Acestea nu sunt defecțiuni.**
  - În timpul utilizării camerei video, suprafața din jurul ecranului LCD se poate încălzi.
  - Dacă lăsați dispozitivul pornit pentru o perioadă lungă de timp suprafața din jurul ecranului LCD devine fierbinte.
  - Când utilizați camera video în zone reci, este posibil să apară imagini remanente pe ecranul LCD.
- Ecranul LCD este fabricat cu ajutorul tehnologiei de înaltă precizie și are peste 99.99% pixeli valizi. Totuși, este posibil ca rareori pe acesta să apară puncte negre sau luminoase (roșu, albastru, alb). Aceste puncte, care apar de obicei pe parcursul procesului de fabricație, nu afectează imaginile înregistrate.



**Dacă observați condens, lăsați camera video să se usuce înainte de a o utiliza**

- Ce este condensul?  
Fenomenul de condensare are loc când camera video este mutată într-un loc unde temperatura diferă semnificativ față de locul precedent. Condensul apare pe lentilele interne sau externe ale camerei video și pe obiectivul intern. În acest caz, există pericolul să apară defecțiuni sau avarii ale camerei video dacă utilizați dispozitivul când există condens în interior.
- Când are loc fenomenul de condens?  
Când aparatul este mutat într-un loc cu temperatură mai ridicată decât cea din locul precedent, sau când îl utilizați brusc într-o zonă puternic încălzită, riscați să se producă condens:
  - Când înregistrați în exterior, la temperaturi scăzute (iarna), apoi intrați în interior.
  - Când înregistrați în exterior, la temperaturi ridicate (vara), după ce ați stat în interior sau într-o mașină cu aer condiționat.
- Ce pot face?
  - Opriți alimentarea și lăsați acumulatorul să se usuce 1~2 ore înainte de a-l utiliza.



- Utilizați camera video după dispariția condensului.
- Asigurați-vă că ați primit accesoriile recomandate cu camera video. Pentru service, contactați cel mai apropiat centru de service autorizat Samsung.

## UTILIZAREA CAMEREI VIDEO ÎN STRĂINĂTATE

- Fiecare țară sau regiune are sisteme electrice și de culoare proprii.
- Înainte de a utiliza camera video în străinătate verificați următoarele.

### Sursele de alimentare

Adaptorul inclus în pachetul de vânzare vă permite să alimentați, reîncărcați și utilizați camera video în orice țară/regiune care oferă o infrastructură de alimentare cu specificații cuprinse în intervalul 100 V – 240 V (50/60 Hz). Utilizați un adaptor pentru priză disponibil pe piață, în funcție de forma prizei.

### Pe sisteme de culoare TV

Camera dvs. video este în sistem PAL. Dacă doriți să vizualizați înregistrările pe televizor sau dacă doriți să le copiați pe un dispozitiv extern, acesta trebuie să fie în sistem PAL și să dețină mufele audio/video corespunzătoare. În cazul în care nu sunt compatibile, veți avea nevoie de un transcoder separat (convertor din format PAL în NTSC).



Formatul transcoder nu este furnizat de către Samsung.

### Țări/Regiuni compatibile cu sistemul PAL

Australia, Austria, Belgia, Bulgaria, China, CIS, Republica Cehă, Danemarca, Egipt, Finlanda, Franța, Germania, Grecia, Marea Britanie, Olanda, Hong Kong, Ungaria, India, Iran, Irak, Kuwait, Libia, Malaezia, Mauritius, Norvegia, România, Arabia Saudită, Singapore, Republica Slovacă, Spania, Suedia, Elveția, Siria, Tailanda, Tunisia, etc.

### Țări/Regiuni compatibile cu sistemul NTSC

Bahamas, Canada, America Centrală, Japonia, Coreea, Mexic, Filipine, Taiwan, Statele Unite ale Americii etc.



Puteți efectua înregistrări și puteți vizualiza fotografiile pe ecranul LCD oriunde în lume.

## GLOSAR

### Focalizare automată

Un sistem care focalizează în mod automat obiectivul camerei pe subiect. Camera dvs. utilizează contrastul pentru a realiza focalizarea automată.

### Apertură

Apertura controlează cantitate de lumină care ajunge la senzorul camerei.

### Mișcare cameră (neclaritate)

Dacă mișcați camera atunci când diafragma este deschisă, întreaga imagine poate apărea neclară. Această neclaritate apare mai des atunci când viteza diafragmei este scăzută. Evitați mișcarea camerei crescând sensibilitatea sau utilizând o viteză mai mare a diafragmei. De asemenea, puteți utiliza un tripod, funcția DIS sau funcția OIS pentru a stabiliza camera.

### Compoziție

În domeniul fotografiei, compoziția se referă la aranjarea obiectelor din fotografie. De obicei, respectarea regulii treimilor va conduce la o compoziție de calitate.

### Complementary Metal-Oxide-Semiconductor (CMOS)

CMOS este un senzor de imagine care produce fotografii apropiate ca și calitate celor rezultate în urma utilizării senzorilor CCS (charge coupled device). Acesta consumă mai puțină putere, ceea ce duce la prelungirea duratei de viață a acumulatorului.

### Zoom digital

O funcție care crește în mod artificial nivelul de zoom disponibil cu ajutorul obiectivului (zoom optic). Atunci când utilizați funcția de zoom digital, calitatea imaginii se va deteriora pe măsură ce nivelul de mărire este mai mare.

### Număr efectiv de pixeli

Spre deosebire de numărul total de pixeli, acesta este numărul real al pixelilor utilizați pentru înregistrarea unei imagini.

### EV (Valoare expunere)

Toate combinațiile dintre viteza diafragmei și apertura obiectivului care conduc la aceeași valoare a expunerii.

### Expunere

Cantitatea de lumină care poate ajunge la senzorul camerei. Expunerea este controlată printr-o combinație dintre viteza diafragmei, valoarea aperturii și sensibilitatea ISO.

### Distanță focală (f)

Distanța de la partea centrală a obiectivului până la punctul focal al acestuia (în milimetri). Distanțele focale mai mari au ca rezultat unghiuri mai înguste de vizualizare, iar dimensiunea subiectului este accentuată. Distanțele de focalizare mai mici au ca rezultat unghiuri de vizualizare mai largi.

### Nr. F (Numărul F)

Numărul F definește luminozitatea obiectivului. Un obiectiv cu o valoare mai mică a numărului F prezintă, în general, o imagine mai luminoasă. Numărul f este direct proporțional cu distanța focală și invers proporțional cu diametrul obiectivului.

\*Nr. F = distanță focală/diametrul obiectivului

### MPEG-4 AVC/H.264

MPEG-4 AVC/H.264 definește cea mai recentă tehnologie de codificare a semnalului video, standardizată de ISO/IEC și de ITU-T în 2003. În comparație cu formatul convențional MPEG-2, MPEG-4 AVC/H.264 are o eficiență de peste două ori mai mare. Camera dvs. video utilizează formatul MPEG-4 AVC/H.264 pentru a înregistra materiale video la înaltă definiție.

### Zoom optic

Acesta reprezintă o funcție generală de zoom, care poate mări imaginile cu ajutorul obiectivului, nedeteriorând astfel calitatea imaginilor.

### Calitate

O expresie a ratei de compresie utilizată pentru o imagine digitală. Imaginile cu calitate superioară au o rată de compresie mai scăzută, ceea ce conduce, de obicei, la fișiere de dimensiuni mai mari.

### Rezoluție

Numărul de pixeli dintr-o imagine digitală. Imaginile cu rezoluție înaltă conțin mai mulți pixeli și sunt, în mod normal, mai detaliate decât imaginile cu rezoluții mai mici.

### Viteză diafragmă

Viteza diafragmei se referă la durata de timp necesară pentru deschiderea și închiderea diafragmei, fiind un factor important în ceea ce privește luminozitatea unei fotografii și controlând cantitatea de lumină care trece prin apertură înainte de a ajunge la senzorul camerei. O viteză mare a diafragmei permite mai puțin timp în care lumina poate pătrunde, iar fotografia devine mai întunecată, surprinzând cu mai mare ușurință un subiect aflat în mișcare.

### Balans de alb (balans culori)

O reglare a intensităților cromaticilor dintr-o imagine (în mod normal, a celor trei culori principale - roșu, verde și albastru). Obiectivul reglării balansului de alb, sau a balansului de culoare, este acela de a reda în mod cât mai corect culorile dintr-o imagine.

# Specificații

Nume model			HMX-F80BP/HMX-F80SP/HMX-F800BP/HMX-F800SP/HMX-F810BP/HMX-F810SP
Sistem	Semnal video	PAL	
	Format de compresie imagine	H.264/AVC	
	Format de compresie audio	AAC (Advanced Audio Coding)	
	Dispozitiv imaginii	1/3.2" CMOS	
	Pixeli efectivi	Aprox. 920.000 pixeli	
	Total pixeli	Aprox. 5 Mega pixeli	
	Obiectiv	2.0 la 4.9, 52x (Optic), 65x (Intelli), 130x (Digital) Obiectiv cu zoom electronic	
	Distanță focală	2.1mm~109.2mm	
Ecran LCD	Dimensiune/Număr de puncte	2.7 inches wide, 230k	
	Metodă ecran LCD	Sistem cu matrice activă TFT	
Conectoris	Îșire video Composite	1.0V (p_p), 75Ω, analogic	
	Îșire audio	-7.5dBm 47KΩ, analogic, stereo	
	Îșire HDMI	Conector tip D (Micro HDMI)	
	Îșire USB	mini USB-B tip (USB2.0 De mare viteză)	
General	Sursă de alimentare	5.0V (Utilizarea adaptorului de alimentare), 3.7V (Utilizarea cu acumulator Li-Io)	
	Tip sursă de alimentare	Sursă de alimentare (100V~240V) 50/60Hz, Acumulator Li-Io	
	Consum energetic	2.4W (Ecran LCD pornit)	
	Temperatură de funcționare	0°C~40°C	
	Umiditate de funcționare	10% ~80%	
	Temperatură de depozitare	-20°C ~ 60°C	
	Dimensiuni exterioare (LxIxA)	Aprox. 53.9mm×56.4mm×119.0mm	
	Greutate	Aprox. 220g (Fără acumulator și car de memorie)	
	Microfon intern	Microfon stereo omni-direcțional	

※ Specificațiile tehnice și de design pot fi modificate fără înștiințare prealabilă.



# Contactați SAMSUNG WORLD WIDE

Dacă aveți întrebări sau comentarii referitoare la produsele Samsung, contactați centrul pentru clienți Samsung.

Region	Country	Contact Centre 電	Web Site
North America	CANADA	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	MEXICO	01-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	U.S.A	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
Latin America	ARGENTINE	0800-333-3733	www.samsung.com
	BRAZIL	0800-124-421, 4004-0000	www.samsung.com
	CHILE	800-SAMSUNG(726-7864) From mobile 02-482 82 00	www.samsung.com
	BOLIVIA	800-10-7260	www.samsung.com
	COLOMBIA	01-8000112112	www.samsung.com
	COSTA RICA	0-800-507-7267	www.samsung.com
	DOMINICA	1-800-751-2676	www.samsung.com
	ECUADOR	1-800-10-7267	www.samsung.com
	EL SALVADOR	800-6225	www.samsung.com
	GUATEMALA	1-800-299-0013	www.samsung.com
	HONDURAS	800-27919267	www.samsung.com
	JAMAICA	1-800-234-7267	www.samsung.com
	NICARAGUA	00-1800-5077267	www.samsung.com
	PANAMA	800-7267	www.samsung.com
	PERU	0-800-777-08	www.samsung.com
	PUERTO RICO	1-800-682-3180	www.samsung.com
	TRINIDAD & TOBAGO	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	VENEZUELA	0-800-100-5303	www.samsung.com
Europe	ALBANIA	42 27 5755	www.samsung.com
	AUSTRIA	0810 - SAMSUNG (7267864, € 0.07/min)	www.samsung.com
	BELGIUM	02-201-24-18 www.samsung.com/be (Dutch) www.samsung.com/be_fr (French)	

Region	Country	Contact Centre 電	Web Site
Europe	BOSNIA	05 133 1999	www.samsung.com
	BULGARIA	07001 33 11	www.samsung.com
	CROATIA	062 SAMSUNG(062 726 7864)	www.samsung.com
	CZECH	800 - SAMSUNG(800-726786)	www.samsung.com
	DENMARK	70 70 19 70	www.samsung.com
	FINLAND	030 - 6227 515	www.samsung.com
	FRANCE	01 48 63 00 00	www.samsung.com
	GERMANY	01805 - SAMSUNG (726-7864 € 0,14/Min)	www.samsung.com
	CYPRUS	8009 4000 only from landline	www.samsung.com
	GREECE	80111-SAMSUNG (80111 726 7864) only from land line (+30) 210 6897691 from mobile and land line	www.samsung.com
	HUNGARY	06-80-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	ITALIA	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	KOSOVO	+381 0113216899	www.samsung.com
	LUXEMBURG	261 03 710	www.samsung.com
	F.Y.R.O.M.	023 207 777	www.samsung.com
	MONTENEGRO	020 405 888	www.samsung.com
	NETHERLANDS	0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min)	www.samsung.com
	NORWAY	815-56 480	www.samsung.com
	POLAND	0 801-1SAMSUNG(172-678) +48 22 607-93-33	www.samsung.com
	PORTUGAL	808 20-SAMSUNG (808 20 7267)	www.samsung.com
	RUMANIA	08010 SAMSUNG (08010 726 7864) only from landline (+40) 21 206 01 10 from mobile and land line	www.samsung.com

## Contactați SAMSUNG WORLD WIDE

Region	Country	Contact Centre ☎	Web Site
Europe	SERBIA	0700 Samsung (0700 726 7864)	www.samsung.com
	SLOVAKIA	0800 - SAMSUNG(0800-726 786)	www.samsung.com/sk
	SPAIN	902 - 1 - SAMSUNG (902 172 678)	www.samsung.com
	SWEDEN	0771 726 7864 (SAMSUNG)	www.samsung.com
	Switzerland	0848 - SAMSUNG(7267864, CHF 0.08/min)	www.samsung.com/ch www.samsung.com/ch_fr/ (French)
	U.K	0330 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com
	EIRE	0818 717100	www.samsung.com
	LITHUANIA	8-800-77777	www.samsung.com
	LATVIA	8000-7267	www.samsung.com
	ESTONIA	800-7267	www.samsung.com
CIS	RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.com
	GEORGIA	8-800-555-555	www.samsung.com
	ARMENIA	0-800-05-555	www.samsung.com
	AZERBAIJAN	088-55-55-555	www.samsung.com
	KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500(GSM: 7799)	www.samsung.com
	UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com
	KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	www.samsung.com
	TADJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com
	UKRAINE	0-800-502-000	www.samsung.ua www.samsung.com/ua_ru
	BELARUS	810-800-500-55-500	www.samsung.com
Asia Pacific	MOLDOVA	00-800-500-55-500	www.samsung.com
	AUSTRALIA	1300 362 603	www.samsung.com
	NEW ZEALAND	0800 SAMSUNG (0800 726 786)	www.samsung.com
	CHINA	400-810-5858	www.samsung.com
	HONG KONG	(852) 3698-4698	www.samsung.com/hk www.samsung.com/hk_en/
	INDIA	1800 1100 11, 3030 8282, 1800 3000 8282 1800 266 8282	www.samsung.com
	INDONESIA	0800-112-8888, 021-5699-7777	www.samsung.com

Region	Country	Contact Centre ☎	Web Site
Asia Pacific	JAPAN	0120-327-527	www.samsung.com
	MALAYSIA	1800-88-9999	www.samsung.com
	PHILIPPINES	1-800-10-SAMSUNG(726-7864) for PLDT 1-800-3-SAMSUNG(726-7864) for Digitel 1-800-8-SAMSUNG(726-7864) for Globe 02-5805777	www.samsung.com
	SINGAPORE	1800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	THAILAND	1800-29-3232, 02-689-3232	www.samsung.com
	TAIWAN	0800-329-999 0266-026-066	www.samsung.com
	VIETNAM	1 800 588 889	www.samsung.com
	U.A.E	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
	OMAN	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	KUWAIT	183-2255	www.samsung.com
Middle East	BAHRAIN	8000-4726	www.samsung.com
	Egypt	08000-726786	www.samsung.com
	JORDAN	800-22273	www.samsung.com
	IRAN	021-8255	www.samsung.com
	Morocco	080 100 2255	www.samsung.com
	Saudi Arabia	9200-21230	www.samsung.com
	Turkey	444 77 11	www.samsung.com
	NIGERIA	0800-726-7864	www.samsung.com
Africa	Ghana	0800-10077 0302-200077	www.samsung.com
	Cote D' Ivoire	8000 0077	www.samsung.com
	Senegal	800-00-0077	www.samsung.com
	Cameroon	7095- 0077	www.samsung.com
	KENYA	0800 724 000	www.samsung.com
	UGANDA	0800 300 300	www.samsung.com
	TANZANIA	0685 88 99 00	www.samsung.com
	SOUTH AFRICA	0860-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com



### **Dispoziții privind eliminarea corectă a bateriilor acestui produs**

Acest marcaj de pe baterie, de pe manualul de utilizare sau de pe ambalaj indică faptul că bateriile acestui produs nu trebuie eliminate împreună cu alte deșeuri menajere la sfârșitul ciclului lor de viață. Dacă sunt marcate, simbolurile chimice Hg, Cd sau Pb indică faptul că bateria conține mercur, cadmiu sau plumb peste nivelurile de referință prevăzute în Directiva CE 2006/66. În cazul în care bateriile nu sunt eliminate corespunzător, aceste substanțe pot fi dăunătoare pentru sănătatea omului sau pentru mediu.

În vederea protejării resurselor naturale și a promovării refolosirii materialelor, vă rugăm să separați bateriile de celelalte tipuri de deșeuri și să le reciclați prin intermediul sistemului gratuit de returnare a bateriilor la nivel local.



### **Evacuarea corectă a acestui produs (reziduuri provenind din aparatură electrică și electronică)**

Marcajele de pe acest produs sau menționate în instrucțiunile sale de folosire indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte reziduuri din gospodărie atunci când nu mai este în stare de funcționare. Pentru a preveni posibile efecte dăunătoare asupra mediului înconjurător sau a sănătății oamenilor datorate evacuării necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova refolosirea resurselor materiale.

Utilizatorii casnici sunt rugați să ia legătura fie cu distribuitorul de la care au achiziționat acest produs, fie cu autoritățile locale, pentru a primi informații cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituționali sunt rugați să ia legătura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natură comercială.



Samsung Electronics Co., Ltd.  
129, Samsung-Ro, Yeongtong-Gu,  
Suwon-Si, Gyeonggi-Do 443-742 Korea

Samsung Electronics Euro QA Lab.  
Blackbushe Business Park  
Saxony Way, Yateley, Hampshire  
GU46 6GG, UK

CE 0678



#### Conformitate cu standardul RoHS

Produsul nostru respectă standardul RoHS ("Restricționarea utilizării anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice"), și nu utilizăm cele 6 materiale periculoase – Cadmiu (Cd), Plumb (Pb), Mercur (Hg), Crom hexavalent (Cr +6), Bifenili polibrominați (PBB) și Eteri difenil polibrominați (PBDE) – în produsele noastre.